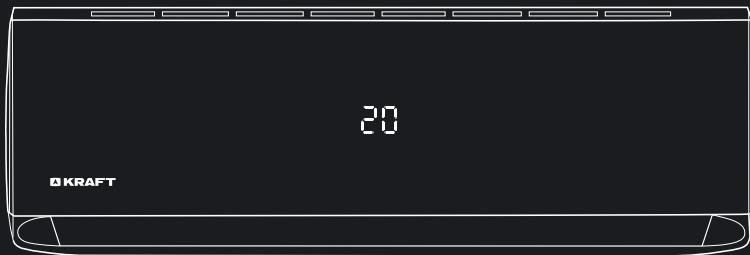




## КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА ТИПА СПЛИТ-СИСТЕМА

SPLIT-TYPE ROOM AIR CONDITIONER

БӨЛМЕГЕ АРНАЛҒАН КОНДИЦИОНЕР



KRAFT KF-CE07  
KRAFT KF-CE09  
KRAFT KF-CE12  
KRAFT KF-CE18  
KRAFT KF-CE24  
KRAFT KF-DF07E  
KRAFT KF-DF09E

KRAFT KF-DF12E  
KRAFT KF-DF07  
KRAFT KF-DF09  
KRAFT KF-DF12  
KRAFT KF-DF18  
KRAFT KF-DF24

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ • USER GUIDE • ҚОЛДАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ



**УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Поздравляем Вас с приобретением кондиционера KRAFT.

Данная инструкция по эксплуатации является универсальной для всех моделей кондиционеров, которые выпускаются нашей компанией.

Перед использованием прибора, пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию и разделы, относящиеся к выбранной Вами модели, чтобы в полной мере воспользоваться его превосходной работой. Если Вы столкнетесь с проблемами в процессе использования данного изделия, пожалуйста свяжитесь с нами.

**Спасибо за покупку!**

Не подвергайте устройство резким перепадам температур. Резкая смена температуры (например, внесение устройства с мороза в теплое помещение) может вызвать конденсацию влаги внутри устройства и нарушить его работоспособность при включении. После хранения кондиционера при низких температурах или после транспортирования в зимних условиях включать его можно не раньше, чем через 6 часов пребывания при комнатной температуре в распакованном виде.

**СОДЕРЖАНИЕ**

---

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ УСТАНОВКИ .....	6
ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ СНЯТИЯ И РЕМОНТА ПРИБОРА .....	9
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА .....	14
ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ .....	15
ОПИСАНИЕ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ.....	16
ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ РАБОТЫ .....	17
УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	21
УТИЛИЗАЦИЯ.....	28
СПЕЦИФИКАЦИЯ .....	29
КОМПЛЕКТАЦИЯ .....	32
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН .....	33
СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ / ТАЛОН УСТАНОВКИ .....	36
ЗАПИСИ О ПЛАНОВОМ ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ .....	36



**Внимательно изучите данную инструкцию!**

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

В целях Вашей безопасности и корректного использования кондиционера, перед установкой и при первом запуске электроприбора ознакомьтесь с данной инструкцией и со всеми предупреждениями. Во избежание неумышленных поломок и несчастных случаев необходимо убедиться, что люди, эксплуатирующие бытовую технику, тщательно ознакомились с техникой безопасности и инструкцией по эксплуатации кондиционера.

Сохраняйте данную инструкцию и передавайте её в случаях, если кондиционер перемещается или перепродаётся.

Для сохранности Вашей жизни и необходимых условий эксплуатации электроприбора придерживайтесь всех предписаний данной инструкции, т.к. производитель не несет ответственности за поломки и ущерб, вызванные оплошностью.

Кондиционер бытовой типа сплит-система предназначен для создания оптимальной температуры воздуха при обеспечении санитарно-гигиенических норм в жилых, общественных и административно-бытовых помещениях. Кондиционер осуществляет охлаждение, осушение, нагрев, вентиляцию и очистку воздуха от пыли.

- Извлекая прибор из упаковки, убедитесь в его целостности и отсутствии повреждений. Уберите упаковочные материалы подальше от детей. После установки кондиционера правильно утилизируйте упаковочные материалы согласно условиям безопасности и окружающей среды.
- Прочитайте инструкцию перед началом эксплуатации прибора.
- Перед первым включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
- Вставляйте вилку шнура электропитания в розетку только после установки кондиционера воздуха.
- Убедитесь, что к вилке электропитания имеется свободный доступ.
- Каждый раз перед включением кондиционера осматривайте его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте его в розетку.
- Не используйте прибор на улице, не подвергайте его воздействию дождя, влаги, прямых солнечных лучей и других атмосферных явлений.
- Не эксплуатируйте прибор с поврежденным шнуром электропитания или розеткой.
- При возникновении повреждений обратитесь в сервисный центр для экспертизы и ремонта.
- Не повреждайте, не перекручивайте, не перегибайте, не наращивайте шнур электропитания. Не ставьте на него тяжелые предметы.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за шнур электропитания, беритесь за вилку.
- При перемещении, обслуживании или ремонте кондиционер должен быть выключен, вилка должна быть выдернута из электросети.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями (в том числе детьми до 8 лет), а также лицами, не имеющими достаточных знаний и опыта по его использованию, если не находятся под наблюдением взрослого человека, ответственного за их безопасность. Дети не должны играть с элементами кондиционера. Чистка прибора не может осуществляться детьми без присмотра взрослых людей.
- Не помещайте пальцы или другие предметы в отверстия для впуска и выпуска воздуха. Это может привести к травмам и повреждению прибора. Не закрывайте отверстия для

впуска и выпуска воздуха. Это может вызвать неисправность прибора.

- Не проливайте воду на пульт ДУ, так как он может выйти из строя.
- В случае возникновения следующих явлений, немедленно выключите кондиционер и отключите питание, затем свяжитесь с авторизованным сервисным центром для устранения проблемы:
  - шнур питания перегревается или поврежден;
  - странный звук при эксплуатации;
  - частые разрывы электрической цепи;
  - запах гари от кондиционера;
  - утечка во внутреннем блоке кондиционера.
- Не используйте острые металлические скребки, едкие и абразивные чистящие средства для чистки корпуса кондиционера, так как они могут поцарапать поверхность.
- Не используйте очиститель высокого давления или пароструйные очистители, так как проникающая влага может привести к поражению электрическим током.
- Несоблюдение мер предосторожности и безопасности может привести к порче прибора, ожогам, травмам, поражению электрическим током, короткому замыканию или пожару.
- В случае возникновения неисправностей следует всегда обращаться в авторизованные сервисные центры, указав тип проблемы и модель вашего кондиционера воздуха. Неквалифицированный ремонт снимает прибор с гарантийного обслуживания.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные детали.
- Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие вследствие неправильного использования прибора или несоблюдения мер безопасности.
- Используйте цепь электроснабжения и автомат-выключатель, соответствующие местным требованиям безопасности.

## ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ УСТАНОВКИ

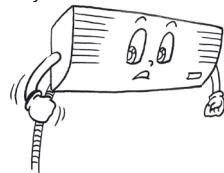
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Приборы не могут быть установлены в помещениях, где возможны утечки легко воспламеняемых газов.



Если подобные газы накапливаются возле прибора, возможно возникновение пожара.

После соединения проводов между наружным и комнатным прибором, проверьте, чтобы соединение не было слишком свободным или слишком затянутым.



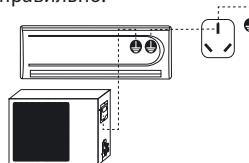
Слишком свободное соединение может привести к пожару.

Убедитесь в том, что заземленный прерыватель электрической цепи установлен.



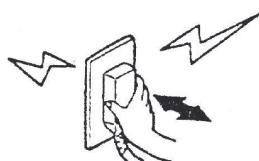
Отсутствие заземленного прерывателя электрической цепи может привести к поражению электрическим током и другим повреждениям.

Убедитесь в том, что кондиционер воздуха был заземлен правильно.



Заземляющий провод кондиционера воздуха должен быть крепко прикреплен к заземлению источника тока. Неправильное заземление может привести к поражению электрическим током или другим повреждениям.

Никогда не пытайтесь остановить работу кондиционера воздуха, выдернув провод из источника питания.



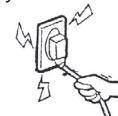
Такие действия могут привести к поражению электрическим током или другим повреждениям.

Не соединяйте линию источника питания и кондиционер через соединитель. Использование удлиненной линии питания строго запрещается. Также не допускайте соединения той же розетки с другими электрическими приборами.



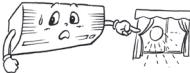
Это может привести к поражению электрическим током, перегреву, пожару или другим повреждениям.

Не давите, не распрямляйте, не ломайте, не нагревайте и не модифицируйте линию питания.



Это может привести к поражению электрическим током, перегреву, пожару или другим повреждениям. Если провод линии питания поврежден или его нужно заменить по какой-либо другой причине, пожалуйста, вызывайте специалиста сервисного центра.

<p>Не прикасайтесь к выключателю мокрыми руками.</p>  <p>Это может привести к поражению электрическим током.</p>	<p>Прежде чем вставлять штепсель в розетку, убедитесь что там нет пыли и что розетка плотно прикреплена.</p>  <p>Если на розетке есть пыль, или розетка неплотно прикреплена, это может привести к поражению электрическим током или пожару.</p>	<p>Никогда не используйте предохранители с неправильной емкостью или самодельные предохранители.</p>  <p>Использование самодельных предохранителей может привести к поломке прибора или возникновению пожара.</p>
---	---	--

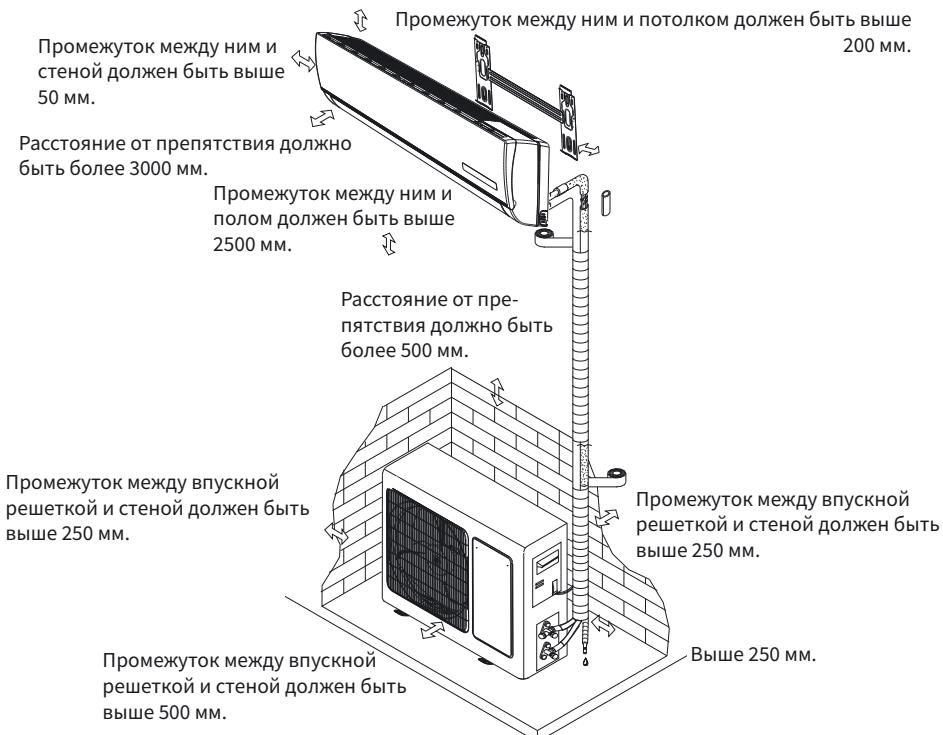
<p>Постарайтесь избегать попадания солнечного света и жаркого воздуха в комнату.</p>  <p>Во время работы кондиционера на охлаждение следует использовать занавески или жалюзи, чтобы не допускать прямого попадания солнечного света.</p>	<p>Постарайтесь уменьшить до минимума генерирование тепла во время работы на охлаждение.</p>  <p>Размещайте нагревающие источники вне комнаты.</p>	<p>Не используйте приборы с открытым пламенем в комнате с воздушным кондиционером.</p>  <p>Это может привести к неполному горению пламени в этих приборах.</p>
<p>Не размещайте инсектициды, краски и другие, легко воспламеняющиеся распылители, возле воздушного кондиционера; при распылении не направляйте струю прямо на блоки кондиционера.</p>  <p>Это может привести к пожару.</p>	<p>Когда возникает необходимость использовать воздушный кондиционер в помещении, где находится прибор с открытым пламенем, то время от времени проводите вентиляцию воздуха.</p>  <p>Недостаточная вентиляция может привести к нехватке кислорода и другим опасностям.</p>	<p>Перед проведением профилактического обслуживания кондиционера, пожалуйста, сначала отключите его от источника питания. Никогда не очищайте прибор, когда его вентилятор работает.</p> 

<p>Не вставляйте палки или стержни в вентиляционные отверстия, это опасно!</p>  <p>Так как вентилятор работает на высоких оборотах, попадание посторонних предметов может привести к несчастному случаю.</p>	<p>Правильно регулируйте направление движения повоздуха.</p>  <p>Регулируйте направление потока воздуха, вверх/вниз и справа/налево таким образом, чтобы получалась равномерная комнатная температура.</p>	<p>Не подвергайте себя воздействию холодного воздуха длительное время.</p> 
<p>Не промывайте воздушный кондиционер водой.</p>  <p>Это может привести к поражению электрическим током.</p>	<p>Не прикрепляйте, не вешайте, не накладывайте предметы на воздушный кондиционер.</p>  <p>Это может привести к падению кондиционерного блока, что повлечет за собой несчастные случаи или ранения.</p>	<p>Тщательно проверяйте поддерживающие конструкции.</p>  <p>В случае повреждения, поддерживающие конструкции следует немедленно починить, чтобы избежать падения блока, которое может повлечь за собой ранение людей или другие несчастные случаи.</p>
<p>Не садитесь на наружный блок, и не размещайте другие предметы на нем.</p>  <p>Падение кондиционерного блока или предметов может стать причиной несчастных случаев.</p>	<p>Не используйте следующие субстанции:</p>  <p>Горячую воду (свыше 40°C). Использование горячей воды приведет к деформации воздушного кондиционера или смыванию краски. Газолин, разбавители красок, бензин, полирующие агенты и прочее. Эти субстанции приведут к деформации воздушного кондиционера или оставят на нем полосы.</p>	<p>Вытаскивайте штепсель из розетки, если не пользуетесь прибором долгое время, для того, чтобы обеспечить его сохранность.</p>  <p>Перед тем как вытаскивать штепсель, убедитесь в том, что кондиционер воздуха выключен.</p>

## ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ СНЯТИЯ И РЕМОНТА ПРИБОРА

- Когда возникла необходимость снять или починить прибор, пожалуйста, вызовите специалистов, или людей, уполномоченных производить техобслуживание и установку.
- В случае возникновения каких-либо нештатных ситуаций (запах, дым или возгорание), пожалуйста, сразу же остановите работу прибора, отключите источник питания и свяжитесь со специалистом или людьми, уполномоченными производить техобслуживание.

## МОНТАЖНАЯ СХЕМА ПРОДУКЦИИ



## ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ

### Монтажное место внутреннего блока

- Перед выпускным отверстием воздуха не должно быть никаких препятствий.
- Монтажное место должно гарантировать удобное расположение трубы и отверстия стены.
- По правилам монтажной схемы необходимо обеспечить промежуток между стеной и

Высота установки не должна быть ниже 5 м.



потолком внутреннего блока.

- Монтажное место должно гарантировать удобное снятие фильтрационной сетки.
- Место на расстоянии не менее одного метра от других электрических устройств (например, ТВ, радио, компьютер).
- Во избежание помехи люминесцентной лампы на внутренний блок, необходимо отдалиться от него.
- Во избежание неуспешного впуска воздуха внутреннего блока, перед впускной решеткой внутреннего блока не следует класть какой-либо предмет.
- Установите устройство в надежном месте, которое может выдержать вес устройства. Если выбранное место не может поддерживать вес устройства или установка не выполнена должным образом, устройство может упасть и стать причиной серьезных травм и повреждений.
- Избегать попадание прямых солнечных лучей и другие источники нагрева. Нельзя класть легковоспламеняющиеся материалы и вещества на корпус внешнего блока.

### Место установки внешнего блока

- Место установки должно быть удобным и вентиляционным.
- Не устанавливайте устройство в местах, подверженных утечке горючего газа. Если горючий газ накапливается вокруг устройства, это может привести к возгоранию.
- Необходимо гарантировать промежуток между внешним блоком и стеной.
- Длина трубы между внутренним и внешним блоком по умолчанию должна составлять не более 5 метров в заводском состоянии, но она может достигать максимум 15 метров с дополнительным зарядом хладагента.
- Место установки внешнего блока должно отдалиться от засаливания или сернистого газа.
- Во избежание увеличения шума, следует установить внешний блок в прочную основу.
- Следует установить внешний блок в месте, где выходное отверстие воздуха не имеет препятствия.
- Избегать установки под прямые солнечные лучи, в проходе или сбоку, или вблизи источника нагрева и вентилятора. В отдалении от легковоспламеняющегося материала, сильного масляного тумана, мокрого или неровного места.



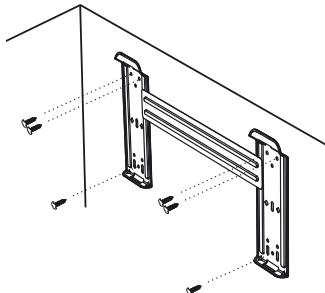
Тип	Максимальная длина трубы без добавления хладагента (м)	Максимальная длина трубы (м)	Максимальное значение по высоте H (м)	Необходимый дополнительный объем хладагента (g/m)
7K~18K	5	15	5	20
21K~25K	5	15	5	30
30K,36K	5	15	5	40

Если фактическая высота или длина трубы превышают установленную сферу в вышеуказанной таблице, можете проконсультироваться с продавцом.

## Монтаж внутреннего блока

### 1. Установите монтажную плиту.

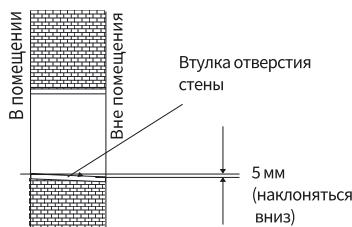
- Выберите место установки монтажной плиты по направлению трубы и месту внутреннего блока.
- Для надежной фиксации монтажной панели в стене должно быть не менее 4-х отверстий для крепления. Убедитесь, что монтажная панель выровнена по горизонтали.
- Сверлите стену глубиной 32 мм., отверстия используются для крепления монтажной плиты.
- Вставьте пластиковую часть дюбель-шурупа в отверстие, затем прикрепить монтажную плиту с помощью дюбеля.
- Проверьте прочность монтажной плиты. Потом делайте штрабу для трубопровода.



**! ВНИМАНИЕ:** Внешний вид монтажной плиты в зависимости от модели может иметь отличия от вышеуказанной схемы. Метод установки от этого не меняется.

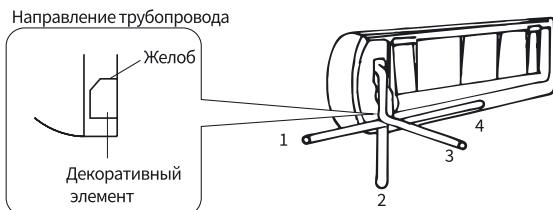
### 2. Делайте штрабу для трубопровода.

- По месту монтажной плиты определите место отверстия для трубопровода.
- Делайте штрабу. Штраба должна иметь наклон вниз.



### 3. Монтаж трубы внутреннего блока.

- Вставьте трубу (жидкую трубу и газовую трубу) и кабель в отверстие стены в помещение, или после соединения между кабелем и трубопроводом в помещении, вставьте их в отверстие стены в наружное место, чтобы соединять с внешним блоком.
- По направлению трубопровода снять декоративный элемент (смотрите следующую схему).



**! ВНИМАНИЕ:** При установке по направлению 1,2 или 4, следует снять соответствующий декоративный элемент из внутреннего блока.

После соединения трубы по правилам, установить дренажную трубу. Потом соедините силовой провод. После соединения силового провода, обмотайте трубу, силовой провод, дренажную трубу вместе с теплоизоляционным материалом.

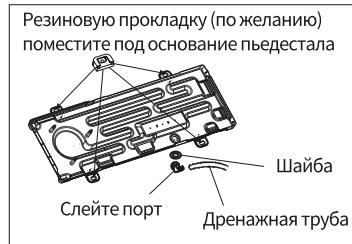
## ОПИСАНИЕ МОНТАЖА ПРОДУКЦИИ

### Монтаж внешнего блока.

#### 1. Установите выпускное отверстие и дренажную трубу (только тип теплового насоса).

Когда кондиционер работает в режиме «нагрева», внешний блок выпускает конденсационную воду.

Чтобы не мешать нормальной жизни вашего соседа и защищать окружающую среду, следует установить выпускное отверстие и дренажную трубу для течения конденсационной воды. В нижней раме наружной машины установить выпускное отверстие и резиновую прокладку, потом соединить дренажную трубу с выпускным отверстием (как показано на правой рисунке).



#### 2. Установите и закрепите внешний блок.

Прочно установите болт и гайки на ровном, прочном полу.

Если требуется установить на стене или на крыше, убедитесь, что крепление опоры прочное. Избегайте сторон, где возможен сильный ветер.

#### 3. Соединение трубопровода внешнего блока.

- Снимите крышку двухходового клапана и трехходового клапана.
- Соедините трубопровод с двухходовым клапаном и трехходовым клапаном.

#### 4. Соединение кабеля внешнего блока.

##### Выпуск воздуха

Остаточный воздух в охлаждающей циркуляции имеет влажность и может привести к возникновению неисправностей компрессора. После соединения между внутренним блоком и внешним, с помощью вакуумного насоса выпустить остаточный воздух и влажность в охлаждающей циркуляции, как показано на следующем рисунке.

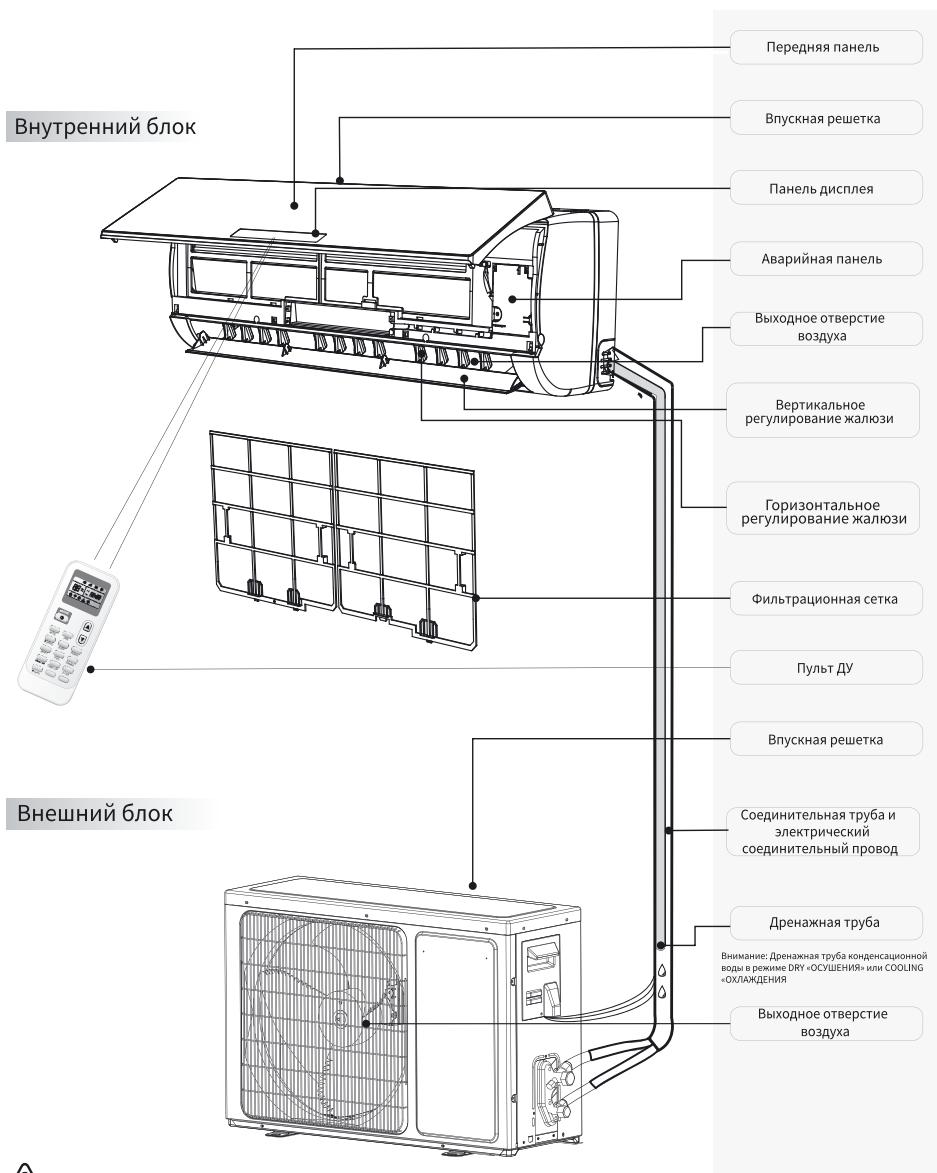


**⚠ ВНИМАНИЕ:** В целях защиты окружающей среды, нельзя прямо выпускать хладагент в атмосферу. Шаг выпуска воздуха смотрите на предыдущей странице.

**Как очистить газовый трубопровод:**

- (1) Открутите винт и снимите крышку двухходового клапана и трехходового клапана.
- (2) Открутите винт и снимите крышку ремонтного клапана.
- (3) Соедините рукав вакуумного насоса с ремонтным клапаном.
- (4) Пустите вакуумный насос и пусть он работает около 10~15 мин., вплоть до того, когда вакуум достигнет 10 мм. ртутного столба.
- (5) При работе вакуумного насоса, закройте кнопку низкого давления в манифольде вакуумного насоса. Потом остановите вакуумный насос.
- (6) Откройте двухходовой клапан на 1/4, через 10 сек. снова закройте его. С помощью мыльного раствора или электронного указателя утечки проверьте герметичность соединения.
- (7) Вращайте стержень клапана, полностью откройте двухходовой клапан и трехходовой клапан. Отключите рукав вакуумного насоса.
- (8) Замените и закрутите крышку клапана.

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



**ВНИМАНИЕ:** Цифры в данной инструкции основываются на внешнем блоке стандартного типа. Т.к. по сравнению с вашим покупным кондиционером, внешний вид кондиционера в данной инструкции может отличаться.

## ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ

Показание температуры ..... 1



Показывает установленную температуру

Через 200 часов работы кондиционера на дисплее будет высвечиваться надпись FC, это означает, что необходимо почистить фильтрующий элемент.

После очистки фильтрующего элемента, нажмите кнопку на задней стороне передней панели внутреннего блока для сброса счетчика работы фильтрующего элемента.



Run



Timer



Sleep



Comp.



Индикатор работы ..... 2

При работе кондиционера, данная лампа светится  
При оттаивании кондиционера, данная лампа светится.

Индикатор таймера ..... 3

Светится в установленное время

Спящий режим ..... 4

В спящем режиме, данная лампа светится

Индикатор компрессора ..... 5

Когда компрессор работает, данная лампа светится

SUPERиндикатор ..... 6

В режиме супер, данная лампа светится

Индикатор режима ..... 7

Нагрев показывает оранжевый цвет, другие показывают белый цвет.

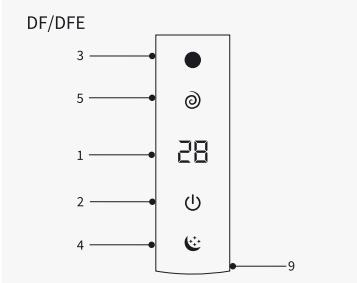
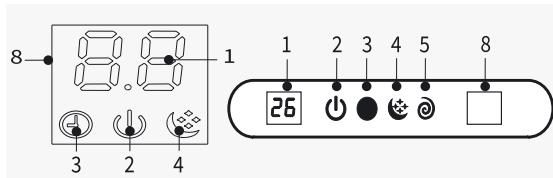
Индикатор скорости вентилятора ..... 8

Приемное окно сигнала ..... 9

Автоматизированный индикатор WiFi ..... 10

Он горит, когда WiFi включен.

### Модели CE



## ОПИСАНИЕ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ

Пульт ДУ передает кондиционеру сигнал.

**1. КНОПКА ON/OFF** Кнопка включения / выключения

**2. КНОПКА MODE** Нажмите эту кнопку для выбора режима работы.

**3. КНОПКА FAN** Кнопка, позволяющая отрегулировать скорость потока воздуха в последовательности - низкий-средний-высокий.

**4. 5. КНОПКА НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ**

**6. КНОПКА SMART (предусмотрен не на всех моделях)** При нажатии поддерживает в комнате температуру в пределах 24-30 градусов при минимальном потреблении энергии. Работает в режиме COOL.

**7. КНОПКА ЖАЛЮЗИ** (предусмотрен не на всех моделях) Регулировка положения шторок. С их помощью можно изменить направление воздуха. Чтобы отрегулировать положение шторок, один раз нажмите на кнопку «Swing».

**8. КНОПКА SLEEP** - режим сна. В течение двух часов каждый час температура повышается на один градус, затем она держится на достигнутой, и через 6 часов

**9. КНОПКА IFEEL** После нажатия кнопки «I FEEL» на пульте управления кондиционер начнет подбирать оптимальный режим работы, температуру, скорость вентилятора и прочие параметры

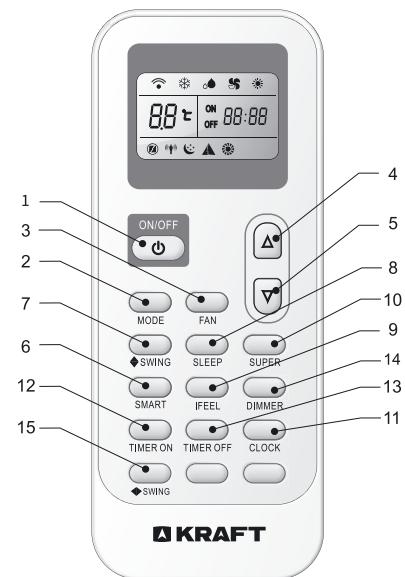
**10. КНОПКА SUPER** При нажатии кнопки "SUPER" на пульте ДУ кондиционер начинает работу в интенсивном режиме + на максимальное охлаждение до 16°C (в режиме охлаждения) и на максимальный обогрев до 30°C (в режиме обогрева).

**11. КНОПКА CLOCK** Показывает выставленное время. Устанавливается по стрелкам температуры.

**12.13. КНОПКА TIMER ON/OFF** Нажмите на кнопку для настройки или отмены работы таймера.

**14. КНОПКА DIMMER** (предусмотрен не на всех моделях) Включение и отключение индикации управления кондиционер начнет подбирать на панели кондиционера.

**15. КНОПКА ЖАЛЮЗИ** (не предусмотрен на моделях серии CE) Регулировка горизонтального положения шторок. С их помощью можно изменить направление воздуха. Чтобы отрегулировать положение шторок, один раз нажмите на кнопку.



### Индикация на LCD

❄ Индикатор (охлаждения)      ❁ Автоматический выбор

⌚ Индикатор осушения      ❁ Высокая скорость

🌀 Индикатор вентилятора      ❁ Средняя скорость вентилятора

☀ Индикатор нагрева      ❁ Низкая скорость вентилятора

▲ SMART индикатор

⌚ SLEEP Индикатор

🌀 IFEEL

⌚ Индикатор SUPER

⌚ Передача сигнала

ON 88:88 OFF

Отображение установленного

таймера

Отображение

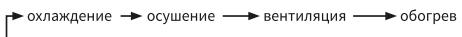
текущего времени

88 °C Температуры

Внимание: Каждый режим и соответствующая функция будут подробно описаны в следующих страницах.

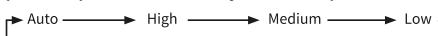
## ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ РАБОТЫ

**Режим выбора** При каждом нажатии кнопки MODE(РЕЖИМ), режим работы изменен в последовательности:



Режим Обогрев недоступен в моделях «только холод»

**Скорость вращения** Каждый раз нажатие кнопки FAN сменяет скорость вращения в следующем порядке:



В режиме "вентиляция", только скорости "High", "Medium" и "Low" доступны. В режиме "Осушение" скорость вентилятора устанавливается на "AUTO", кнопка "FAN" недоступна

### Установка температуры

Ⓐ Нажмите 1 раз, чтобы увеличить значение на 1 °C.

⓵ Нажмите 1 раз, чтобы уменьшить значение на 1 °C

Диапазоны установки температуры	
Охлаждение, обогрев*	16–30 °C
Осушение**	-7...+7 °C
Вентиляция	недоступно



**⚠ ВНИМАНИЕ:** Режим Обогрев недоступен в моделях «только холод».

**⚠ ВНИМАНИЕ:** В режиме "осушение", уменьшение или увеличение до 7 ° Сможет быть установлено с пульта ДУ, если Вам по-прежнему некомфортно.

**Включение** Нажмите ⏹, когда прибор получит сигнал, загорится индикатор работы на внутреннем блоке. Смена режимов работы в ходе эксплуатации может занимать до 3-х минут. При смене режима Охлаждения на Обогрев воздушный поток будет подан в течении 2-3 минут, после того, как теплообменник внутреннего блока прогреется.

**Управление воздушным потоком** Вертикальный поток (Горизонтальный поток) автоматически устанавливается в определенном положении в зависимости от режима работы при включении кондиционера.

Режим работы	Направление
ОХЛАЖДЕНИЕ/ОСУШЕНИЕ	Горизонтально
ОБОГРЕВ/ВЕНТИЛЯЦИЯ	Вниз

Направление потока также может быть изменено нажатием на пульте ДУ клавиш ⬇ SWING и ⬈ SWING

**Управление вертикальным потоком (с пульта ДУ)** Использование пульта ДУ для установки произвольного положения жалюзи.

**Регулировка жалюзи** Нажмите «⬇ SWING», вертикальные жалюзи начнут двигаться вверх-вниз.

**Установка положения** Снова нажмите «⬇ SWING», во время движения жалюзи, чтобы зафиксировать их в определенном положении.

**Управление горизонтальным потоком (с пульта ДУ)** Использование пульта ДУ для установ-

ки произвольного положения жалюзи.

**Регулировка жалюзи** Нажмите «», жалюзи начнут двигаться вправо-влево.

**Установка положения** Снова нажмите «», во время движения жалюзи, чтобы зафиксировать их в определенном положении.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Не поворачивайте жалюзи вручную, это может привести к поломке. Если это случилось, отключите блок, отключите питание, включите питание снова.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Не рекомендуется использовать вертикальное положение жалюзи в режимах «охлаждение» и «осушение» это может привести в образованию на них конденсата.

**Режим SMART** Нажмите кнопку SMART, блок перейдет в режим SMART (интеллектуальный режим) независимо от того, включен прибор или нет. В этом режиме температура и скорость вентилятора автоматически выставляются в зависимости от температуры в помещении.

#### Параметры работы в зависимости от температуры в помещении

##### Модели с тепловым насосом

Внутренняя температура	Режим работы	Целевая температура
21°C или ниже	Обогрев	22 °C
21–23 °C	Вентиляция	
23–26 °C	Осушение	Температура в помещении понизится на 1,5 °C за 3 минуты
Свыше 26 °C	Охлаждение	26 °C

##### Модели «только охлаждение»

Внутренняя температура	Режим работы	Целевая температура
23 °C или ниже	Вентиляция	22 °C
23–26 °C	Осушение	Температура в помещении понизится на 1,5 °C за 3 минуты
Свыше 26 °C	Охлаждение	26 °C

Кнопка SMART неактивна в режиме SUPER.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** в режиме SMART температура и воздушный поток контролируются автоматически. Однако, для моделей on/off, вы можете выставить значение температуры на 2 градуса больше или меньше от поддерживаемого, для инверторов вы можете выставить значение температуры на 7 градусов больше или меньше от поддерживаемого, если по-прежнему ощущаете дискомфорт.

**Что можно делать в режиме SMART**

Ощущение	Кнопка	Порядок работы
Некомфортно из-за недостаточного воздушного потока.	FAN	Скорость вращения будет изменяться с каждым нажатием данной кнопки.
Некомфортно из-за неправильного направления воздушного потока.	◀ SWING ◆ SWING	Нажмите кнопку, жалюзи начнут двигаться, повторно нажмите кнопку чтобы зафиксировать положение.

**Кнопка CLOCK** Вы можете установить текущее время нажав кнопку CLOCK, затем нажмите  $\Delta$  и  $\nabla$  чтобы установить точное время, нажмите CLOCK чтобы установить выбранное время.



**Режим таймера** Удобно установить таймер, чтобы подготовить микроклимат в помещении к Вашему приходу. Так же можно установить таймер, чтобы подготовить помещение к моменту Вашего пробуждения.

**Как включить таймер** Кнопка TIMER ON используется для того, чтобы запрограммировать прибор на включение в нужное время.

**1)** Нажмите кнопку TIMER ON , "ON 12:00" загорится на дисплее, затем Вы можете нажать кнопки  $\Delta$  и  $\nabla$  чтобы выбрать желаемое время



$\Delta$  Увеличение

$\nabla$  Уменьшение

Нажмите  $\Delta$  или  $\nabla$  чтобы уменьшить или увеличить значение на 1 минуту.

Нажмите  $\Delta$  или  $\nabla$  в течение 1,5 секунды чтобы увеличить или уменьшить значение на 10 минут.

Нажмите  $\Delta$  или  $\nabla$  более длительно, чтобы изменить значение на 1 час.

**! ВНИМАНИЕ:** Если Вы не нажимаете кнопки после нажатия кнопки TIMER ON в течение 10 секунд, пульт автоматически выйдет из режима установки таймера.

**2)** Когда желаемое время отобразится на дисплее, нажмите кнопку TIMER ON для подтверждения. Будет слышен сигнал. "ON" перестанет мигать. Индикатор TIMER загорится на внутреннем блоке

**3)** Установленное время таймера будет отображаться на пульте в течение 5 секунд, после этого будут отображаться часы и текущее установленное время.

**Как отключить функцию TIMER ON**

Нажмите кнопку TIMER ON снова, будет слышен звуковой сигнал и индикатор таймера пропадет. Режим таймера отключен.

**! ВНИМАНИЕ:** Таким же образом устанавливается функция таймера отключения (TIMER OFF).

### ⌚ Режим SLEEP

Режим SLEEP доступен в режимах охлаждения, нагрева или осушения. Эти параметры обеспечивают более комфортные условия для сна. Прибор остановится после 8 часов работы.

- Скорость вентилятора автоматически устанавливается на уровень LOW.

- Каждый раз при нажатии кнопки SLEEP режим меняется:

► SLEEP 1 → SLEEP 2 → SLEEP 3 → SLEEP 4 → QUIET SLEEP MODE

#### SLEEP mode 1:

- Установленная температура поднимется на 2 °C если прибор работает на охлаждение на протяжении 2 часов. Потом температура зафиксируется.
- Установленная температура снизится на 2 °C если прибор работает на обогрев на протяжении 2 часов. Потом температура зафиксируется.

#### SLEEP mode 2:

- Установленная температура поднимется на 2 °C при работе прибора на охлаждение за первые 2 часа, уменьшится на 1°C после 6 часов работы, затем уменьшится на 1 °C после 7 часов работы.
- Установленная температура снизится на 2°C при работе прибора на обогрев за первые 2 часа, поднимется на 1 °C после 6 часов работы, затем поднимется на 1 °C после 7 часов работы.

#### SLEEP mode 3:

- Установленная температура поднимется на 1 °C при работе прибора на охлаждение в течение 1 часа, поднимется на 2 °C после 2 часов работы, затем уменьшится на 2 °C после 6 часов, уменьшится на 1 °C после 7 часов работы.
- Установленная температура уменьшится на 2 °C при работе прибора на обогрев в течение 1 часа, уменьшится на 2 °C после 2 часов работы, потом поднимется на 2 °C после 6 часов, поднимется на 2 °C после 7 часов работы.

#### SLEEP mode 4:

- Установленная температура остается постоянной.

**⚠ ВНИМАНИЕ: В режиме охлаждения, если температура равна 26 °C или выше, установленная температура меняться не будет.**

**⚠ ВНИМАНИЕ: Режим обогрев недоступен для кондиционеров «только холод».**

### Режим SUPER

Режим SUPER используется для быстрого нагрева или охлаждения помещения.

**Быстрое охлаждение:** Температура 16 °C, скорость вентилятора высокая

**Быстрый нагрев:** скорость вентилятора АВТО, температура 30 °C.

- Режим SUPER может быть включен, когда прибор работает или подключен к электросети.
- В режиме SUPER можно установить таймер или направление потока. Для выхода нажмите кнопку SUPER , MODE, FAN, ON/OFF, SLEEP или измените температуру.

#### Быстрое охлаждение



#### Быстрый нагрев



**⚠ ВНИМАНИЕ:** Кнопка SMART недоступна в режиме SUPER. Прибор работает в режиме SUPER в течение 15 минут, если Вы до этого не нажали кнопку.

## УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

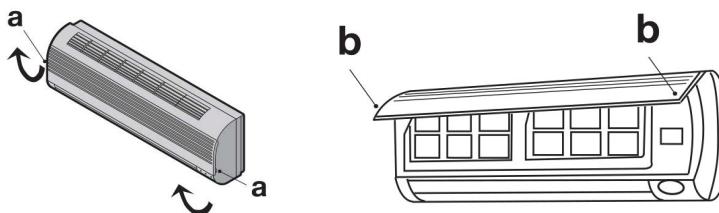
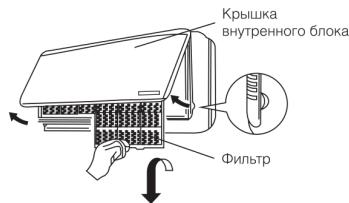
В целях безопасности перед чисткой кондиционера выключите его и отключите от сети электропитания. Не лейте воду на внутренний блок кондиционера, это может вывести из строя некоторые его встроенные компоненты, а также может привести к поражению электрическим током.

Чистите корпус внутреннего блока и воздухозаборную решетку пылесосом или протирайте влажной мягкой тряпкой.

Если корпус сильно загрязнен, протирайте мягкой тряпочкой, используя мягкое моющее средство. Когда моете решетку, ни в коем случае не изменяйте положение жалюзи.

### ЧИСТКА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

- Отключите устройство от источника питания до того, как вынете шнур питания из розетки.
- Чтобы снять переднюю панель кондиционера, зафиксируйте ее в верхней позиции и осторожно тяните на себя.
- Используйте сухую и мягкую тряпку для очистки панели используйте теплую воду(ниже 40°C) для промывки панели, если устройство очень грязное.
- Ни в коем случае не используйте бензин, растворители и абразивные средства для очистки передней панели кондиционера.
- Не допускайте попадания воды на внутренний блок. Велика опасность получить удар электрическим током.
- Установите и закройте переднюю панель путем нажатия позиции «b» по направлению вниз.

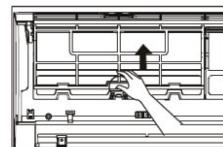


### ЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

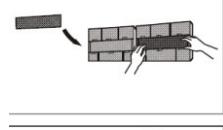
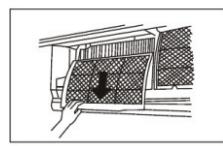
Засорившийся воздушный фильтр снижает эффективность работы кондиционера, поэтому рекомендуется чистить воздушный фильтр не реже 2 раз в месяц.

Процесс очистки выглядит следующим образом:

1. Отключите кондиционер.
2. Поднимите переднюю панель внутреннего блока.
3. Сначала нажмите вкладку на конце фильтра, чтобы ослабить крепление, затем поднимите его и потяните на себя.
4. Извлеките фильтр.
5. Если в Вашем фильтре есть вставки для освежителя, извлеките их и пропылесосьте на минимальной мощности.
6. Очистите воздушный фильтр теплой мыльной водой. Обязательно используйте мягкое моющее средство.
7. Промойте фильтр истой водой, затем удалите лишнюю влагу.
8. Высушите фильтр в сухом прохладном месте, не подверженном воздействию прямых солнечных лучей.
9. Установите обратно вставки для освежителя.
10. Установите фильтр во внутренний блок.
11. Закройте переднюю панель.



Крепление фильтра



### ЗАЩИТА

Устройство защиты может автоматически выключить кондиционер в следующих случаях:

Режим	Причина
ОБОГРЕВ	Если температура воздуха вне помещения выше 24°C. Если температура воздуха вне помещения ниже -7°C. Если температура воздуха в комнате выше 27°C.
ОХЛАЖДЕНИЕ	Если температура воздуха вне помещения выше 43°C. Если температура воздуха вне помещения ниже 21°C.
ОСУШЕНИЕ	Если температура в комнате ниже 18°C. Если температура вне помещения ниже 11°C.

**⚠ Внимание: Не регулируйте вручную вертикальные жалюзи, в противном случае может произойти их поломка. Чтобы предотвратить образование конденсата не допускайте длительного направления воздушного потока вниз в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ или ОСУШЕНИЕ.**

### ЧРЕЗМЕРНЫЙ ШУМ

- Устанавливайте кондиционер в месте, способном выдержать его вес, чтобы он работал с наименьшим шумом.
- Устанавливайте наружную часть кондиционера в месте, где выброс воздуха и шум от работы кондиционера не помешают соседям.
- Не устанавливайте какие-либо заграждения перед наружной частью кондиционера, т.к. это увеличивает шум.

## ОСОБЕННОСТИ УСТРОЙСТВА ЗАЩИТЫ

- Возобновить работу кондиционера после ее прекращения или изменить его режим работы можно через 3-4 минуты.
- После того, как Вы подключите кондиционер к питанию и включите его, он начнет работать только спустя 20 секунд.

## ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

Когда сигнал, получаемый от пульта ДУ, ослабевает и внутренний блок не получает его должным образом или обозначения на дисплее становятся размытыми, снимите заднюю крышку с пульта ДУ и вставьте две новые батарейки.

- Положительный и отрицательный полюса должны совпадать с положением установки.
- Для замены используйте батареи того же самого типа.
- Если пульт ДУ не используется долгое время, выньте батареи для предотвращения вытекания аккумуляторной кислоты и повреждения пульта ДУ.
- В случае ненормальной работы пульта ДУ, можно извлечь батареи для очистки дисплея.

## ОСОБЕННОСТИ ПРОЦЕССА ОБОГРЕВА

- Наружный блок поглощает тепло из окружающей среды и переносит его к внутреннему блоку для обогрева воздуха в помещении. Возможности обогрева по принципу теплово-го насоса увеличиваются/снижаются с увеличением/уменьшением температуры воздуха окружающей среды.
- Для подобной системы циркуляции горячего воздуха требуется сравнительно немного времени, чтобы увеличить температуру в комнате.
- При очень низкой температуре окружающей среды, эта система может быть использована с другими нагревательными приборами. При этом необходимо обеспечить хорошую вентиляцию, для предотвращения возникновения несчастных случаев.

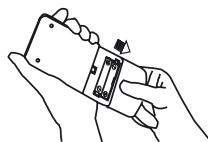
## РАЗМОРАЖИВАНИЕ

При очень низкой температуре и большой влажности окружающей среды может произойти замораживание теплообменника внешнего блока, что негативно скажется на эффективности процесса обогрева. В этом случае включается автоматическая функция размораживания. Процесс обогрева будет приостановлен на 5-80 минут для размораживания теплообменника.

- Работа вентиляторов внутреннего и внешнего блоков будет остановлена.
- При размораживании наружный блок может выделить некоторое количество пара, что вызвано быстрым размораживанием и не является неисправностью системы.
- После окончания процесса размораживания, процесс обогрева будет возобновлен.

## ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед проведением профилактического обслуживания, кондиционер воздуха должен быть выключен, и штепсель должен быть вынут из розетки.



**Пульт дистанционного управления**  
сдвиньте заднюю крышку

**ПЕРЕД СЕЗОННОЙ РАБОТОЙ**

Проверьте, чтобы в вентиляторах комнатного и наружного блоков не было никаких блокирующих предметов.



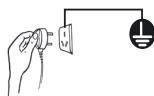
1

2

Проверьте, чтобы монтажная стойка не была заржавевшей или проправленной.

3

Проверьте, правильно ли заземлили прибор.



4

Проверьте чистоту воздушного фильтра.

5

Подключите источник питания.

6

Поставьте батарейки в пульт дистанционного управления.

**ВО ВРЕМЯ СЕЗОННОЙ РАБОТЫ**

Очистка экрана воздушного фильтра  
(Стандартные интервалы — один раз каждые две недели).



1

- Удалите экран воздушного фильтра из блока. Бережно нажмите на нижние концы сетки и откройте ее.
- Бережно вытаскивайте экран воздушного фильтра и вынимайте его по направлению к себе.

2

Очистка экрана воздушного фильтра  
Если экран очень грязный, пожалуйста, используйте теплую воду (около 30°C) для его очистки. После очистки обязательно высушите его.

**Примечание:**

- Не используйте кипящую воду для очистки экрана.
- Не сушите экран над огнем.
- Не прилагайте излишней силы, вытаскивая и вставляя экран.

3

Установите экран воздушного фильтра  
Работа кондиционера воздуха без экрана воздушного фильтра вызывает внутреннее загрязнение прибора, которое может привести к ухудшению характеристик или повреждению блоков.

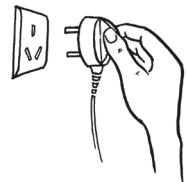
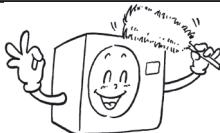
**Очистка кондиционера воздуха**

Для протирания/очистки кондиционера используйте гладкую и сухую материю или пылесос.

Если кондиционер очень загрязнен, используйте материю, смоченную нейтральным домашним моющим средством.



## ПОСЛЕ СЕЗОННОЙ РАБОТЫ

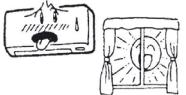
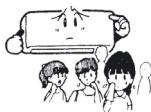
1		Установите температуру на 30°C, и запустите кондиционер в режиме вентиляции на половину дня. Для того чтобы просушить внутренний блок.
2	Остановите работу прибора и отключите его от источника питания.  Кондиционер воздуха потребляет около 5 Вт электроэнергии после остановки прибора.	
3	С целью экономии электроэнергии и соблюдения мер безопасности, мы рекомендуем вынуть штепсель из розетки на весь нерабочий период.	
4		Очистите комнатный и наружный блоки.
5	Выньте батарейки из пульта дистанционного управления.	

**! ВНИМАНИЕ:** Если экран воздушного фильтра забит пылью или грязью, операции охлаждения и нагрева будут сопровождаться повышенным шумом и увеличением потребления электроэнергии. Поэтому экран воздушного фильтра следует чистить регулярно!

## ПЕРВООЧЕРЕДНЫЕ ДЕЙСТВИЯ В СЛУЧАЕ ВОЗНИКОВЕНИЯ НЕПОЛАДОК

Пожалуйста, проверьте следующее, прежде чем обращаться в сервисный центр.

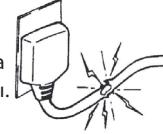
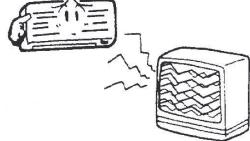
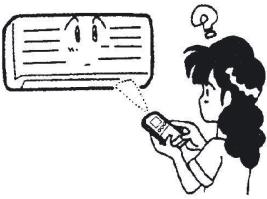
Кондиционер воздуха не работает совсем			Комната не контролируется (слишком холодно или слишком жарко)
А штепсель вставлен в розетку?	Установлено ли время в положение ВКЛ.?	Может быть, нарушение в электросети или перегорел предохранитель?	Может быть, комната температура установлена на слишком низкий или слишком высокий уровень?
Плохо работает охлаждение или нагрев			
А в комнате подходящая температура?	Воздушные фильтры прочищены? (Не засорены?)	А окна и двери открыты?	

Плохо работает охлаждение		
Возможно, в комнате попадают прямые солнечные лучи? 	Может быть, в комнате есть источники тепла? 	Может быть, в комнате находится слишком много людей? 

Если кондиционер воздуха не работает правильно даже после всех вышеупомянутых проверок следует обратиться в сервисный центр.

### СЛУЧАИ, ТРЕБУЮЩИЕ НЕМЕДЛЕННОГО ВЫЗОВА СПЕЦИАЛИСТА СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА

Немедленно выньте штепсель из розетки и проинформируйте специалиста сервисного центра о следующих ситуациях:

Предохранитель или прерыватель часто выходит из строя. 	Штепсель или провод очень сильно нагреваются. 	Покрытие штепселя или провода повреждены. 
Наблюдается сбой в работе телевизора, радио или других приборов. 	Выключатель плохо работает. 	Во время работы слышен не-нормальный шум. 
Когда наблюдается сбой в работе после нажатия кнопки ВКЛ, даже если Вы вынули штепсель из розетки, а потом возобновили работу через 3 минуты... — срочно вызывайте представителя сервисного центра.		
		

При использовании прибора необходимо знать следующее:

<p>Прибор нельзя повторно включать сразу же после его выключения.</p> 	<p>Повторное включение происходит через 3 минуты, с целью защиты прибора. Трехминутный защитный таймер вмонтирован в микрокомпьютер, и он действует автоматически. Эта функция не активируется, если не подключено напряжение.</p>
<p>Не наблюдается поток воздуха сразу после включения режима «ОБОГРЕВ».</p>	<p>Поток воздуха останавливается для предотвращения выхода холодного воздуха до тех пор, пока комнатный теплообменник не нагреется (2–5 мин.)</p>
<p>Поток воздуха не наблюдается в течение 6–12 минут при включении режима «ОБОГРЕВ».</p>	<p>Когда внешняя температура низкая, а влажность высокая, то блок, иногда, автоматически переходит в режим размораживания. Пожалуйста, подождите. Во время размораживания вода или пар поднимаются от внешнего блока.</p>
<p>Нет потока воздуха при режиме «ОСУШЕНИЕ».</p>	<p>Комнатный вентилятор иногда останавливается для предотвращения избыточного испарения влаги и экономии энергии.</p>
<p>Появляется туман при операции «ОХЛАЖДЕНИЕ».</p>	<p>Это явление иногда происходит из-за того, что температура и влажность в комнате очень высокие, но пропадает при понижении температуры и влажности.</p>
<p>Появляется запах.</p>	<p>Поток воздуха во время работы может иметь запах.</p>
<p>Раздаются звуки потрескивания.</p>	<p>Они могут быть вызваны охладителем, который циркулирует внутри блока.</p>
<p>Слышны звуки потрескивания после остановки подачи питания или после отсоединения штепселя из розетки.</p>	<p>Это вызвано тепловым расширением или сжатием пластика.</p>
<p>Работа не возобновляется, даже если восстановлена подача питания.</p>	<p>Цепь памяти микрокомпьютера очищена. Для возобновления работы, Вам следует снова воспользоваться пультом дистанционного управления.</p>
<p>Сигналы пульта дистанционного управления не воспринимаются.</p>	<p>Сигналы пульта дистанционного управления могут не восприниматься, когда приемник сигналов в корпусе кондиционера воздуха подвергается прямым солнечным лучам или сильному освещению. В этом случае преградите доступ солнечному свету или заслоните свет.</p>
<p>Влага появляется на решетках для выхода воздуха.</p>	<p>Если прибор работает длительный период времени при высокой влажности, влага может скапливаться на решетках для выхода воздуха и капать вниз.</p>

## УТИЛИЗАЦИЯ



Утилизация данного прибора производится в соответствии с нормами и правилами, принятыми местной администрацией.

### ОСНОВНЫЕ ЭТАПЫ УТИЛИЗАЦИИ:

- отсоедините от сети вилку и перережьте сетевой шнур;
- корпус и другие части оборудования подлежат захоронению на полигонах бытовых и промышленных отходов по правилам и требованиям, установленным местной администрацией;
- сжигание корпуса, боковых частей категорически запрещается ввиду образования при горении токсических веществ;
- компрессор, пускозащитное реле, проводка, теплообменники, вентиляторы могут утилизироваться как лом черных и цветных металлов на предприятиях по переработке металла;
- элементы стеклянной структуры утилизируются на специализированном предприятии по утилизации стекла,
- лампы освещения утилизируются на специализированном предприятии по утилизации люминесцентных ламп.

Правильная утилизация данного прибора, после окончания срока службы (эксплуатации), поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Данный прибор содержит компоненты из горючего материала и не может быть утилизирован с обычным бытовым мусором (отходами). Для получения более подробных сведений об утилизации старого оборудования обратитесь в администрацию города или службу, занимающуюся утилизацией.

**СПЕЦИФИКАЦИЯ**

Модель	KF-CE07	KF-CE09	KF-CE12	KF-CE18	KF-CE24
Производительность на охлаждение Btu/h	6995	8530	11123	17060	23202
Производительность на обогрев Btu/h	7336	8701	11123	17401	23202
Производительность на охлаждение (Вт)	2050	2500	3260	5400	6800
Производительность на обогрев (Вт)	2150	2550	3260	5600	6800
Годовое энергопотребление (кВт·ч)	319	390	507,5	890	1060
Класс энергоэффективности (охлаждение)/EER	A/3,21	A/3,21	A/3,21	A/3,25	A/3,21
Класс энергоэффективности (обогрев)/COP	A/3,61	A/3,62	A/3,62	A/3,65	B/3,42
Воздухообмен (внутренний блок) (м <sup>3</sup> /час)	500	550	550	950	950
Уровень шума внутреннего (Hi/Mi/Lo) (дБА)	27/30/33	27/33/38	28/33/38	34/39/44	34/39/44
Уровень шума внешнего блока (дБА)	50	51	53	54	56
Скорость вентилятора внутреннего блока (об/мин) (Hi/Mi/Lo)	900/800/700	1100/950/800	1200/1000/800	1200/1000/870	1200/1000/870
Компрессор	RECHI	RECHI	GMCC	HIGHLY	HIGHLY
Хладагент/масса (г)	R410A / 520	R410A / 530	R410A / 690	R410A / 1220	R410A / 1140
Диаметр для жидкости/Диаметр для газа (мм)	1/4 -3/8	1/4 -3/8	1/4 -1/2	1/4 -1/2	1/4 -5/8
Длина между блоками(м)	15	15	15	20	20
Перепад высот между блоками (м)	8	8	8	10	10
Напряжение/частота тока (В/Гц)	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Потребляемая мощность (Вт)/ток на охлаждение (А)	2,8	3,5	4,7	7,4	9,5
Потребляемая мощность (Вт)/ток на обогрев (А)	2,7	3,2	4,2	6,8	8,9
Потребляемая мощность на охлаждение/обогрев	638 / 595	780 / 705	1015 / 900	1660 / 1535	2120 / 1990
Максимальная потребляемая мощность (Вт)	850	1100	1400	2300	3100
Максимальный потребляемый ток (А)	4,3	5,1	7,3	12	17
Пусковой ток (А)	-	-	-	-	-
Степень защиты	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4
Защита от поражения током	CLASS I	CLASS I	CLASS I	CLASS I	CLASS I
Рабочая температура внутренний блок (охлаждение/ отопление) (С °)	19~32/ 20~27°	19~32/ 20~27	19~32/ 20~27	19~32/ 20~27	19~32/ 20~27
Рабочая температура внешний блок (охлаждение/ отопление) (С °)	21~43/-7~21	21~43/-7~21	21~43/-7~21	21~43/-7~21	21~43/-7~21
Дисплей на передней панели	LED	LED	LED	LED	LED
ЖК-Беспроводной Пульт Дистанционного Управления	Да	Да	Да	Да	Да
Съемная и моющаяся панель	Да	Да	Да	Да	Да
Моющийся полипропиленовый фильтр	Да	Да	Да	Да	Да
Таймер На 24 Часа	Да	Да	Да	Да	Да
3 Скорости и Автоматическое управление вентилятором в помещении	Да	Да	Да	Да	Да
Вертикальная Автоматическая Поворотная Жалюзи	Да	Да	Да	Да	Да
Горизонтальная Автоматическая Поворотная Жалюзи (Опция)	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Режим сна	Да	Да	Да	Да	Да
Интеллектуальная Функция	Да	Да	Да	Да	Да
Турбо Режим	Да	Да	Да	Да	Да
Автоматический перезапуск	Да	Да	Да	Да	Да
Светорегулятор	Да	Да	Да	Да	Да
2 Способа слива соединения (слева или справа)	Да	Да	Да	Да	Да
Вес нетто/брutto внутренний блок (кг)	6,7/8,2	6,7/8,2	7,5/9,2	10/12	10/12
Вес нетто/брutto внешний блок (кг)	21,5/23,5	22/24,5	26/28,5	36,5/39,5	45/49
Габаритные размеры внутреннего блока без упаковки (ШxГxВ) (мм)	790x255x203	790x255x203	790x255x203	890x300x220	890x300x220
Габаритные размеры внутреннего блока в упаковке (ШxГxВ) (мм)	850x320x260	850x320x260	850x320x260	960x365x300	960x365x300
Габаритные размеры внешнего блока без упаковки (ШxГxВ) (мм)	660x240x482	660x240x482	715x240x482	780x260x540	860x310x667
Габаритные размеры внешнего блока в упаковке (ШxГxВ) (мм)	780x315x530	780x315x530	830x315x530	910x360x600	995x420x720
Давление нагнетания/всасывания (МПа)	4,15/1,6	4,15/1,6	4,15/1,6	4,15/1,6	4,15/1,6

Модель	KF-DF07E	KF-DF09E	KF-DF12E
Производительность на охлаждение Btu/h	7336	8871	10918
Производительность на обогрев Btu/h	7336	9042	11089
Производительность на охлаждение (Вт)	2150(650~2500)	2600(900~3000)	3200(900~3550)
Производительность на обогрев (Вт)	2150(650~2500)	2650(900~3000)	3250(900~3550)
Годовое энергопотребление (кВт·ч)	335	405	497,5
Класс энергоэффективности (охлаждение)/EER	A/3,21	A/3,21	A/3,22
Класс энергоэффективности (обогрев)/COP	A/3,61	A/3,63	A/3,61
Воздухообмен (внутренний блок) (м <sup>3</sup> /час)	550	550	580
Уровень шума внутреннего (Hi/Mi/Lo) (дБА)	38/35/33/25	38/35/33/26	39/35/33/26
Уровень шума внешнего блока (дБА)	51	51	52
Скорость вентилятора внутреннего блока (об/мин) (Hi/Mi/Lo)	1000	1450	1550
Компрессор	RECHI	RECHI	RECHI
Хладагент/масса (г)	R410A/430	R410A/540	R410A/600
Диаметр для жидкости/диаметр для газа (мм)	1/4 -3/8	1/4 -3/8	1/4 -3/8
Длина между блоками(м)	15	15	15
Перепад высот между блоками (м)	5	5	5
Напряжение/частота тока (В/Гц)	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Потребляемая мощность (Вт)/ток на охлаждение (А)	3,7	3,7	4,5
Потребляемая мощность (Вт)/ток на обогрев (А)	3,3	3,3	4
Потребляемая мощность на охлаждение/обогрев	670(240~950) / 595(220~1000)	810(280~1230) / 730(230~1200)	995(280~1350) / 900(230~1300)
Максимальная потребляемая мощность (Вт)	1000/900/800	1100/940/800	1150/990/800
Максимальный потребляемый ток (А)	6,8	7	7,5
Пусковой ток (А)	-	-	-
Степень защиты	IPX4	IPX4	IPX4
Защита от поражения током	Class I	Class I	Class I
Рабочая температура внутренний блок (охлаждение/ отопление) (С °)	19~32/20~27	19~32/20~27	19~32/20~27
Рабочая температура внешний блок (охлаждение/ отопление) (С °)	0~43/-7~24	0~43/-7~24	0~43/-7~24
Дисплей на передней панели	LED	LED	LED
ЖК-Беспроводной Пульт Дистанционного Управления	Да	Да	Да
Съемная и моющаяся панель	Да	Да	Да
Моющийся полипропиленовый фильтр	Да	Да	Да
Таймер На 24 Часа	Да	Да	Да
3 Скорости и Автоматическое управление вентилятором в помещении	Да	Да	Да
Вертикальная Автоматическая Поворотная Жалюзи	Да	Да	Да
Горизонтальная Автоматическая Поворотная Жалюзи (Опция)	Да	Да	Да
Режим сна	Да	Да	Да
Интеллектуальная Функция	Да	Да	Да
Турбо Режим	Да	Да	Да
Автоматический перезапуск	Да	Да	Да
Светорегулятор	Да	Да	Да
2 Способы слива соединения (слева или справа)	Да	Да	Да
Вес нетто/брутто внутренний блок (кг)	7/8,5	7,7/9,2	7,9/9,4
Вес нетто/брутто внешний блок (кг)	22,6/24,6	22,5/24,5	22,8/24,8
Габаритные размеры внутреннего блока без упаковки (ШxГxВ) (мм)	745×270×214	745×270×214	745×270×214
Габаритные размеры внутреннего блока в упаковке (ШxГxВ) (мм)	800×335×265	800×335×265	800×335×265
Габаритные размеры внешнего блока без упаковки (ШxГxВ) (мм)	660×240×482	660×240×482	660×240×482
Габаритные размеры внешнего блока в упаковке (ШxГxВ) (мм)	780×315×530	780×315×530	780×315×530
Давление нагнетания/всасывания (МПа)	4.15/1.6	4.15/1.6	4.15/1.6

Модель	KF-DF07	KF-DF09	KF-DF12	KF-DF18	KF-DF24
Производительность на охлаждение Btu/h	7097	8530	10918	17401	23202
Производительность на обогрев Btu/h	7506	8701	10918	17742	23884
Производительность на охлаждение (Вт)	2080	2500	3200	5100	6800
Производительность на обогрев (Вт)	2200	2550	3200	5200	7000
Годовое энергопотребление (кВт·ч)	323,5	390	497,5	795	1060
Класс энергоэффективности (охлаждение)/EER	A/3,21	A/3,21	A/3,22	A/3,21	A/3,21
Класс энергоэффективности (обогрев)/COP	A/3,61	A/3,62	A/3,62	A/3,61	A/3,61
Воздухообмен (внутренний блок) (м <sup>3</sup> /час)	500	500	500	1050	1050
Уровень шума внутреннего (Hi/Mi/Lo) (дБА)	28/36	35/38	34/39	35/43	36/46
Уровень шума внешнего блока (дБА)	51	52	55	54	56
Скорость вентилятора внутреннего блока (об/мин) (Hi/Mi/Lo)	950/850/750	1100/1000/900	1100/1000/900	1100/1000/950	1100/1000/950
Компрессор	RECHI	RECHI	GMCC	GMCC	HIGHLY
Хладагент/масса (г)	R410A / 530	R410A / 530	R410A / 710	R410A / 1040	R410A / 1170
Диаметр для жидкости/диаметр для газа (мм)	1/4 -3/8	1/4 -3/8	1/4 -1/2	1/4 -1/2	1/4-5/8
Длина между блоками(м)	15	15	15	20	20
Перепад высот между блоками (м)	8	5	5	10	10
Напряжение/частота тока (В/Гц)	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Потребляемая мощность (Вт)/ток на охлаждение (A)	2,9	3,5	4,5	7,2	9,6
Потребляемая мощность (Вт)/ток на обогрев (A)	2,7	3,2	4	6,5	8,8
Потребляемая мощность на охлаждение/обогрев	647 / 610	780 / 705	995 / 885	1590 / 1440	2120 / 1940
Максимальная потребляемая мощность (Вт)	850	1100	1400	2200	3100
Максимальный потребляемый ток (A)	4,3	5,1	7,3	12,2	17
Пусковой ток (A)	-	-	-	-	-
Степень защиты	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4
Защита от поражения током	CLASS I	CLASS I	CLASS I	CLASS I	CLASS I
Рабочая температура внутренний блок (охлаждение/ отопление) (°C)	19~32/ 20~27	19~32/ 20~27	19~32/ 20~27	19~32/ 20~27	19~32/ 20~27
Рабочая температура внешний блок (охлаждение/ отопление) (°C)	21~43/-7~21	21~43/-7~21	21~43/-7~21	21~43/-7~21	21~43/-7~21
Дисплей на передней панели	LED	LED	LED	LED	LED
ЖК-Беспроводной Пульт Дистанционного Управления	Да	Да	Да	Да	Да
Съемная и моющаяся панель	Да	Да	Да	Да	Да
Моющийся полипропиленовый фильтр	Да	Да	Да	Да	Да
Таймер На 24 Часа	Да	Да	Да	Да	Да
3 Скорости и Автоматическое управление вентилятором в помещении	Да	Да	Да	Да	Да
Вертикальная Автоматическая Поворотная Жалюзи	Да	Да	Да	Да	Да
Горизонтальная Автоматическая Поворотная Жалюзи (Опция)	Да	Да	Да	Да	Да
Режим сна	Да	Да	Да	Да	Да
Интеллектуальная Функция	Да	Да	Да	Да	Да
Турбо Режим	Да	Да	Да	Да	Да
Автоматический перезапуск	Да	Да	Да	Да	Да
Светорегулятор	Да	Да	Да	Да	Да
2 Способа слива соединения (слева или справа)	Да	Да	Да	Да	Да
Вес нетто/брutto внутренний блок (кг)	7 / 8,5	8 / 10	8 / 9,5	12 / 14	12,5/14,5
Вес нетто/брutto внешний блок (кг)	22 / 24	23 / 25	26 / 28,5	38/41	45/49
Габаритные размеры внутреннего блока без упаковки (ШxГxВ) (мм)	745×270×214	745×270×214	745×270×214	915×315×236	915×315×236
Габаритные размеры внутреннего блока в упаковке (ШxГxВ) (мм)	800×335×265	800×335×265	800×335×265	1000×390×315	1000×390×315
Габаритные размеры внешнего блока без упаковки (ШxГxВ) (мм)	660×240×482	660×240×482	715×482×240	780×260×540	860×310×667
Габаритные размеры внешнего блока в упаковке (ШxГxВ) (мм)	780×315×530	780×315×530	830×530×315	910×360×600	995×420×720
Давление нагнетания/всасывания (МПа)	4.15/1.6	4.15/1.6	4.15/1.6	4.15/1.6	4.15/1.6

**КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Модель	KF-CE07	KF-CE09	KF-CE12	KF-CE18	KF-CE24	KF-DF07E	KF-DF09E	KF-DF12E
Внутренний блок	1	1	1	1	1	1	1	1
Внешний блок	1	1	1	1	1	1	1	1
Пульт дистанционного управления	1	1	1	1	1	1	1	1
Элементы питания (батареи AAA)	1	1	1	1	1	1	1	1
Монтажная пластина	1	1	1	1	1	1	1	1
Гайки	1	1	1	1	1	1	1	1
Термоизоляционная лента	1	1	1	1	1	1	1	1
Упаковка	2	2	2	2	2	2	2	2
Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном	1	1	1	1	1	1	1	1

Модель	KF-DF07	KF-DF09	KF-DF12	KF-DF18	KF-DF24
Внутренний блок	1	1	1	1	1
Внешний блок	1	1	1	1	1
Пульт дистанционного управления	1	1	1	1	1
Элементы питания (батареи AAA)	1	1	1	1	1
Монтажная пластина	1	1	1	1	1
Гайки	1	1	1	1	1
Термоизоляционная лента	1	1	1	1	1
Упаковка	2	2	2	2	2
Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном	1	1	1	1	1

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дата продажи

«\_\_\_\_» 20\_\_\_\_ г.

Штамп магазина

Продавец обязан при продаже  
заполнить гарантийные талоны.  
Дата изготовления товара находится  
на упаковке и на боковой стенке  
товара.

Гарантийный срок эксплуатации — 36 (тридцать шесть) месяцев со дня продажи при условии соблюдения правил эксплуатации, транспортирования и хранения, предусмотренных данной инструкцией. Срок службы — 7 (семь) лет со дня продажи.

Для исполнения производителем гарантийных обязательств и обеспечения наибольшего срока службы данного изделия, производитель предусматривает его обязательное ежегодное Плановое техническое обслуживание. Первое обслуживание проводится не позднее, чем через 18 месяцев от даты продажи.

### Плановое техническое обслуживание

- Плановое техническое обслуживание (далее именуемое ПТО) осуществляется авторизованным установщиком.
- ПТО не входит в перечень работ, выполняемых бесплатно в рамках гарантийных обязательств. Стоимость ПТО определяется организацией, проводящей ПТО.
- ПТО включает в себя проведение следующих работ: проверка параметров холодильного контура, дозаправка системы хладагентом (при необходимости), чистка дренажной системы, чистка внешнего и внутреннего блоков от загрязнений. После проведения обслуживания организация должна поставить печать в таблице ПТО.
- Производитель рекомендует проводить ПТО ежегодно в течение всего срока эксплуатации кондиционера, в том числе и по истечении гарантийного срока. Регулярное обслуживание увеличит срок эксплуатации и снизит риск появления неисправностей.
- Ежегодное ПТО (первое ПТО — не позднее, чем через 18 месяцев с момента продажи) является необходимым условием гарантии.

### Условия гарантии

Информация об авторизованных сервисных центрах доступна на сайте <http://kraftltd.com> или по бесплатному телефону службы поддержки: 8 (800) 200-79-97. В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией KRAFT, просим Вас обращаться в письменном виде по адресу: ООО «САРМАТ», ул. Днепропетровская, 50 В, г. Ростов-на-Дону, 344093, Россия, либо по электронной почте: [service@lbtd.ru](mailto:service@lbtd.ru).

### НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНА ПРИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЯХ:

Все поля в гарантийном талоне заполнены правильно (имеются дата продажи, печать и подпись продавца, подпись покупателя).

Гарантийное обслуживание осуществляется только при предоставлении неоспоримых доказательств, подтверждающих, что гарантийный срок не истек.

1. Гарантия включает в себя выполнение ремонтных работ и замену неисправных частей.
2. Замену изделия или возврат денег Сервисный центр не производит.
3. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие:
  - механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине неправильной эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
  - неправильной установки или транспортировки;
  - действий третьих лиц или непреодолимой силы;
  - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - повреждений животными;
  - ремонта или внесений конструктивных изменений, как самостоятельно, так и не уполномоченными лицами;
  - отклонений от Государственных технических стандартов питающих электрических и кабельных сетей;
  - подачи на мощности большей, чем предусмотрено изготовителем;
  - использования изделия в промышленных или коммерческих целях.
4. Продавец оставляет за собой право проведения технической экспертизы качества изделия в установленные законодательством сроки.
5. Продавец гарантирует бесплатное устранение технических неисправностей товара в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем вышеперечисленных правил и условий гарантийного обслуживания.

<b>КОРЕШОК ТАЛОНА № 2 на гарантийный ремонт кондиционера KRAFT</b> модель _____ серийный № _____ изъят « _____ » 20 ____ г. Исполнитель _____ ф.и.о. подпись Вид и содержание выполненных работ _____		<b>КОРЕШОК ТАЛОНА № 1 на гарантийный ремонт кондиционера KRAFT</b> модель _____ серийный № _____ изъят « _____ » 20 ____ г. Исполнитель _____ ф.и.о. подпись Вид и содержание выполненных работ _____	<b>ТАЛОН № 1 на гарантийный ремонт кондиционера KRAFT</b> <b>модель</b> _____ <b>серийный №</b> _____ Продана _____ (наименование и адрес торгового предприятия) Наименование _____ Линия отреза _____ сервисной службы _____ Дата продажи « _____ » _____ г. Штамп магазина _____ (личная подпись продавца) Наименование и адрес сервисной службы* (* заполняется торговым предприятием)
<b>КОРЕШОК ТАЛОНА № 2 на гарантийный ремонт кондиционера KRAFT</b> модель _____ серийный № _____ изъят « _____ » 20 ____ г. Исполнитель _____ ф.и.о. подпись Вид и содержание выполненных работ _____		<b>КОРЕШОК ТАЛОНА № 1 на гарантийный ремонт кондиционера KRAFT</b> модель _____ серийный № _____ изъят « _____ » 20 ____ г. Исполнитель _____ ф.и.о. подпись Вид и содержание выполненных работ _____	<b>ТАЛОН № 2 на гарантийный ремонт кондиционера KRAFT</b> <b>модель</b> _____ <b>серийный №</b> _____ Продана _____ (наименование и адрес торгового предприятия) Наименование _____ Линия отреза _____ сервисной службы _____ Дата продажи « _____ » _____ г. Штамп магазина _____ (личная подпись продавца) Наименование и адрес сервисной службы* (* заполняется торговым предприятием)

<b>Кондиционер KRAFT</b>	
модель _____	
серийный № _____	
Владелец, его адрес _____ _____	
Телефон владельца _____	
Причина отказа (неисправность) _____ _____	
Владелец: _____ подпись	
Механик: _____ Ф.И.О.	
Выполнены работы: _____ _____	
Дата « ____ » _____ г.	
Механик: _____ Владелец: _____ подпись подпись	
Утверждаю _____ наименование сервисного предприятия и адрес _____	
должность руководителя предприятия, МП подпись выполнившего обслуживание	
<b>Кондиционер KRAFT</b>	
модель _____	
серийный № _____	
Владелец, его адрес _____ _____	
Телефон владельца _____	
Причина отказа (неисправность) _____ _____	
Владелец: _____ подпись	
Механик: _____ Ф.И.О.	
Выполнены работы: _____ _____	
Дата « ____ » _____ г.	
Механик: _____ Владелец: _____ подпись подпись	
Утверждаю _____ наименование сервисного предприятия и адрес _____	
должность руководителя предприятия, МП подпись выполнившего обслуживание	

**Свидетельство о приемке и продаже****Кондиционер воздуха типа сплит-система KRAFT модель****серийный №**

Дата производства « \_\_\_\_\_ »

г.  
Штамп ОТК

Продан

Адрес сервисной службы

Дата продажи « \_\_\_\_\_ »

г. Штамп магазина

наименование и номер магазина

подпись продавца

заполняется организацией, продавшей кондиционер

**ПРЕТЕНЗИЙ К ВНЕШНЕМУ ВИДУ, КОМПЛЕКТАЦИИ И РАБОТЕ КОНДИЦИОНЕРА НЕ ИМЕЮ.**  
**С ГАРАНТИЙНЫМИ УСЛОВИЯМИ ОЗНАКОМЛЕН.**

ФИО, подпись покупателя

**Талон установки****Кондиционер воздуха типа сплит-система KRAFT модель****серийный №**

Установлен в г. \_\_\_\_\_

ул. \_\_\_\_\_, дом № \_\_\_\_\_, кв. \_\_\_\_\_

и подключен механиком \_\_\_\_\_

(наименование организации)

Механик \_\_\_\_\_

(подпись, дата)

**Кондиционер укомплектован и работоспособен.****С инструкцией по эксплуатации, правилами пользования и гарантитными обязательствами ознакомлен.**

Владелец \_\_\_\_\_

(подпись, дата)

**ЗАПИСИ О ПЛАНОВОМ ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ**

№	Дата	Организация, проводившая ПТО	Подпись, печать
1			
2			
3			
4			
5			

**DEAR BUYER!**

Congratulations on your purchase of the KRAFT air conditioner.  
We are sure that it will become your reliable assistant in your culinary experiments.  
If you encounter any problems while using this electric oven, please contact us.

**Thank you for your purchase!**

**CONTENTS**

---

SAFETY INFORMATION .....	39
INSTALLATION INSTRUCTIONS .....	41
PART NAMES .....	45
PANEL DESCRIPTION.....	46
REMOTE CONTROL DESCRIPTION .....	47
DESCRIPTION OF OPERATING MODES.....	49
SETTING ANGLE OF AIR FLOW.....	53
MANUAL OPERATION (WITHOUT REMOTE) .....	53
CLEANING AND CARE.....	54
TROUBLE SHOOTING .....	54
DISPOSAL.....	57
SPECIFICATION .....	58
EQUIPMENT .....	61
WARRANTY CARD .....	62



**Please read this manual carefully before using the air conditioner!**

## SAFETY INFORMATION

---

Please read this manual carefully before using the appliance. Air conditioner household type split system is designed to create the optimal air temperature, cooling, dehumidification, heating, ventilation and air purification from dust.

- This appliance has been designed for non-professional use by private individuals in their homes. It is not designed for industrial or laboratory use. Do not use it for other purposes.
- Remove the appliance packaging and make sure that it is not damaged. Do not leave the packaging unguarded, both for the safety of children and for the protection of the environment, but dispose of it in a center for differentiated waste.
- Before using the appliance, check that the mains power voltage corresponds to the voltage shown on the rating plate.
- It is not advised to use adapters, multi plugs or extension cords.
- Plug the power cord into an outlet only after installing the conditioner. Make sure the power plug is freely accessible.
- Inspect the conditioner before turning on. If the air conditioner and the power cord are damaged, do not plug the appliance into a power outlet.
- The air conditioner shall be set in dry location, use of the instrument on the street is forbidden.
- In order to avoid ignition and electric shock prevent hit of water on any part of the air conditioner.
- Do not use the appliance with a damaged power cord or socket. The electric power cable of the appliance must not be replaced by the user. It must only be replaced by a qualified electrician.
- Do not damage, do not overwind and do not bend the power cord. Do not put heavy objects on the power cord.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- Never pull for a power cord, you hold for a fork.
- In case of relocation, maintenance or repair, the appliance must be switched off and the plug must be removed from the mains.
- Young children must be kept well away from the appliance.
- This appliance may be used by children from 8 years of age onwards and by persons with reduced physical, sensorial or mental capabilities, or who lack experience and knowledge so long as they are properly supervised or have been trained on how to use the appliance safely and are aware of the risks involved. Children must not play with the appliance. The appliance must not be cleaned or serviced by unsupervised children.
- Appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- Do not insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- Do not use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- Do not operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much

exposure to water can cause electrical components to short circuit.

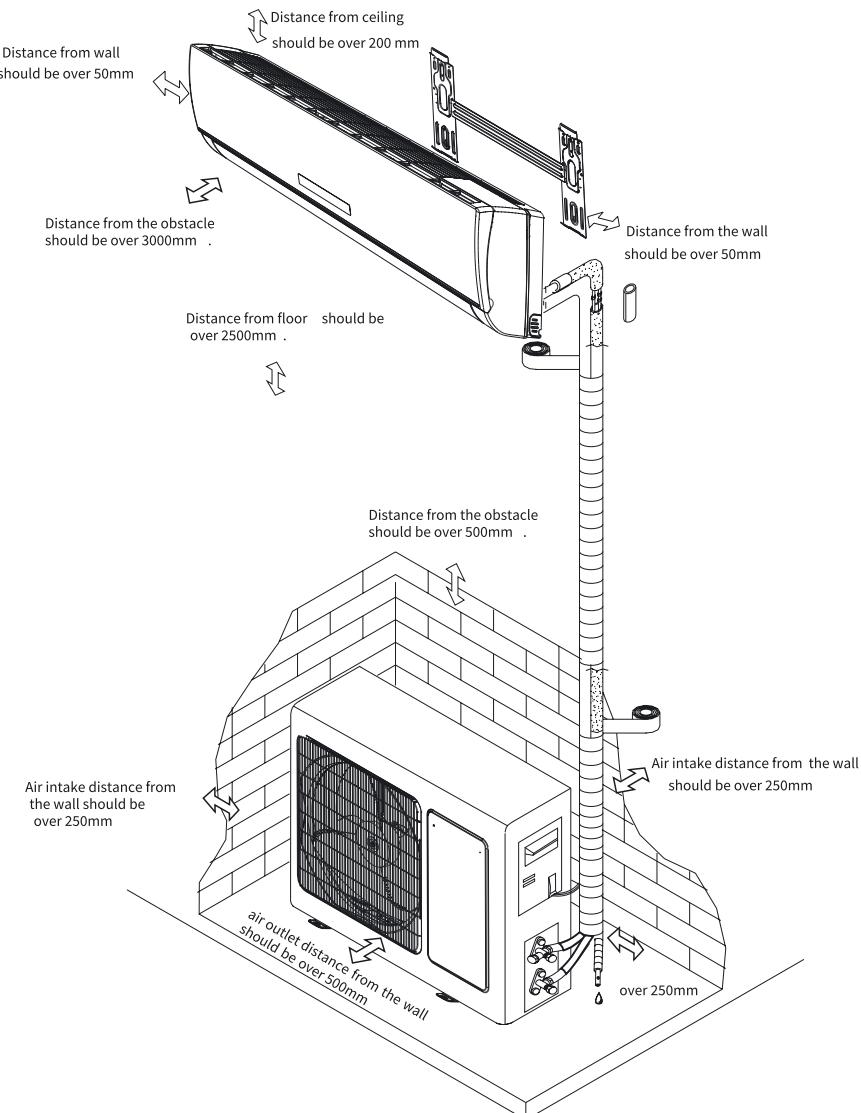
- Do not expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- Do not allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- Do not operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- Do not use device for any other purpose than its intended use.
- Do not climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- Do not allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.
- Keep the air conditioner clean. Do not clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- Do not clean the air conditioner with a jet of steam. Do not clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.
- Failure to observe this safety instruction may result in damage to the instrument, burns, injury, electric shock, short circuit or fire.
- Any repair or regulation that may be necessary must be carried out with the greatest care and attention. Always call an authorized Technical Assistance Center if repairs are required, specifying the type of problem and the model of your appliance. Repairs made by incompetent persons could cause damage.
- Only original spare parts use for appliance repair.
- Our company cannot be held responsible for the damages to people, animals or properties due to improper use and security breaches.



***Warning! Do not use the same socket-outlet with other big power appliance.***

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

### Installation diagram

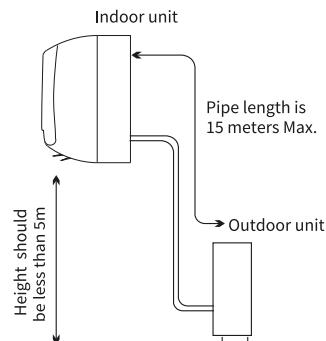


⚠ **Attention:** Above figure is only a simple presentation of the unit, it may not match the external appearance of the unit you purchased. Installation must be performed in accordance with the national wiring standards by authorized personnel only.

## SELECT THE INSTALLATION LOCATION

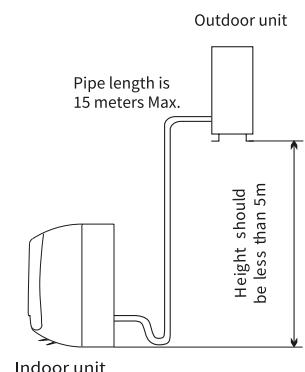
### Location for Installing Indoor Unit

- Where there is no obstacle near the air outlet and air can be easily blown to every corner.
- Where piping and wall hole can be easily arranged.
- Keep the required space from the unit to the ceiling and wall according to the installation diagram on previous page.
- Where the air filter can be easily removed.
- Keep the unit and remote controller 1m or more apart from television, radio etc.
- Do not put anything near the air inlet to obstruct it from air absorption.
- Install on a wall that is strong enough to bear the weight of the unit.
- Install in a place that will not increase operation noise and vibration.
- Keep away from direct sunlight and heating sources. Do not place flammable materials or combustion apparatuses on top of the unit.



### Location for Installing Outdoor Unit

- Where it is convenient to install and well ventilated.
- Avoid installing it where flammable gas could leak.
- Keep the required distance apart from the wall.
- The pipe length between indoor and outdoor unit should be not more than 5 meters in factory default status, but it can go up to maximum 15 meters with additional refrigerant charge.
- Keep the outdoor unit away from greasy dirt, vulcanization gas exit.
- Avoid installing it by the roadside where there is a risk of muddy water.
- A fixed base where it is not subject to increased operation noise.
- Where there is not any blockage of the air outlet.
- Avoid installing under direct sunlight, in an aisle or sideway, or near heat sources and ventilation fans. Keep away from flammable materials, thick oil fog, and wet or uneven places.



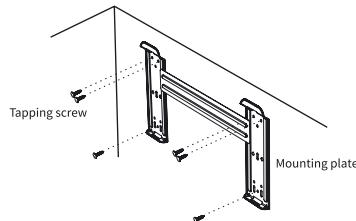
Model	Max. allowed pipe length without additional refrigerant (m)	Limit of length (m) pipe	Limit of Elevation Difference H (m)	Required amount of additional refrigerant (g/m)
7K~18K	5	15	5	20
21K~25K	5	15	5	30
30K,36K	5	15	5	40

If the height or pipe length is out of the scope of the table, please consult the dealer.

### Indoor unit installation

#### Installing the Mounting Plate

- Decide an installing location for the mounting plate according to the indoor unit location and piping direction.
- Keep the mounting plate horizontally with a horizontal ruler or dropping line.
- Drill holes of 32mm in depth on the wall for fixing the plate.
- Insert the plastic plugs to the hole, fix the mounting plate with tapping screws.
- Inspect if the mounting plate is well fixed. Then drill a hole for piping.

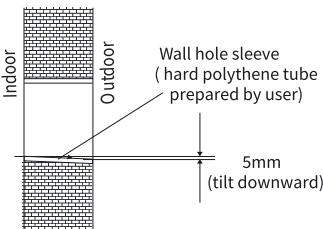


**!** *Attention: The shape of your mounting plate may be different from the one above, but the installation method is similar.*

**!** *Attention: As the above figure shown, the six holes matched with tapping screw on the mounting plate must be used to fix the mounting plate, the others are prepared.*

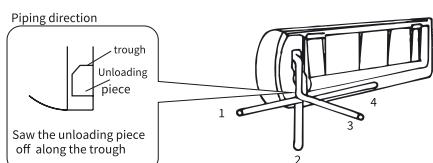
#### Drill a Hole for Piping

- Decide the position of hole for piping according to the location of mounting plate.
- Drill a hole on the wall. The hole should tilt a little downward toward outside.
- Install a sleeve through the wall hole to keep the wall tidy and clean.



#### Indoor Unit Piping Installation

- Put the piping (liquid and gas pipe) and cables through the wall hole from outside or put them through from inside after indoor piping and cables connection complete so as to connect to outdoor unit.
- Decide whether saw the unloading piece off in accordance with the piping direction.(as shown below)



**!** *Attention: When installing the pipe at the directions 1,2 or 4, saw the corresponding unloading piece off the indoor unit base.*

- After connecting piping as required, install the drain hose. Then connect the power cords. After connecting, wrap the piping, cords and drain hose together with thermal insulation materials.

### Outdoor unit installation

- 1. Install Drain Port and Drain Hose** (for heat-pump model only) The condensate drains from the outdoor unit when the unit operates in heating mode. In order not to disturb your neighbor and protect the environment, install a drain port and a drain hose to direct the condensate water. Just install the drain port and rubber washer to the chassis of the outdoor unit, then connect a drain

hose to the port as the right figure shown.

- 1. Install and Fix Outdoor Unit.** Fix with bolts and nuts tightly on a flat and strong floor. If installed on the wall or roof, make sure to fix the supporter well to prevent it from shaking due to serious vibration or strong wind.

## 2. Outdoor Unit Piping Connection

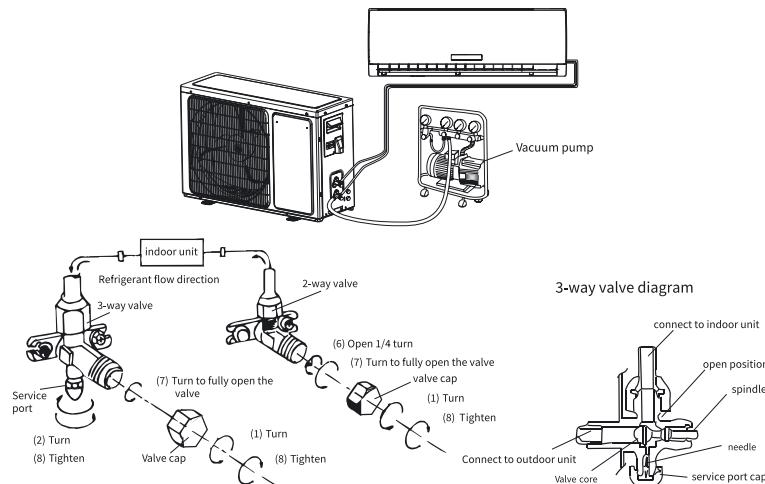
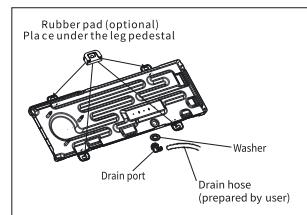
- Remove the valve caps from the 2-way and 3-way valve.
- Connect the pipes to the 2-way and 3-way valves separately according to the required torque.
- Outdoor Unit Cable Connection (see previous page)

## 3. Outdoor Unit Cable Connection (see previous page)

### Air purging

The air which contains moisture remaining in the refrigeration cycle may cause a malfunction on the compressor. After connecting the indoor and outdoor units, release air and moisture from the refrigerant cycle using a vacuum pump, as shown below.

**⚠ Attention:** To protect the environment, be sure not to discharge the refrigerant to the air directly.

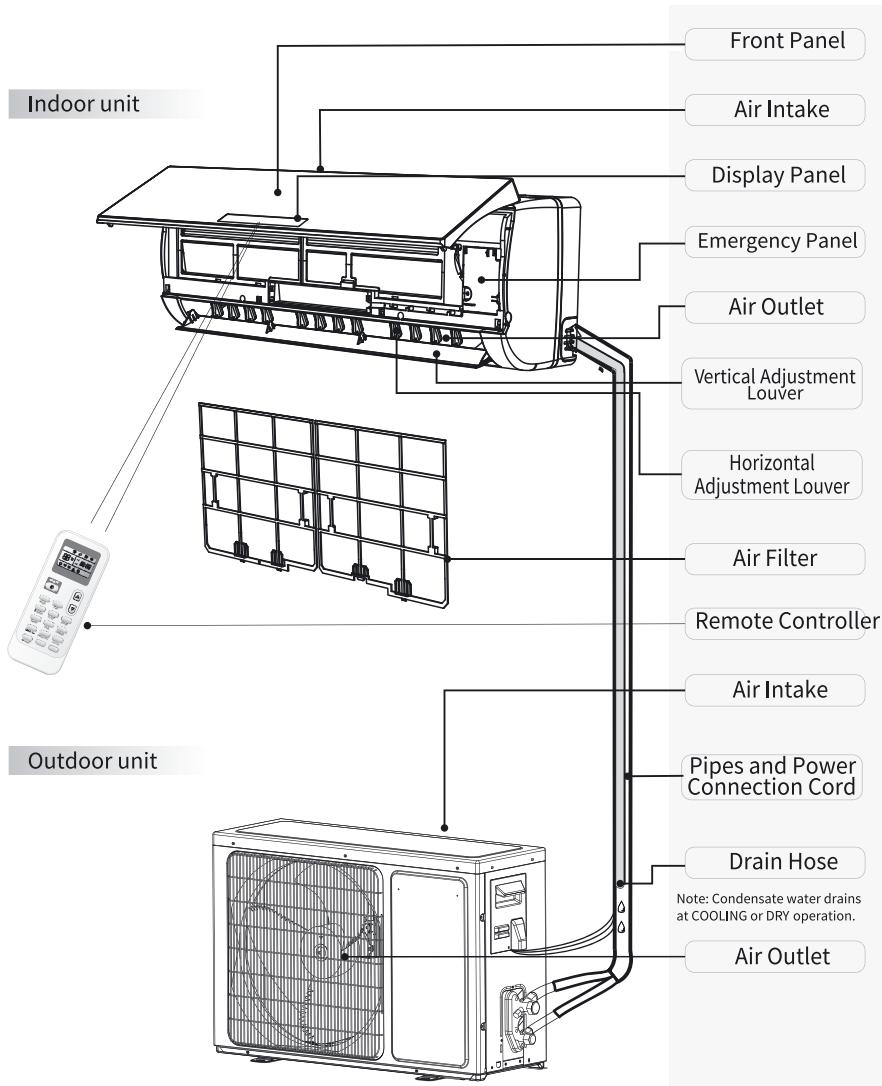


### How to Purge Air Tubes:

- Unscrew and remove caps from 2 and 3-way valves.
- Unscrew and remove cap from service valve.
- Connect vacuum pump flexible hose to the service valve.
- Start vacuum pump for 10-15 minutes until reaching a vacuum of 10 mm Hg absolutes.
- With vacuum pump still running close the low pressure knob on vacuum pump manifold. Then stop vacuum pump.
- Open 2-way valve 1/4 turn then close it after 10 seconds. Check tightness of all joints using liquid soap or an electronic leak detector.
- Turn 2 and 3-way valves stem to fully the valves. Disconnect vacuum pump flexible hose.
- Replace and tighten all valve caps.

## PART NAMES

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.



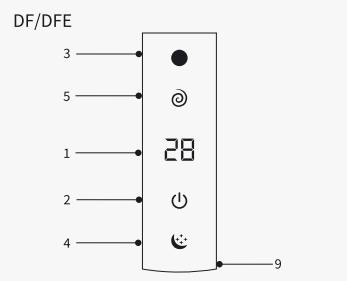
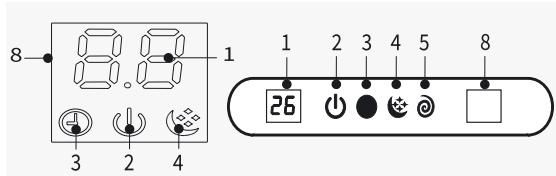
**ATTENTION:** The figures in this manual are based on the external view of a standard model. Consequently, the shape may differ from that of the air conditioner you have selected.

## PANEL DESCRIPTION

---

Temperature indicator	.....	1
	Display set temperature. It shows FC after 200 hours of usage as reminder to clean the filter After filter cleaning press the filter reset button located on the indoor unit behind the front panel in order to reset the display.(optional)	.
    Run	Running indicator It lights up when the AC is running. It flashes during defrosting.	2
    Timer	Timer indicator It lights up during set time.	3
    Sleep	Sleep indicator It lights up in sleep mode.	4
    Comp.	Compressor indicator It lights up when the compressor is on.	5
	Super indicator It lights up in super mode.	6
	Mode indicator Heating displays orange,others display white	7
	Fan speed indicator	8
	Signal Receptor	9
	Smart WiFi indicator It lights up during WiFi is on.	10

CE series



## REMOTE CONTROL DESCRIPTION

The remote controller transmits signals to the system.

**1. ON/OFF BUTTON** The appliance will be started when it is energized or will be stopped when it is in operation, if you press this button.

**2. MODE BUTTON** Press this button to select the operation mode.

**3. FAN BUTTON** Used to select fan speed in sequence auto, high, medium or low.

**4. 5. TEMPERATURE SETTING BUTTONS** Used to adjust the room temperature and the timer, also real time.

**6. SMART BUTTON** (invalid for some models) При нажатии поддерживает в комнате температуру в пределах 24-30 градусов при минимальном потреблении энергии. Работает в режиме COOL.

**7. SWING BUTTON** (invalid for some models) Used to enter fuzzy logic operation directly, regardless of the unit is on or off.

**8. SLEEP BUTTON** - Used to set or cancel Sleep Mode operation.

**9. IFEEL BUTTON** Used to set IFEEL mode operation.

Press it once, the IFEEL function will be started. Press it again, the IFEEL function will be shut off. Advice to put the remote controller in the place where the indoor unit receive signal easily. Advice to cancel the IFEEL mode so as to save energy when stopping the air conditioner.

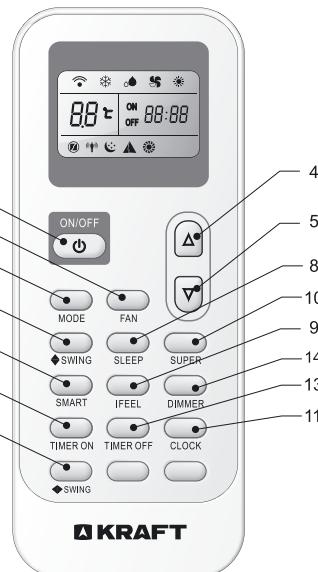
**10. SUPER BUTTON** Used to start or stop the fast cooling/heating. (Fast cooling operates at high fan speed with 16C set temp automatically ; Fast heating operates at auto fan speed with 30C set temp automatically)

**11. CLOCK BUTTON** Used to set the current time.

**12.13. TIMER ON/OFF BUTTON** Used to set or cancel the timer operation.

**14. DIMMER BUTTON** (invalid for some models) When you press this button, all the display of indoor unit will be closed. Press any button to resume display.

**15. SWING BUTTON** (invalid for models CE series ) Used to stop or start Horizontal adjustment louver swinging and set the desired left/right airflow direction.



### Indication symbols on LCD:

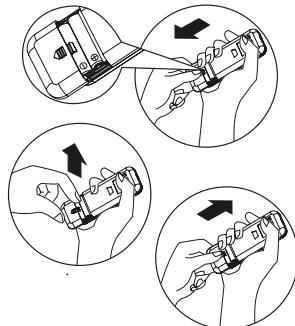
❄ Cooling indicator	⌚ Auto fan speed	▲ Smart indicator	📡 Signal transmit
💧 Dry indicator	☀️ High fan speed	🌙 Sleep indicator	ON 88:88 Display set timer OFF Display current time
🌀 Fan only indicator	✳️ Medium fan speed	ⓘ Ifeel	
☀️ Heating indicator	✳️ Low fan speed	⚡ Super indicator	88 °C Display temperature

**ATTENTION:**Each mode and relevant function will be further specified in following pages.

**How to Insert the Batteries**

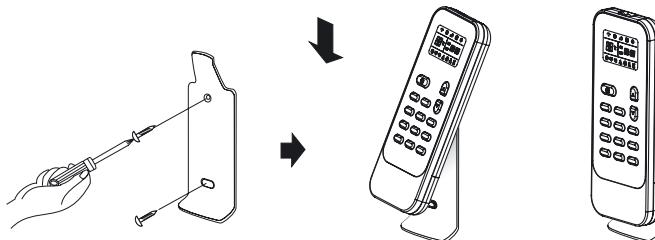
Remove the battery cover according to the arrow direction. Insert new batteries making sure that the (+) and (-) of battery are matched correctly. Reattach the cover by sliding it back into position.

**⚠ Attention:** Use 2 LR03 AAA(1.5volt) batteries. Do not use rechargeable batteries. Replace batteries with new ones of the same type when the display becomes dim.

**Storage and Tips for Using the Remote Controller**

The remote controller may be stored mounted on a wall with a holder.

**⚠ Attention:** The remote controller holder is an optional part.

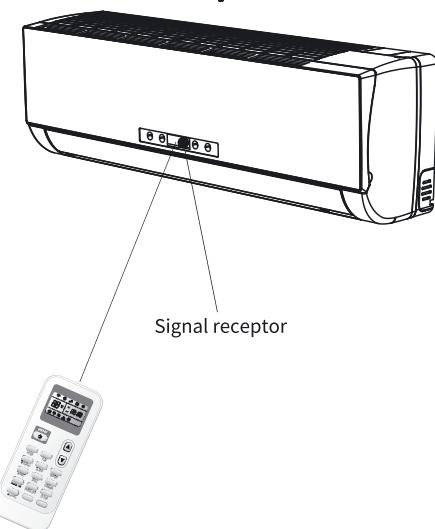
**How to Use**

To operate the room air conditioner, aim the remote controller to the signal receptor. The remote controller will operate the air conditioner at a distance of up to 7m when pointing at signal receptor of indoor unit.

**⚠ Attention:** For appropriate signal transmission between remote controller and indoor unit, keep the signal receiver away from the following items:

- Direct sunlight or other strong lights or heat
- Flat panel television screen or other electrical appliances that react to the remote controller

Additionally, the air conditioner will not operate if curtains, doors or other materials block the signals from the remote controller to the indoor unit. If the signal may not be transmitted properly, either move these materials or consult your local dealer.



## DESCRIPTION OF OPERATING MODES

**Selecting mode** Each time MODE button is pressed, the operation mode is changed in sequence:

COOLING → DRY → FAN ONLY → HEATING



Heating mode is NOT available for cooling only air conditioner.

**FAN mode** Each time the "FAN" button is pressed, the fan speed is changed in sequence:

Auto → High → Medium → Low

At "FAN ONLY" mode, only "High","Medium" and "Low" are available. At "DRY" mode, Fan speed is set at "AUTO" automatically, "FAN" button is ineffective in this case.

### Setting temperature

Ⓐ Press once to raise temperature setting by 1 °C.

Ⓑ Press once to lower temperature setting by 1 °C

Range of available set temperature	
HEATING, COOLING*	16–30 °C
DRY**	-7...+7 °C
FAN ONLY	unable to set



**⚠ Attention: Heating mode is NOT available for cooling only models.**

**⚠ Attention: At "Dry" mode, the unit can decrease or rise 2°C if you still feel uncomfortable.(For some models you can choose from -7 to 7.)**

**Turning on** Press button, when the appliance receives the signal, the RUN indicator of the indoor unit lights up.

SWING, SMART, TIMER ON, TIMER OFF, CLOCK, SLEEP and SUPER operation modes will be specified in the following pages.

- Changing modes during operation, sometimes the unit does not response at once. Wait 3 minutes.
- During heating operation, air flow is not discharged at the beginning. After 2-5 minutes, the air flow will be discharged until temperature of indoor heat exchanger rises.
- Wait 3 minutes before restarting the appliance.

**Airflow direction control** Vertical airflow(Horizontal airflow) is automatically adjusted to a certain angle in accordance with the operation mode after turning on the unit.

Operation mode	Direction of airflow
COOLING, DRY	horizontal
HEATING, FAN ONLY	downward

The direction of airflow can be also adjusted to your own requirement by pressing the "SWING" button of the remote controller. and

\*Heating mode is only available for heat pump models.

**Vertical airflow control (with the remote controller)** Using remote controller to set various angles of flow or specific angle as you like.

**Swinging airflow** Pressing «», once, the vertical adjustment louver will swing up and down automatically.

**Desired direction airflow** Pressing «» button again when the louvers swing to a suitable angle as desired.

**Horizontal airflow control (with the remote controller)** Using remote controller to set various angles of flow or specific angle as you like.

**Swinging airflow** Pressing «», once, the horizontal adjustment louver will swing left and right automatically.

**Desired direction airflow** Pressing «», again when the louvers swing to a suitable angle as desired.

 **Attention:** If the unit doesn't have four ways airflow function,you can adjust horizontal airflow by yourself.(invalid for some models)

 **Attention:** Do not turn the vertical adjustment louvers manually, otherwise malfunction may occur. If that happens, turn off the unit first and cut off the power supply, then restore power supply again. It is better not to let the vertical adjustment louver tilt downward for a long time at COOLING or DRY mode to prevent condensed water from dripping.

**SMART mode** Press the SMART button, the unit enters SMART mode(fuzzy logic operation) directly regardless of the unit is on or off. In this mode, temperature and fan speed are automatically set based on the actual room temperature.

For the split-type models, such as wall-mounted air conditioners and some floor-standing air conditioners, their operation mode and set temperature should be determined based on the indoor temperature.

#### Operation mode and temperature are determined by indoor temperature

##### Heat pump models

Indoor temperature	Operation mode	Target temperature
21°C or below	HEATING	22 °C
21–23 °C	FAN ONLY	
23–26 °C	DRY	Room temperature decrease 1,5 °C after operate for 3 minutes
Over 26 °C	COOLING	26 °C

##### Cooling only models

Indoor temperature	Operation mode	Target temperature
21°C or below	FAN ONLY	22 °C
23–26 °C	DRY	Room temperature decrease 1,5 °C after operate for 3 minutes
Over 26 °C	COOLING	26 °C

SMART button is ineffective in SUPER mode.

**!** **ATTENTION:** Temperature, airflow and direction are controlled automatically in SMART mode. However, For the on/off, you can choose from -2 to 2 (for some models you can choose from -7 to 7), for the inverter you can choose from -7 to 7. if you still feel uncomfortable.

### What you can do in SMART mode

Your feeling	button	adjustment procedure
Uncomfortable because of unsuitable air flow volume.		Indoor fan speed alternates among High, Medium and Low each time this button is pressed.
Uncomfortable because of unsuitable flow direction.		Press it once, the vertical adjustment louver swings to change vertical airflow direction. Press it again, swings stops. For horizontal airflow direction, please refer to the previous page for details.

**CLOCK button** You can adjust the real time by pressing CLOCK button, then using and buttons to get the correct time, press CLOCK button again the real time is set.



**Timer mode** It is convenient to set the timer on with TIMER ON button when you go out in the morning to achieve a comfortable room temperature at the time you get home. You can also set timer off at night to enjoy a good sleep.

**How to set TIMER ON** TIMER ON button can be used to set the timer programming as wished in order to switch on the appliance at your desired time.

**1)** Press TIMER ON button , "ON 12:00" flashes on the LCD, then you can press the buttons to select your desired time for appliance on.



Increase

Decrease

Press the or button once to increase or decrease the time setting by 1 minute.

Press the or button 2 seconds to increase or decrease the time setting by 10 minute.

Press the or button for a longer time to increase or decrease the time by 1 hour.

**!** **ATTENTION:** If you don't set the time in 10 seconds after you press TIMER ON button, the remote controller will exit the TIMER ON mode automatically.

**2)** When your desired time displayed on LCD, press the TIMER ON button and confirm it.  
A "beep" can be heard.  
"ON" stops flashing.

The TIMER indicator on the indoor unit lights up.(invalid for some models)

**3)** After the set timer displayed for 5 seconds the clock will be displayed on the LCD of the remote controller instead of set timer.

**HOW TO CANCEL TIMER ON**

Press the TIMER ON button again, a "beep" can be heard and the indicator disappears, the TIMER ON mode has been canceled.



**ATTENTION:** It is similar to set TIMER OFF, you can make the appliance switch off automatically at your desired time.

**⌚ SLEEP mode**

SLEEP mode can be set in COOLING, HEATING or DRYING operation mode. This function gives you a more comfortable environment for sleep. In SLEEP mode:

- The appliance will stop operation automatically after operating for 8 hours.
- Fan speed is automatically set at low speed.
- \*Set temperature will rise by 2C at most if the appliance operates in cooling mode for 2 hours constantly, then keeps steady.
- Set temperature will decrease by 2C at most if the appliance operates in heating mode for 2 hours constantly, then keeps steady.

► SLEEP 1 → SLEEP 2 → SLEEP 3 → SLEEP 4 → QUIET SLEEP MODE ]



**ATTENTION:** In cooling mode, if room temperature is 26C or above, set temperature will not change (invalid for some models).



**ATTENTION:** Heating is NOT available for cooling only air conditioner.



**ATTENTION:** Press SUPER ,SMART, MODE,SLEEP or FAN button cancel SLEEP mode.

**SUPER mode**

- SUPER mode is used to start or stop fast cooling or heating. In SUPER mode, the super indicator will display on LCD. Fast cooling operates at high fan speed, changing the set temperature automatically to 16°C;Fast heating operates at auto fan speed, changing the set temperature automatically to 30 °C.
- SUPER mode can be set when the appliance is in operation or energized.
- In SUPER mode, you can set temperature airflow direction or timer. If you want to escape from SUPER mode, press SUPER, MODE, FAN, ON/OFF or SLEEP button, the display will return to the original mode.



**ATTENTION:**

- SMART button is not available in SUPER mode.
- The Appliance will continue working in SUPER mode , if you don't escape from it by pressing any of the buttons mentioned above.
- Heating is NOT available for cooling only air conditioner.
- For the first generation of products, you can't set temperature in super mode, but you can press TEMPERATURE SETTING button to escape super mode.

## SETTING ANGLE OF AIR FLOW

### SETTING VERTICAL ANGLE OF AIR FLOW

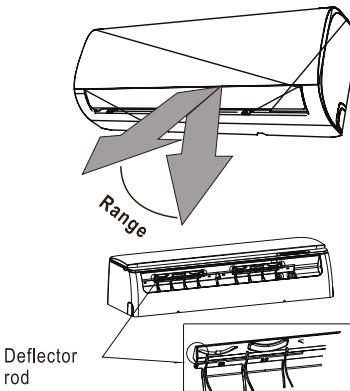
While the unit is on, use the SWING/DIRECT button on remote control to set the direction (vertical angle) of airflow. Please refer to the Remote Control Manual for details.

### NOTE ON LOUVER ANGLES

When using COOL or DRY mode, do not set louver at too vertical an angle for long periods of time. This can cause water to condense on the louver blade, which will drop on your floor or furnishings. When using COOL or HEAT mode, setting the louver at too vertical an angle can reduce the performance of the unit due to restricted air flow.

### SETTING HORIZONTAL ANGLE OF AIR FLOW

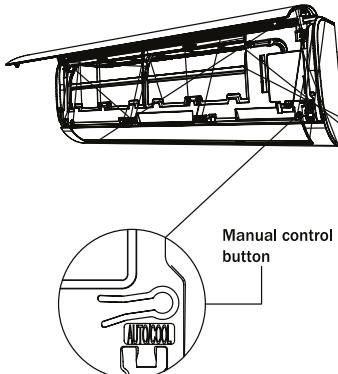
The horizontal angle of the airflow must be set manually. Grip the deflector rod and manually adjust it to your preferred direction. For some units, the horizontal angle of the airflow can be set by remote control. please refer to the Remote Control Manual.



## MANUAL OPERATION (WITHOUT REMOTE)

The manual button is intended for testing purposes and emergency operation only. Please do not use this function unless the remote control is lost and it is absolutely necessary. To restore regular operation, use the remote control to activate the unit. Unit must be turned off before manual operation. To operate your unit manually:

1. Open the front panel of the indoor unit.
2. Locate the MANUAL CONTROL button on the right-hand side of the unit.
3. Press the MANUAL CONTROL button one time to activate FORCED AUTO mode.
4. Press the MANUAL CONTROL button again to activate FORCED COOLING mode.
5. Press the MANUAL CONTROL button a third time to turn the unit off.
6. Close the front panel.



**! ATTENTION:** Do not move louver by hand. This will cause the louver to become out of sync. If this occurs, turn off the unit and unplug it for a few seconds, then restart the unit. This will reset the louver.

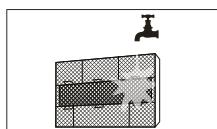
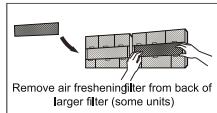
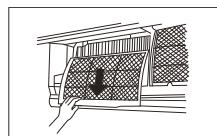
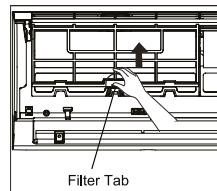
**! ATTENTION:** Do not put your fingers in or near the blower and suction side of the unit. The high-speed fan inside the unit may cause injury.

## CLEANING AND CARE

**⚠ ATTENTION:** Before it is cleaned or serviced, the appliance must be disconnected from the electric power source.

Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. If the unit is especially dirty, you can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean.

- Do not use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit.
- Do not use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- Do not use water hotter than 40°C to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.
- Drying with a microfiber or soft cloth is preferred.
- Do not spray water on the conditioner or immerse the appliance in water.



**⚠ ATTENTION:** Never use abrasive tools. Do not clean with a jet of steam. The manufacturer of this appliance does not take responsibility for damages caused by chemicals or abrasive cleaning.

### CLEANING AIR FILTER

A clogged air conditioner can reduce the cooling efficiency of your unit, and can also be bad for your health. Make sure to clean the filter once every two weeks.

1. Lift the front panel of the indoor unit.
2. First press the tab on the end of filter to loosen the buckle, lift it up, then pull it towards yourself.
3. Now pull the filter out.
4. If your filter has a small air freshening filter, unclip it from the larger filter. Clean this air freshening filter with a hand-held vacuum.
5. Clean the large air filter with warm, soapy water. Be sure to use a mild detergent.
6. Rinse the filter with fresh water, then shake off excess water.
7. Dry it in a cool, dry place, and refrain from exposing it to direct sunlight.
8. When dry, re-clip the air freshening filter to the larger filter, then slide it back into the indoor unit.
9. Close the front panel of the indoor unit

## TROUBLE SHOOTING

**⚠ ATTENTION:** If ANY of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The power cord is damaged or abnormally warm.
- You smell a burning odor.
- The unit emits loud or abnormal sounds.
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips.
- Water or other objects fall into or out of the unit.

**⚠ ATTENTION: DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY!**

### COMMON ISSUES

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Issue	Possible Causes
<b>Unit does not turn on when pressing ON/OFF button</b>	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
<b>The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode</b>	<p>The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again.</p> <p>The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.</p>
<b>The indoor unit emits white mist</b>	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
<b>Both the indoor and outdoor units emit white mist</b>	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.
<b>The indoor unit makes noises</b>	<p>A rushing air sound may occur when the louver resets its position.</p> <p>A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.</p>
<b>Both the indoor unit and outdoor unit make noises</b>	<p>Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.</p> <p>Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.</p> <p>Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.</p>
<b>The outdoor unit makes noises</b>	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
<b>Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit</b>	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
<b>The unit emits a bad odor</b>	<p>The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.</p> <p>The unit's filters have become moldy and should be cleaned.</p>
<b>The fan of the outdoor unit does not operate</b>	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.
<b>Operation is erratic, unpredictable, or unit is unresponsive</b>	<p>Interference from cell phone towers and remote boosters may cause the unit to malfunction.</p> <p>In this case, try the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disconnect the power, then reconnect.</li> <li>• Press ON/OFF button on remote control to restart operation.</li> </ul>

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company.

<b>Problem</b>	<b>Possible Causes</b>	<b>Solution</b>
<b>Poor Cooling Performance</b>	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
	SILENCE function is activated (optional function)	SILENCE function can lower product performance by reducing operating frequency. Turn off SILENCE function.
<b>The unit is not working</b>	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off
<b>The unit starts and stops frequently</b>	There's too much or too little refrigerant in the system	Check for leaks and recharge the system with refrigerant.
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	Evacuate and recharge the system with refrigerant
	The compressor is broken	Replace the compressor
	The voltage is too high or too low	Install a manostat to regulate the voltage
<b>Poor heating performance</b>	The outdoor temperature is extremely low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
<b>Indicator lamps continue flashing</b>		
<b>Error code appears and begins with the letters window display of indoor unit: E(x), P(x), F(x), EH(xx), EL(xx), EC(xx), PH(xx), PL(xx), PC(xx)</b>	The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself. If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.	

## DISPOSAL

---



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## SPECIFICATION

Model	KF-CE07	KF-CE09	KF-CE12	KF-CE18	KF-CE24
Rated Cooling Btu/h	6995	8530	11123	17060	23202
Rated Heating Btu/h	7336	8701	11123	17401	23202
Cooling Capacity	2050	2500	3260	5400	6800
Heating Capacity	2150	2550	3260	5600	6800
Annual energy consumption (kWh)	319	390	507,5	890	1060
Energy Class Cooling	A/3,21	A/3,21	A/3,21	A/3,25	A/3,21
Energy Class Heating	A/3,61	A/3,62	A/3,62	A/3,65	B/3,42
Air Circulation (Indoor)	500	550	550	950	950
Indoor Unit Noise Level	27/30/33	27/33/38	28/33/38	34/39/44	34/39/44
Outdoor Unit Noise Level	50	51	53	54	56
Indoor unit fan speed (rpm) (Hi/Mi/Lo)	900/800/700	1100/950/800	1200/1000/800	1200/1000/870	1200/1000/870
Compressor	RECHI	RECHI	GMCC	HIGHLY	HIGHLY
Refrigerant/ charge volume	R410A / 520	R410A / 530	R410A / 690	R410A / 1220	R410A / 1140
Diameter of liquid / gas refrigerant pipes (mm)	1/4 -3/8	1/4 -3/8	1/4 -1/2	1/4 -1/2	1/4 -5/8
Maximal pipe length	15	15	15	20	20
Maximal heights' interval	8	8	8	10	10
Voltage (V) / Frequency (Hz)	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Current Cooling (A)	2,8	3,5	4,7	7,4	9,5
Current Heating (A)	2,7	3,2	4,2	6,8	8,9
Input-Cooling / Input-Heating	638 / 595	780 / 705	1015 / 900	1660 / 1535	2120 / 1990
Maximum power consumption (W)	850	1100	1400	2300	3100
Maximum amperage consumption (A)	4,3	5,1	7,3	12	17
Inrush current (A)	-	-	-	-	-
Protection degree	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4
Shock protection	CLASS I	CLASS I	CLASS I	CLASS I	CLASS I
Operation temperature Indoor (cooling/ heating) (C)	19~32/ 20~27	19~32/ 20~27	19~32/ 20~27	19~32/ 20~27	19~32/ 20~27
Operation temperature outdoor (cooling/ heating) (C)	21~43/-7~21	21~43/-7~21	21~43/-7~21	21~43/-7~21	21~43/-7~21
Display on Front Panel	LED	LED	LED	LED	LED
LCD Wireless Remote Controller	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Removable and washable Panel	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Washable PP Filter	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
24 Hours Timer	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
3 Speed and Auto Indoor Fan Control	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Vertical Auto Swing Louver	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Horizontal Auto Swing Louver (Optional)	No	No	No	No	No
Sleep Operation	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Smart Function	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Turbo mode	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Auto Restart	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Dimmer	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
2 Ways Draining Connection (Left or Right)	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Net / Gross weight indoor unit (kg)	6,7/8,2	6,7/8,2	7,5/9,2	10/12	10/12
Net / Gross weight outdoor unit (kg)	21,5/23,5	22/24,5	26/28,5	36,5/39,5	45/49
Product dimensions indoor unit (WxDxH) (mm)	790x255x203	790x255x203	790x255x203	890x300x220	890x300x220
Package dimensions indoor unit (WxDxH) (mm)	850x320x260	850x320x260	850x320x260	960x365x300	960x365x300
Product dimensions outdoor unit (WxDxH) (mm)	660x240x482	660x240x482	715x240x482	780x260x540	860x310x667
Package dimensions outdoor unit (WxDxH) (mm)	780x315x530	780x315x530	830x315x530	910x360x600	995x420x720
Discharge / suction pressure (MPa)	4.15/1.6	4.15/1.6	4.15/1.6	4.15/1.6	4.15/1.6

Model	KF-DF07E	KF-DF09E	KF-DF12E
Rated Cooling Btu/h	7336	8871	10918
Rated Heating Btu/h	7336	9042	11089
Cooling Capacity	2150(650~2500)	2600(900~3000)	3200(900~3550)
Heating Capacity	2150(650~2500)	2650(900~3000)	3250(900~3550)
Annual energy consumption (kWh)	335	405	497,5
Energy Class Cooling	A/3,21	A/3,21	A/3,22
Energy Class Heating	A/3,61	A/3,63	A/3,61
Air Circulation (Indoor)	550	550	580
Indoor Unit Noise Level	38/35/33/25	38/35/33/26	39/35/33/26
Outdoor Unit Noise Level	51	51	52
Indoor unit fan speed (rpm) (Hi/Mi/Lo)	1000	1450	1550
Compressor	RECHI	RECHI	RECHI
Refrigerant/charge volume	R410A/430	R410A/540	R410A/600
Diameter of liquid / gas refrigerant pipes (mm)	1/4 -3/8	1/4 -1/2	1/4 -1/2
Maximal pipe length	15	15	20
Maximal heights' interval	8	8	10
Voltage (V) / Frequency (Hz)	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Current Cooling (A)	3,5	4,7	7,4
Current Heating (A)	3,2	4,2	6,8
Input-Cooling / Input-Heating	1000/900/800	1100/940/800	1150/990/800
Maximum power consumption (W)	6,8	7	7,5
Maximum amperage consumption (A)	-	-	-
Inrush current (A)	-	-	-
Protection degree	IPX4	IPX4	IPX4
Shock protection	CLASS I	CLASS I	CLASS I
Operation temperature Indoor (cooling/ heating) (C)	19~32/20~27	19~32/20~27	19~32/20~27
Operation temperature outdoor (cooling/ heating) (C)	0~43/-7~24	0~43/-7~24	0~43/-7~24
Display on Front Panel	LED	LED	LED
LCD Wireless Remote Controller	Yes	Yes	Yes
Removable and washable Panel	Yes	Yes	Yes
Washable PP Filter	Yes	Yes	Yes
24 Hours Timer	Yes	Yes	Yes
3 Speed and Auto Indoor Fan Control	Yes	Yes	Yes
Vertical Auto Swing Louver	Yes	Yes	Yes
Horizontal Auto Swing Louver (Optional)	RC	RC	RC
Sleep Operation	Yes	Yes	Yes
Smart Function	Yes	Yes	Yes
Turbo mode	Yes	Yes	Yes
Auto Restart	Yes	Yes	Yes
Dimmer	Yes	Yes	Yes
2 Ways Draining Connection (Left or Right)	Yes	Yes	Yes
Net / Gross weight indoor unit (kg)	7/8,5	7,7/9,2	7,9/9,4
Net / Gross weight outdoor unit (kg)	22,6/24,6	22,5/24,5	22,8/24,8
Product dimensions indoor unit (WxDxH) (mm)	745×270×214	745×270×214	745×270×214
Package dimensions indoor unit (WxDxH) (mm)	800×335×265	800×335×265	800×335×265
Product dimensions outdoor unit (WxDxH) (mm)	660×240×482	660×240×482	660×240×482
Package dimensions outdoor unit (WxDxH) (mm)	780×315×530	780×315×530	780×315×530
Discharge / suction pressure (MPa)	4.15/1.6	4.15/1.6	4.15/1.6

Model	KF-DF07	KF-DF09	KF-DF12	KF-DF18	KF-DF24
Rated Cooling Btu/h	7097	8530	10918	17401	23202
Rated Heating Btu/h	7506	8701	10918	17742	23884
Cooling Capacity	2080	2500	3200	5100	6800
Heating Capacity	2200	2550	3200	5200	7000
Annual energy consumption (kWh)	323,5	390	497,5	795	1060
Energy Class Cooling	A/3,21	A/3,21	A/3,22	A/3,21	A/3,21
Energy Class Heating	A/3,61	A/3,62	A/3,62	A/3,61	A/3,61
Air Circulation (Indoor)	500	500	500	1050	1050
Indoor Unit Noise Level	28/36	35/38	34/39	35/43	36/46
Outdoor Unit Noise Level	51	52	55	54	56
Indoor unit fan speed (rpm) (Hi/Mi/Lo)	950/850/750	1100/1000/900	1100/1000/900	1100/1000/950	1100/1000/950
Compressor	RECHI	RECHI	GMCC	GMCC	HIGHLY
Refrigerant/ charge volume	R410A / 530	R410A / 530	R410A / 710	R410A / 1040	R410A / 1170
Diameter of liquid / gas refrigerant pipes (mm)	1/4 -3/8	1/4 -3/8	1/4 -1/2	1/4 -1/2	1/4-5/8
Maximal pipe length	15	15	15	20	20
Maximal heights' interval	8	5	5	10	10
Voltage (V) / Frequency (Hz)	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Current Cooling (A)	2,9	3,5	4,5	7,2	9,6
Current Heating (A)	2,7	3,2	4	6,5	8,8
Input-Cooling / Input-Heating	647 / 610	780 / 705	995 / 885	1590 / 1440	2120 / 1940
Maximum power consumption (W)	850	1100	1400	2200	3100
Maximum amperage consumption (A)	4,3	5,1	7,3	12,2	17
Inrush current (A)	-	-	-	-	-
Protection degree	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4
Shock protection	CLASS I	CLASS I	CLASS I	CLASS I	CLASS I
Operation temperature Indoor (cooling/ heating) (C)	19~32/ 20~27	19~32/ 20~27	19~32/ 20~27	19~32/ 20~27	19~32/ 20~27
Operation temperature outdoor (cooling/ heating) (C)	21~43/-7~21	21~43/-7~21	21~43/-7~21	21~43/-7~21	21~43/-7~21
Display on Front Panel	LED	LED	LED	LED	LED
LCD Wireless Remote Controller	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Removable and washable Panel	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Washable PP Filter	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
24 Hours Timer	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
3 Speed and Auto Indoor Fan Control	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Vertical Auto Swing Louver	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Horizontal Auto Swing Louver (Optional)	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Sleep Operation	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Smart Function	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Turbo mode	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Auto Restart	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Dimmer	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
2 Ways Draining Connection (Left or Right)	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Net / Gross weight indoor unit (kg)	7 / 8,5	8 / 10	8 / 9,5	12 / 14	12,5/14,5
Net / Gross weight outdoor unit (kg)	22 / 24	23 / 25	26 / 28,5	38/41	45/49
Product dimensions indoor unit (WxDxH) (mm)	745×270×214	745×270×214	745×270×214	915×315×236	915×315×236
Package dimensions indoor unit (WxDxH) (mm)	800×335×265	800×335×265	800×335×265	1000×390×315	1000×390×315
Product dimensions outdoor unit (WxDxH) (mm)	660×240×482	660×240×482	715×482×240	780×260×540	860x310x667
Package dimensions outdoor unit (WxDxH) (mm)	780×315×530	780×315×530	830×530×315	910×360×600	995x420x720
Discharge / suction pressure (MPa)	4.15/1.6	4.15/1.6	4.15/1.6	4.15/1.6	4.15/1.6

## EQUIPMENT

Model	KF-CE07	KF-CE09	KF-CE12	KF-CE18	KF-CE24	KF-DF07E	KF-DF09E	KF-DF12E
Indoor unit	1	1	1	1	1	1	1	1
Outdoor unit	1	1	1	1	1	1	1	1
Remote control	1	1	1	1	1	1	1	1
Batteries (AAA batteries)	1	1	1	1	1	1	1	1
Mounting plate	1	1	1	1	1	1	1	1
Nuts	1	1	1	1	1	1	1	1
Thermal insulating tape	1	1	1	1	1	1	1	1
Package	2	2	2	2	2	2	2	2
Operating instructions with warranty card	1	1	1	1	1	1	1	1

Model	KF-DF07	KF-DF09	KF-DF12	KF-DF18	KF-DF24
Indoor unit	1	1	1	1	1
Outdoor unit	1	1	1	1	1
Remote control	1	1	1	1	1
Batteries (AAA batteries)	1	1	1	1	1
Mounting plate	1	1	1	1	1
Nuts	1	1	1	1	1
Thermal insulating tape	1	1	1	1	1
Package	2	2	2	2	2
Operating instructions with warranty card	1	1	1	1	1

## WARRANTY CARD

Date of sale

«\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ y.

Store stamp

When selling, the seller is obligated to fill out the warranty coupons. The date of manufacturing and serial number can be found on the packaging and on the back side of the product.

The manufacturer's warranty obligations are valid only for the KRAFT conditioner. **The warranty period is 3 years from the date of purchase. The service life of the product conducted 7 years.**

Information about authorized service centers is available on the website <http://kraftltd.com> or by calling the support service toll-free +7(800)200-79-97. If you have any questions or problems related to KRAFT products, please contact in writing to the address: ZAO «LEBEDINSKIY TORGOVYI DOM», str. Dnepropetrovskaya, 50 V, Rostov-on-Don, 344093, Russia, or by e-mail [service@lbtd.ru](mailto:service@lbtd.ru).

1. The manufacturer guarantees free elimination of factory defects or technical faults during the warranty period if the Buyer complies with the terms and conditions of warranty service. All claims in appearance should be presented to the seller when purchasing the product. After purchasing the product, the consumer is responsible for all external damage.
2. The warranty applies only to products used for non-commercial personal, family or household purposes. Otherwise, the warranty period is 3 months from the date of purchase.
3. The seller reserves the right to conduct a technical examination of the product quality within the time frame established by law.
4. Warranty repairs are not performed in the following cases:
  - invalidity of the warranty card;
  - the presence of damage and malfunctions resulting from improper use of equipment in violation of the rules of operation, installation or transportation of equipment by the user or a trading organization;
  - the presence of damage and malfunctions resulting from the action of third parties or force majeure, ingress of foreign objects and insects, damage caused by animals;
  - establishment of the fact of deviation from the State technical standards, supplying electrical and cable networks, supplying more power than provided by the manufacturer;
  - establishment of the fact of repair (attempt to repair) equipment independently or by unauthorized persons;
  - using of the product for industrial or commercial purposes.
5. The warranty card is invalid in the following cases:
  - incorrect or incomplete filling of the card by the store and the master;
  - absence of the sale date and the store stamp.
6. The manufacturer is not responsible for damage caused to people, animals and premises due to violation of safety regulations, transportation and operation of the device.
7. The warranty service does not cover installation, cleaning and maintenance of the device.

<b>TEAR-OFF COUPON No 2 for warranty repair conditioner KRAFT</b>		<b>COUPON No 1 for warranty repair conditioner KRAFT</b>	
model _____ Withdrawn « _____ » Executat _____ Full name _____ Type and content of the work performed _____	serial No _____ 20 _____ y. signature _____	model _____ serial No _____ Sold by _____ (name and address of the commercial enterprise)  Cutting line _____ tel: _____  Date of sale « _____ » _____ y.  Store stamp _____ (personal seller's signature) Service department's name and address* (* to be filled in by the commercial enterprise)	Service department's name _____  Cutting line _____ tel: _____  Date of sale « _____ » _____ y.  Store stamp _____ (personal seller's signature) Service department's name and address* (* to be filled in by the commercial enterprise)

**Conditioner KRAFT****model** \_\_\_\_\_**Serial No** \_\_\_\_\_Owner, his address \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Owner's phone \_\_\_\_\_

Reason for failure (malfunction) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Owner: \_\_\_\_\_ signature

Mechanic: \_\_\_\_\_ Full name.

Completed works: \_\_\_\_\_

Date « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_. r.

Mechanic: \_\_\_\_\_ Owner: \_\_\_\_\_

signature signature

Approve \_\_\_\_\_ service company name and address

the position of the head of the company, Stamp signature  
that performed the service**Conditioner KRAFT****model** \_\_\_\_\_**Serial No** \_\_\_\_\_Owner, his address \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Owner's phone \_\_\_\_\_

Reason for failure (malfunction) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Owner: \_\_\_\_\_ signature

Mechanic: \_\_\_\_\_ Full name.

Completed works: \_\_\_\_\_

Date « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_. r.

Mechanic: \_\_\_\_\_ Owner: \_\_\_\_\_

signature signature

Approve \_\_\_\_\_ service company name and address  
\_\_\_\_\_the position of the head of the company, Stamp signature  
that performed the service



**ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!**

Сізді KRAFT кондиционерін сатып алуыңызben құттықтаймыз!

Бұл пайдалану жөніндегі нұсқаулық біздің компания шығаралының кондиционерлердің барлық модельдері үшін әмбебап болып табылады.

Игілігін толық көрү үшін аспапты қолдана алдында осы нұсқауларды және таңдалған модельге қатысты бөлімдерді мұқият оқып шығыңыз. Егер сіз осы бұйымды пайдалану барысында қындықтарға тап болсаңыз, бізben хабарласыңыз.

**Сауда жаасағаныңыз үшін рақмет!**

Құрылғыны температуралың кенеттен өзгеруіне ұрындырмаңыз. Температуралың кенет өзгеруі (мысалы, құрылғыны аяздан жылы жерге кіргізу) құрылғы ішінде ылғал конденсациясын тудырып, қосқанда жұмыс істеу сапасын бұзыу мүмкін. Кондиционерді төмен температурада сақтаған соң немесе қыс жағдайында тасымалдағаннан кейін қаптамасынан алынған күйінде бөлме температурасында 6 сағат түрғаннан кейін қосуға болады.

**МАЗМҰНЫ**

ТЕХНИКА ҚАУІПСІЗДІГІ ЖӨНІНДЕГІ ТАЛАПТАР.....	67
АСПАПТЫ ОРНЫНАН АЛУҒА ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ ЖАСАУҒА АРНАЛҒАН НҰСҚАУЛАР .....	69
КОНДИЦИОНЕРДІҢ ҚҰРАМЫ .....	74
ПАНЕЛЬДІҚ СИПАТТАМАСЫ.....	75
БАСҚАРУ ПАНЕЛІНІҢ СИПАТТАМАСЫ .....	76
ЖҰМЫС РЕЖИМДЕРІНІҢ СИПАТТАМАСЫ .....	77
КҮТИП ҮСТАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ .....	81
КӘДЕГЕ ЖАРАТУ .....	88
ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМА .....	89
ЖИЫНТЫҚТАМАСЫ .....	92
КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ .....	93



Осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз!

## ТЕХНИКА ҚАУІПСІЗДІГІ ЖӨНІНДЕГІ ТАЛАПТАР

Өз қауіпсіздігініз үшін, сондай-ақ кондиционерді дұрыс пайдалану үшін электр аспабын орнату алдында және бірінші рет іске қосу кезінде осы нұсқаулықпен және барлық ескертурлермен танысып шығыңыз. Абайсыз істен шығу мен жазатайым оқиғаларды болдырмау үшін тұрмыстық, техниканы пайдаланатын адамдардың қауіпсіздік техникасымен және кондиционерді пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен мұқият танысқанына көз жеткізу қажет.

Осы нұсқаулықты сақтап қойыңыз және оны кондиционердің орны ауыстырылғанда немесе қайта сатылғанда бірге беріңіз. Сіздің өміріңізді және электр құралын пайдалану үшін қажетті жағдайларды сақтау үшін осы нұсқаулықтың барлық нұсқауларын орындаңыз, өйткені өндіруші қателіктерден туындаған істен шығу мен залалдар үшін жауп бермейді.

Сплит жүйесіндегі тұрмыстық үлгідегі кондиционер тұрғын үй, қоғамдық және әкімшілік тұрмыстық үй-жайларда санитарлық-гигиеналық нормаларды қамтамасыз ету кезінде оңтайлы ауа температурасын жасауға арналған.

Кондиционер салқындану, құрғату, жылдыту, желдету және ауаны шаңдан тазартуды жүзеге асырады.

- Аспалты қаптамадан шығарғанда оның бүтін екеніне және бүлінбегеніне көз жеткізіңіз. Қаптама материалдарын балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз. Кондиционерді орнатқаннан кейін қаптамалық материалдарды қауіпсіздік және қоршаған орта жағдайларына сәйкес қадеге асырыңыз.
- Аспалты пайдалануды бастамас бұрын осы нұсқаулықты оқып шығыңыз.
- Алғашқы қосқан кезде бұйымда көрсетілген техникалық сипаттамаларының электр желісінің параметрлеріне сәйкестігін тексеріңіз.
- Электрмен қуаттандыру бауының ашасын ауа кондиционерін орнатқаннан кейін ғана розеткаға қосыңыз.
- Электрмен қуаттандыру ашасына еркін қол жеткізілеттініне көз жеткізіңіз.
- Әрбір қосқан сайын кондиционерді қарап шығыңыз. Аспал немесе желілік бауы бүлінген болса, еш жағдайда аспалты розеткаға қоспаңыз.
- Аспалты сыртта пайдаланбаңыз, оны жаңбыр, ылғал, тікелей күн сәулемесінің және басқа атмосфералық құбылыстар әсеріне ұрындырмаңыз.
- Электрмен қоректендіру бауы немесе розеткасы бүлінген аспалты пайдаланбаңыз.
- Ақаулары пайда болған жағдайда сараптама және жөндеу жүргізу үшін сервис орталығымен хабарласыңыз.
- Электрмен қоректендіру бауын бүлдірменіз, бұрамаңыз, майыстырмаңыз, ұзартуға болмайды. Оның үстіне ауыр заттар қоймаңыз.
- Аспалты электр желісінен ажырату үшін электрмен қоректендіру бауын тартпаңыз, ашадан ұстаңыз.
- Орнын ауыстыру, қызмет көрсету немесе жөндеу кезінде кондиционер өшіріліп, электр желісінен ажыратылуы тиіс.
- Бұл аспап физикалық және ойлау мүмкіндіктері шектеулі адамдардың (соның ішінде 8 жасқа дейінгі балалардың), сондай-ақ өздерінің қауіпсіздігі үшін жауапты ересек адамның қадағалауының аспалты пайдалану жөніндегі білімі мен тәжірибелес жеткілікісі адамдардың пайдалануына арналмаған. Балаларға кондиционер элементтерімен ойнауға болмайды. Аспалты тазалауды балалар ересектердің

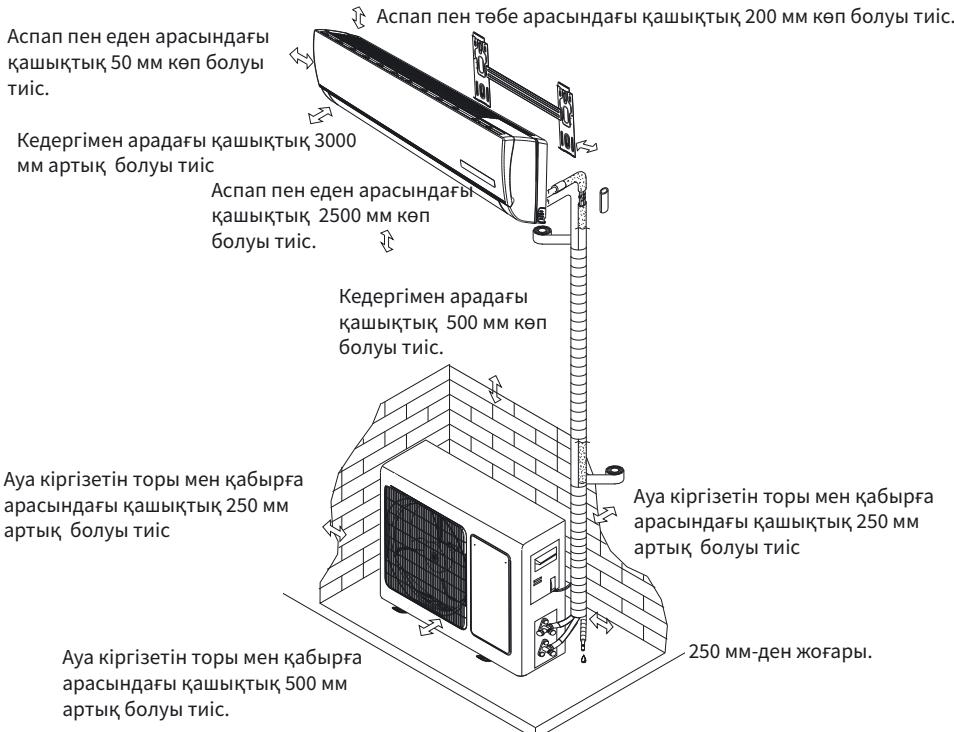
қаруаынсыз жүзеге асырмайтын тиіс.

- Саусақтарыңызды немесе басқа заттарды аяқ кіретін және шығатын тесіктерге салмаңыз. Бұл аспаптың бүлінуіне және адамның жарақаттануына алып келуі мүмкін. Аяқ кіретін және шығатын тесіктерді бітеменің. Бұл аспаптың сыйып қалуына әкелуі мүмкін.
- Қашықтан басқару пультіне су құйып алмаңыз, себебі ол істен шығуы мүмкін.
- Келесі құбылыстардың бірі орын алған жағдайда, кондиционерді дереке өшіріп, қуатты өшіріңіз, содан кейін мәселені шешу үшін авторизацияланған сервис орталығына хабарласыңыз:
- қуат сымы қызып кетеді немесе бүлінген;
- пайдалану кезінде біртүрлі дыбыстардың шығуы;
- электр тізбегінің жиі үзілуі;
- кондиционерден құйғен иістің шығуы;
- кондиционердің ішкі блогынан ағып кету.
- Кондиционер корпусын тазалау үшін өткір металл қырғыштарды, жебір және абразивті тазартқыш құралдарды пайдаланбаңыз, олар аспаптың бетін сыйып тастауды мүмкін.
- Жоғары қысымды тазартқышты немесе бу ағынды тазартқыштарды пайдаланбаңыз, өйткені ылғал кіріп кетсе, адам электр тогына соғылуы мүмкін.
- Сақтық шараларын қолданбау және қауіпсіздікті ұстанбау құралдың бүлінуіне, қуйіп қалуға, жарақаттануға, электр тогына соғылуға, қысқа тұйықталу немесе өртке әкелуі мүмкін.
- Ақаулар туындаған жағдайда аяқ кондиционерінің моделін және пайдалануға болады.
- Өндіруші құралды дұрыс пайдаланбау немесе сақтық пен қауіпсіздік шараларын сақтамау салдарынан туындаған ақаулық үшін жауп бермейді.
- Жергілікті қауіпсіздік талаптарына сәйкес келетін электрмен жабдықтау тізбегін және ажыратқыш автоматты пайдаланыңыз.

## АСПАПТЫ ОРНЫНАН АЛУҒА ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ ЖАСАУҒА АРНАЛҒАН НҰСҚАУЛАР

- Аспапты орнынан алу не жөндеу жасау қажеттілігі туындаған жағдайда мамандарды немесе техқызмет көрсетуге және орнатуға уәкілді адамдарды шакырыңыз.
- Қандай да бір қалыптан тыс жағдайлар (иіс, тұтін не жану) туындаған жағдайда бірден аспаптың жұмысын тоқтатып, қоректену көзінен айырып, маманмен немесе техқызмет көрсетуге уәкілді адамдармен хабарласыңыз.

### БҮЙІМДЫ МОНТАЖДАУ СХЕМАСЫ



### ОРНАТЫЛАТЫН ОРЫНДЫ ТАҢДАУ

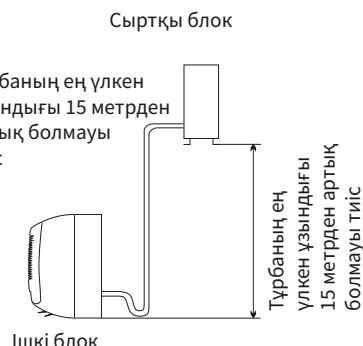
#### Ішкі блоктың монтаждалатын орны

- Аяқ кіргізетін тесігінің алдында ешқандай кедергі болмауы керек.
- Монтаждалатын орны түрба мен қабырға саңылауының орналасуына ыңғайлы болуы тиіс.
- Монтаждау схемасының ережелеріне сәйкес ішкі блоктың қабырғасы мен төбесі арасындағы аралықты қамтамасыз ету қажет.

- Монтаждалатын орны сүзгілеу торын алуға ыңғайлы болуы тиіс.
- Басқа электр құрылғыларынан (мысалы, теледидар, радио, компьютер) алшақтығы кемінде бір метр болуы тиіс.
- Флуоресцентті лампа ішкі блокқа кедергі көлтірмейі үшін одан алыстау орналасуы тиіс.
- Ішкі блоктың ішіне ауаның ретсіз кіруіне жол бермеу үшін ішкі блоктың алдыңғы торының алдына ешқандай зат қоймаңыз.
- Құрылғыны салмағын көтере алатын қауіпсіз жерге орнатыңыз. Егер таңдалған орын құрылғының салмағын ұстай алmasа немесе орнату дұрыс орындалмаса, құрылғы құлап, ауыр жарақат пен зақым келтіруі мүмкін.
- Тікелей күн сәулесінен және басқа жылу көздерінен аулақ болыңыз. Сыртқы блоктың корпусына жанғыш материал мен заттарды қоюға болмайды.

### Сыртқы блокты орнату орны

- Орнату орны ыңғайлы болуы және желдетіліп тұруы тиіс.
- Құрылғыны жанғыш газ шығып кетуі мүмкін жерлерде орнатпаңыз. Егер құрылғының айналасында жанғыш газ жиналса, ол өртке әкелуі мүмкін.
- Сыртқы блок пен қабырға арасындағы қашықтықты қамтамасыз ету қажет.
- Ішкі және сыртқы блок арасындағы құбырдың ұзындығы әдепкі мәні бойынша зауыттық күйінде 5 метрден аспауы тиіс, бірақ ол қосымша салқыннатқыш агенттің зарядымен 15 метрге жетуі мүмкін.
- Сыртқы блокты орнату орны майлардан немесе құқіртті газдан алыс орналасуы тиіс.
- Шуылдың көбекінде жол бермеу үшін сыртқы блокты орнықты жерге орнату керек.
- Сыртқы блокты аяу шығатын жердіне кедергі жоқ жерге орнату керек.
- Тікелей күн сәулесінің астында, жүретін жолдарға немесе қапталға, немесе жылу көздері мен желдеткіштің қасына орнатпаңыз. Жанғыш материалдан, қатты майлар тұманнан, дымқыл немесе тегіс емес жерден алыс жерде ұстаныз.



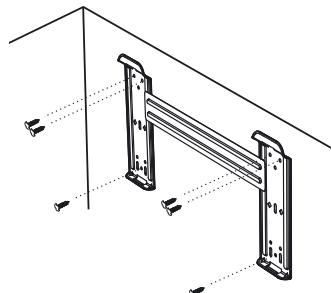
Типі	Салқыннатқыш агент қосылмаған тұрбаның рұқсат етілетін ең жоғары ұзындығы (м)	Тұрбаның ең жоғары ұзындығы (м)	Биіктігі бойынша ең жоғары мәні, Н (м)	Салқыннатқыш агенттің қажетті қосымша көлемі (g/m)
7K~18K	5	15	5	20
21K~25K	5	15	5	30
30K,36K	5	15	5	40

Егер түрбаның нақты биіктігі немесе ұзындығы жоғарыдағы кестеде белгіленген шенберден асып кетсе, сатушыдан көзес ала алсыз.

## Ішкі блокты орнату

### 1. Монтаждық плитаны орнатыңыз.

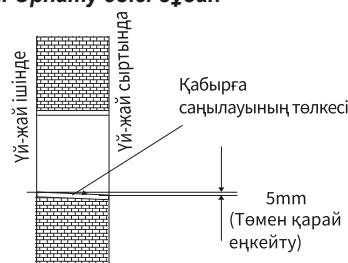
- Түрбаның бағыты мен ішкі блоктың орны бойынша монтаждық плитаны орнату орнын таңдаңыз.
- Монтаждық панельді қабырғаға дұрыстап бекіту үшін бекітүге арналған саңылаулар саны 4-ден кем болмауы тиіс. Монтаждық панель көлденеңінен тегіс қойылуы тиіс.
- Қабырғаны 32 мм терендікте бүрғылаңыз, бұл монтаж плитасын бекіту үшін қолданылады.
- Дюбель шуруптың пластик бөлігін тесікке салыңыз, содан кейін монтаждық плитаны дюбелемен бекітіңіз.
- Монтаждық плитаның беріктігін тексеріңіз. Құбыр жүргізу үшін кемер жасаңыз.



**! НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** моделіне қарай монтаждық плитаның сыртқы көрінісі жоғарыда көрсетілген схемадан өзгеше болуы мүмкін. Орнату әдісі бұдан езгермейді.

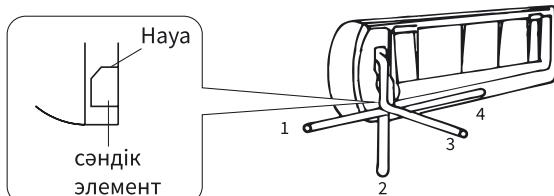
### 2. Құбырын жүргізу үшін қабырғаны бүрғылаңыз.

- Монтаждық плитаның орнынан құбырға арналған орынды анықтаңыз.
- Кемер жасаңыз. Кемер төмен қарай еңкіш болуы тиіс



### 3. Ішкі блок түрбасын монтаждау.

- Түрбаны (сұйық түрба мен газ түрбасын) және кабельди
- үй-жайдың қабырғасының саңылауына немесе үй-жайда құбыр мен кабельді жалғағаннан кейін оларды сыртқы блокқа қосу үшін сыртындағы қабырға саңылауына салыңыз.
- Құбырдың бағытындағы сәндік элементті алып тастаңыз (келесі схеманы қараңыз).



**! НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** 1,2 немесе 4 бағытында орнату кезінде ішкі машинадан тиісті түсіру бөлігін шығарыңыз

Түрбаны ереже бойынша жалғағаннан кейін дренаж түрбасын орнатыңыз. Содан кейін құш сымын жалғаңыз. Құш сымын қосқаннан кейін құбырды, құш сымын, дренажды түрбаны жылу оқшаулағыш материалмен ораңыз.

#### **ӨНІМДІ МОНТАЖДАУ СИПАТТАМАСЫ**

**Сыртқы блокты монтаждау.**

## **1. Ағызатын санылауды және дренаж түрбасын орнатыңыз (тек жылу сорғысының түрі).**

Кондиционер "жылдызу" режимінде жұмыс істеген кезде, сыртқы блок конденсат суын сыртқа ағызады.

Көршіңіздің қалыпты өміріне кедергі келтірмей және қоршаған ортаны қорғау үшін конденсат сүйн ағызыға арналған саңылау мен дренаж құбырын орнату керек. Сыртқы машинаның төменгі жақтауына розетка мен резенқе тығыздағышты орнатыңыз, содан кейін дренаж құбырын аяқ кіргізетін саңылауға жалғаңыз (бірінші суретте көрсетілгендей).

## 2. Ая шығару

Болт пен гайкаларды тегіс, орнықты еденге мықтап орнатыңыз. Дренаж түрбасы

Егер қабырғаға немесе шатырға орнату қажет болса, тіректің берік екеніне көз жеткізіңіз. Қатты жел болуы мүмкін жақтарынан қашықта болыңыз.

### 3.3. Сыртқы блоктың құбырын жалғау.

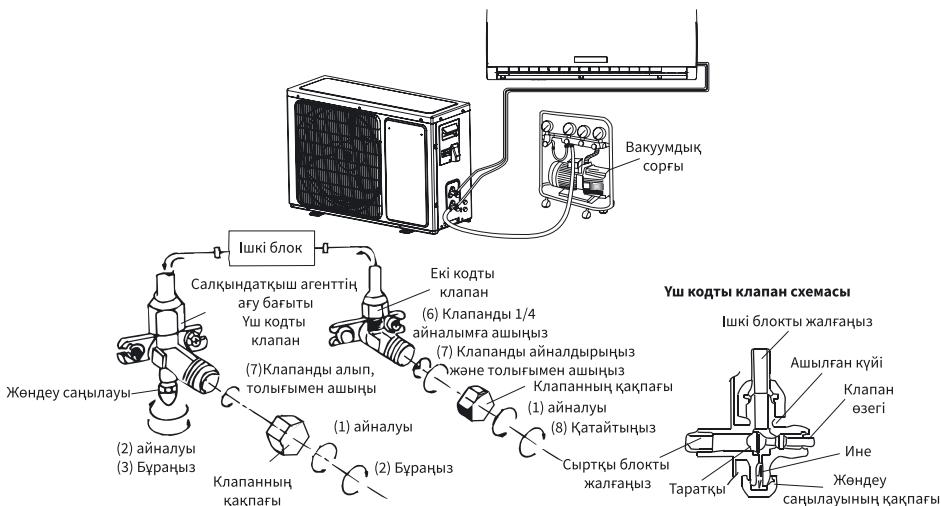
- Екікодты клапан мен үшкодты клапанның қаңпағын алыңыз.
  - Құбырды екі кодты клапанмен және үш кодты клапанмен жалғаныз.

#### 4. Сыртқы блоктың кабелін жалғау.

Ая шығару

Салқындау циркуляциясындағы қалдық ауа ылғал болып табылады және компрессордың ақауларының туындауына әкеледі. Ішкі блок пен сыртқы блок арасын жалғағаннан кейін, келесі суретте көрсетілгендей, вакуумдық сорғының көмегімен салқындау айналымындағы қалдық ауа мен ылғалды шығарыныз.

Назар аударыңыз: Қоршаған ортани қорғау маңыздылығында атмосфераға салындыратқыш агентті тікелей шығаруға болмайды. Ауаны шығару қадамын келесі беттен қараңыз

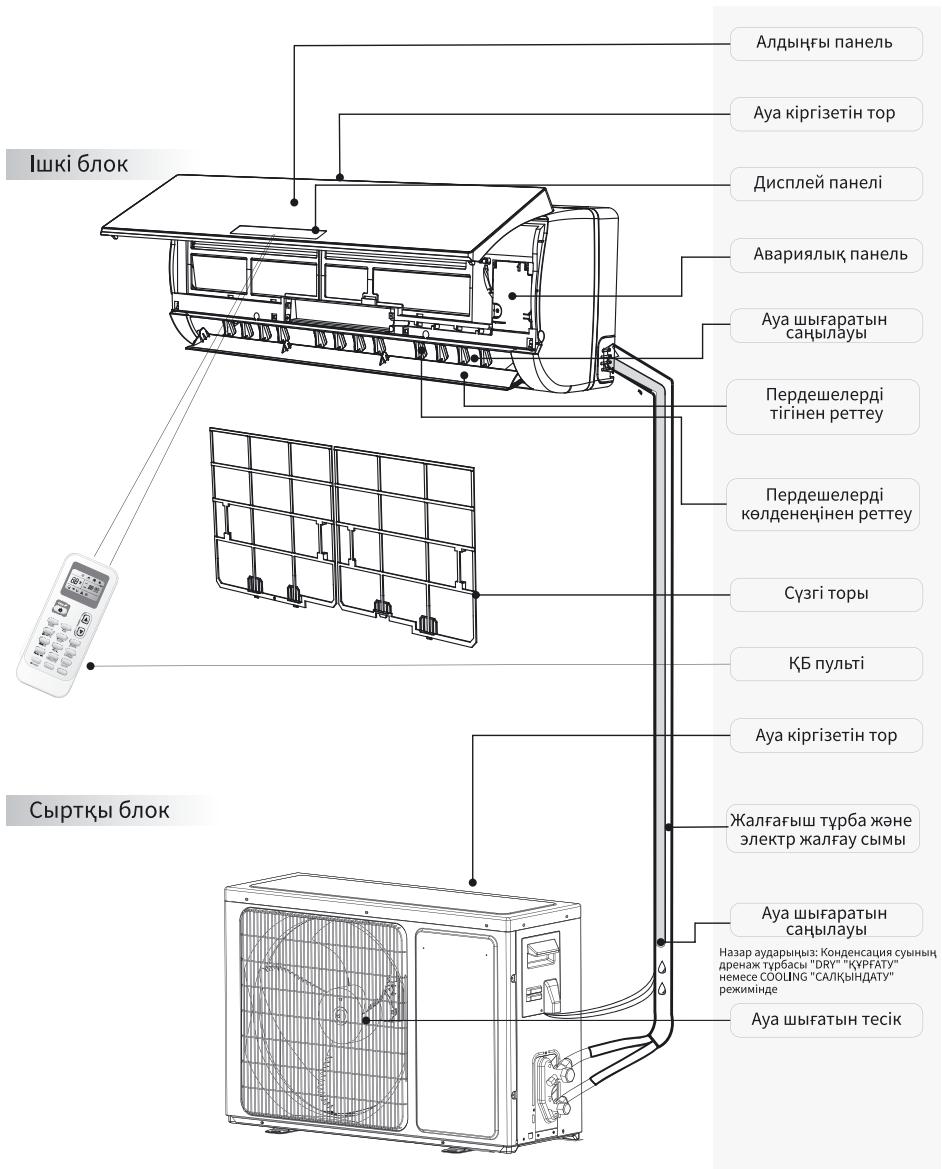


**⚠ НАЗАР АУДАРЫНЫЗ:** қоршаған ортанды қорғау үшін сіз сұық тиоді тікелей босата алмайсыз- атмосферага гент. Алдыңғы бетте ауаны шығару қадамын қараңыз.

**Өнімді монтаждау сипаттамасы:**

- (1) Винтті бұрап ағытып алып, екі кодты клапан мен үш кодты клапанның қақпағын алыңыз.
- (2) Винтті бұрап ағытып алып, жөндеу клапанының қақпағын алыңыз.
- (3) Вакуумдық сорғы құбырын жөндеу клапанына қосыңыз.
- (4) Вакуумдық сорғыны іске қосыңыз, енді ол вакуум 10 мм сынап бағанына жеткенге дейін шамамен 10~15 мин жұмыс жасайды.
- (5) Вакуумдық сорғы жұмыс істеп түрған кезде, вакуумдық сорғының манифольдындағы төмен қысым батырмасын жабыңыз. Сосы вакуумдық сорғыны тоқтатыңыз.
- (6) Екі кодты клапанды 1/4 айналымға ашып, 10 секундтан кейін қайтадан жабыңыз. Сабын ерітіндісінің немесе электронды ағып кету нұсқағышының көмегімен қосылыстың бітеулігін тексеріңіз.
- (7) Клапанның өзегін бұраңыз, екі кодты клапанды және үш кодты клапанды толығымен ашыңыз. Вакуумдық сорғының құбыр түтігін ажыратыңыз.
- (8) Клапан қақпағын ауыстырыңыз және бұраңыз.

## КОНДИЦИОНЕРДІҢ ҚҰРАМЫ



**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** Осы нұсқаулықтағы сандар стандартты типтегі сыртқы блокқа негізделген. Себебі сіздің сатып алған кондиционеріңіздің сыртқы түрі осы нұсқаулықтағы кондиционерден өзгеше болуы мүмкін.

## ПАНЕЛЬДІК СИПАТТАМАСЫ

Температуранны көрсету ..... 1



Белгіленген температураны көрсетеді.

Кондиционердің 200 сағаттық жұмысынан кейін дисплейде FC жазуы пайда болады, бұл сүзгі элементтің тазалау керек дегенді білдіреді.

Сүзгі элементтің тазалағаннан кейін, сүзгі элементтің есептегішін қалпына келтіру үшін ішкі блоктың алдыңғы жағындағы батырманы басыңыз.



Run

Жұмыс индикаторы ..... 2

Кондиционер жұмыс істеп тұрган кезде, бұл шам жарқырап тұрады.

Timer

Кондиционер еріген кезде, бұл шам жанып тұрады.

Таймер индикаторы ..... 3

Ол белгіленген уақытта жанып тұрады.



Sleep

Үйкі режимі ..... 4

Үйкі режимінде бұл шам жарқырап тұрады.



Comp.

Компрессор индикаторы ..... 5

Компрессор жұмыс істеп тұрган кезде, бұл шам жанып тұрады.



SUPER индикаторы ..... 6

SUPER режимінде бұл шам жанып тұрады.



Режим индикаторы ..... 7

Қыздыры кезінде қызығылт сары түс, қалған жағдайларда ақ түс көрсетіледі.



Желдеткіш жылдамдығының индикаторы ..... 8

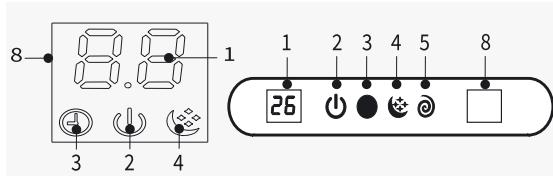
Сигнал қабылдау терезесі ..... 9



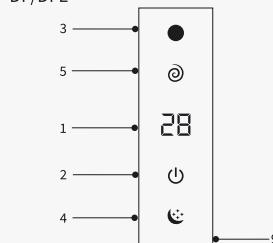
Сигнал қабылдау терезесіндиқаторы ..... 10

Ол WIFI қосылған кезде жанып тұрады.

Сериясы CE



DF/DFE



## БАСҚАРУ ПАНЕЛІНІҢ СИПАТТАМАСЫ

Қашықтан басқару пульті кондиционерге сигнал береді.

**1. ON/OFF БАТЫРМАСЫ** Қосу/өшіру батырмасы

**2. MODE БАТЫРМАСЫ** Жұмыс режимін таңдау үшін осы батырманы басыңыз.

**3. FAN БАТЫРМАСЫ** Ая ағынының жылдамдығын "төмен-ортаса-жоғары" ретімен реттеуге мүмкіндік беретін батырма.

**4. 5. БӨЛМЕ ТЕМПЕРАТУРАСЫН БАПТАУ БАТЫРМАСЫ**

**6. SMART БАТЫРМАСЫ** (барлық модельдерде бола бермейді) Басқан кезде бөлмемдегі температуралың энергияны мейлінше аз тұтына отырып, 24-30 градус аралығында ұстап тұрады. COOL режимінде жұмыс істейді.

**7. ЖАЛЮЗИ БАТЫРМАСЫ** (барлық модельдерде бола бермейді) Перделердің орналасу қалпын реттеу. Олардың көмегімен ая бағытын өзгертуге болады. Перделердің орналасу қалпын реттеу үшін «Swing» батырмасын бір рет басыңыз.

**8. SLEEP БАТЫРМАСЫ**- Sleep -үйкі режимі. Сағат сайын екі сағат бойы температура бір градусқа көтеріледі, содан кейін ол жеткенінде сақталып тұрады, 6 сағаттан кейін кондиционер өшіп қалады.

**9. IFEEL БАТЫРМАСЫ** Басқару пультінде "I FEEL" батырмасын басқаннан кейін кондиционер жұмыстың оңтайлы режимін, температуралың, желдеткіштің жылдамдығын және басқа параметрлерді таңдай бастайды.

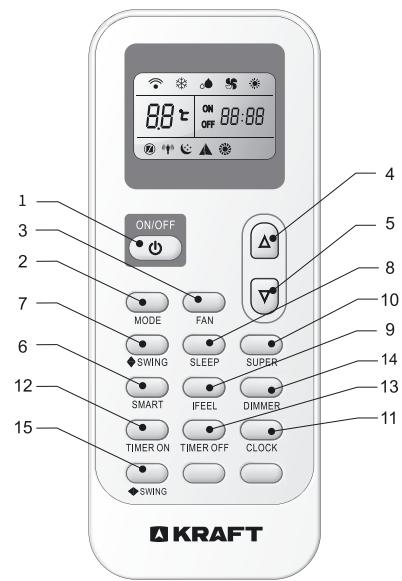
**10. SUPER БАТЫРМАСЫ** ҚБ пультіндегі "SUPER" батырмасын басқан кезде кондиционер қарқынды жұмыс режиміне көшеді, оған қоса 16°C дейін ең жоғары температурада салқыннатады (салқыннату режимінде) және 30°C дейін ең жоғары температурада жылтытады(жылтыу режимінде).

**11. CLOCK БАТЫРМАСЫ** Орнатылған уақытты көрсетеді. Температура тілі бойынша орнатылады.

**12.13. TIMER ON /OFF БАТЫРМАСЫ** Таймердің жұмысын ретке келтіру немесе одан бас тарту үшін батырманы басыңыз.

**14. DIMMER БАТЫРМАСЫ** (барлық модельдерде бола бермейді) Кондиционер панеліндегі индикацияны қосу және өшіру.

**15. ЖАЛЮЗИ БАТЫРМАСЫ** (барлық модельдерде бола бермейді) Перделердің көлденең қалыпта орналасуын реттеу. Олардың көмегімен сіз ая бағытын өзгерте аласыз. Перделердің орналасу қалпын реттеу үшін батырманы бір рет басыңыз.



СКД дисплей таңбалары:

Салқындуатын индикаторы

Құрғақ индикатор

Тек желдеткіш көрсеткіші

Жылтыту көрсеткіші

Автоматты желдеткіш жылдамдығы

Жоғары желдеткіш жылдамдығы

Орташа желдеткіш жылдамдығы

Желдеткіштің төмен жылдамдығы

Ақылды индикатор

Үйкі индикаторы

Ifeel

Супер көрсеткіш

Сигнал беру

Орнатылған таймерді көрсету  
ON 00:00  
OFF 00:00  
Ағымдағы уақытты көрсету

Температураны көрсету  
88 °C

## ЖҰМЫС РЕЖИМДЕРІНІҢ СИПАТТАМАСЫ

**Таңдау режимі** MODE(РЕЖИМ) батырмасын басқан сайын жұмыс режимі келесі ретпен өзгереді:

Салқыннату → Құргату → Желдету → Жылдыту



"Жылдыту" режимі "Тек салқыннату" моделінде қолданылмайды

**Айналу жылдамдығы.** FAN батырмасын басқан сайын айналу жылдамдығы келесі ретпен өзгереді:

Auto → High → Medium → Low



"Желдету" режимінде тек "жоғары", "орташа" және "төмен" жылдамдықтар қолданылады. "Құргату" режимінде желдеткіштің жылдамдығы "AUTO" мәнінде қойылады, "FAN" батырмасы қолданылмайды

### Температуралы орнату

⚠ Мәнді 1°C-қа арттыру үшін 1 рет басыңыз.

⚠ 1°C мәнінә азайту үшін 1 рет басыңыз



Температуралы орнату диапазоны	
Салқыннату, жылдыту*	16–30 °C
Құргату**	-7...+7 °C
Желдету	недоступно

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** "Жылдыту" режимі "Тек салқыннату" моделінде қолданылмайды

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** "Құргату" режимінде әлі жайсыздықты сезінсеніз, қашықтан басқару пультімен 7°C-қа дейін төмендетуге немесе жоғарылатуға болады..

**Қосу** Аспап , сигнал алған кезде батырмасын басыңыз, ішкі блоктағы жұмыс индикаторы жанады. Пайдалану кезінде жұмыс режимдерінің ауысызу 3 минут уақыт алуы мүмкін. "Салқыннату" режимін "Жылдыту" режиміне ауыстырылан кезде, ішкі блоктың жылу алмастырышы қызғаннан кейін 2-3 минут ішінде ауа ағыны беріледі.

**Ауа ағынын басқару** Тік ағын (Көлденең ағын) кондиционерді қосқан кезде жұмыс режиміне байланысты автоматты түрде белгілі бір күйде орнатылады.

Жұмыс режимі	Бағыты
САЛҚЫНДАТУ / ҚҰРҒАТУ	Көлденеңінен
ЖЫЛДЫТУ / ЖЕЛДЕТУ	Төмен қарай

Ағынның бағытын ҚБ пультіндегі пернені басу арқылы да өзгертуге болады ,

**Тік ағынды басқару (ҚБ пультінен)** Пердешелердің еркін қалпын орнату үшін қашықтан басқару пультін пайдалану.

**Пердешелерді реттеу** «» батырмасын басқанда тік пердешелер жоғары-төмен қозғала бастайды.

**Қалпын орнату.** Пердешелердің қозғалысы кезінде оларды белгілі бір қалыпқа бекіту үшін «» батырмасын қайтадан басыңыз.

**Көлденең ағынды басқару (ҚБ пультінен)** Пердешелердің еркін қалпын орнату үшін қашықтан басқару пультін пайдалану.

**Пердешелерді реттеу** «» батырмасын басқанда тік пердешелер оңға-солға қозғала базтайты.

**Қалпын орнату** Пердешелердің қозғалысы кезінде оларды белгілі бір қалыпқа бекіту үшін «» батырмасын қайтадан басыңыз.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** *Пердешелердің қолмен бұрманызыз, бұл бұйымның бұзылуына әкелуі мүмкін. Егер осында жағдай орын алса, блокты өшіріңіз, қуатты өшіріп, сосын қайта қосыңыз.*

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** *"Салқынданту" және "Құрғату" режимдерінде пердешелердің тік қүйін пайдалану үсінілмайды, бұл жағдайда конденсация пайда болуы мүмкін.*

**SMART режимі** SMART батырмасын басқанда, блок аспаптың қосулы тұрғанына немесе қосылмағанына қарамастан SMART режиміне (ақылды режим) өтеді. Бұл режимде желдеткіштің температурасы мен жылдамдығы бөлмегеді температураға байланысты автоматты түрде орнатылады.

#### Жұмыс параметрлері бөлме температурасына байланысты

##### Жылу сорғысы бар модельдер

Ішкі температура	Жұмыс режимі	Мақсатты температура
21°C-тан төмен	Жылыту	22 °C
21–23 °C	Желдету	
23–26 °C	Құрғату	Үй-жайдың температура 3 минутта 1,5 °C дейін төмендейді.
26°C-тан жоғары	Салқынданту	26 °C

##### Тек "Салқынданту" модельінде

Ішкі температура	Жұмыс режимі	Мақсатты температура
21°C-тан төмен	Желдету	22 °C
23–26 °C	Құрғату	Үй-жайдың температура 3 минутта 1,5 °C дейін төмендейді.
Свыше 26 °C	Салқынданту	26 °C

SMART батырмасы SUPER режимінде белсенді емес.

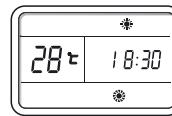
**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** *SMART режимінде температура мен ауа ағыныны автоматты түрде бақыланады. Алайда on/off модельдері үшін температура мәнін қолданылатын мәннен 2 градусқа жоғары немесе одан төмен*

**деңгейге қоюға болады, егер жайсыздықты сезінсөніз, инверторлар үшін температура мәнін қолданылатын мәннен 7 градусқа жогары немесе одан төмен деңгейге қоюңыз қажет.**

**SMART режимінде не істеуге болады**

Сезіну	Батырма	Жұмыс тәртібі
Ая ағынының жеткіліксіздігіне байланысты жайсыз.		Айналу жылдамдығы осы батырманы әр басқан сайын өзгереді.
Ая ағыны бағытының дұрыс болмауына байланысты ыңғайсыз.		Батырманы басқанда пердешелер қозғала бастайды, осы қалыпта орнату үшін батырманы қайта басыңыз.

**CLOCK батырмасы** CLOCK түймесін басу арқылы ағымдағы уақытты орнатуға болады, содан кейін нақты уақытты орнату үшін және түймесін басыңыз, таңдалған уақытты орнату үшін CLOCK түймесін басыңыз.



**Таймер режимі.** Үй-жайдағы микроклимат сіз келгенге дейін дайын болуы үшін таймерді өзінізге ынғайлы уақытқа келтіріп қоюға болады. Үй-жайды сіз оянатын уақытқа дайындау үшін де таймерді орнатуға болады.

**Таймерді қалай қосуға болады** TIMER ON батырмасын басқанда, аспап белгілі бір уақытта қосылуға бағдарламаланды.

**1) TIMER ON** түймесін басыңыз, дисплейде «ON 12:00» жанады, содан кейін қажетті уақытты таңдау үшін және .



Арттыру

Азайту

Мәнді 1 минутқа азайту немесе арттыру үшін "немесе" батырмасын басыңыз.

Мәнді 10 минутқа арттыру немесе азайту үшін немесе түймесін 1,5 секунд ішінде басыңыз.

Мәнді 1 сағатқа өзгерту үшін немесе түймесін ұзағырақ басыңыз.

**! НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** Егер сіз 10 секунд ішінде TIMER ON батырмасын басқаннан кейін батырмаларды баспасаңыз, пульт таймерді орнату режимінен автоматты түрде шығады

**2) Қажетті уақыт дисплейде пайда болған кезде растау үшін TIMER ON батырмасын басыңыз.** Сигнал естіледі. «ON» жыптықтауды тоқтатады. Ішкі блокта TIMER индикаторы жанады

**3) Орнатылған таймер уақыты пультте 5 секунд ішінде көрсетіледі, содан кейін сағат пен ағымдағы уақыт көрсетіледі.**

**TIMER ON ФУНКЦИЯСЫН ҚАЛАЙ ӨШІРУГЕ БОЛАДЫ**

TIMER ON батырмасын қайтадан басқанда дыбыстық сигнал естіледі және таймер индикаторы жоғалады. Таймер режимі өшіріледі.

**! НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** Өшірү таймері функциясы дәл осылай орнатылады (TIMER OFF).

### ⌚ SLEEP режимі

SLEEP режимі салқыннату, жылыту немесе құрғату режимдерінде қолданылады. Бұл параметрлер үйіктауға ыңғайлы жағдай жасайды. Аспап 8 сағаттан кейін тоқтайды.

- Желдеткіш жылдамдығы автоматты түрде LOW деңгейіне орнатылады.

- SLEEP батырмасын басқан сайын режим өзгереді:

► SLEEP 1 → SLEEP 2 → SLEEP 3 → SLEEP 4 → QUIET SLEEP MODE

#### SLEEP mode 1:

- Егер аспап 2 сағат бойы салқыннату режимінде жұмыс істесе, орнатылған температура 2 °C-қа көтеріледі. Содан кейін температура орнығады.
- Егер аспап 2 сағат бойы жылыту режимінде жұмыс істесе, орнатылған температура 2 °C-қа төмендейді. Содан кейін температура орнығады.

#### SLEEP mode 2:

- Аспап алғашқы 2 сағат ішінде салқыннату режимінде жұмыс істеген кезде белгіленген температура 2 °C-қа көтеріледі, 6 сағат жұмыс істегеннен кейін 1°C-қа төмендейді, содан кейін 7 сағаттан соң 1°C-қа төмендейді.
- Аспап алғашқы 2 сағат ішінде жылыту режимінде жұмыс істеген кезде белгіленген температура 2 °C-қа төмендейді, 6 сағат жұмыс істегеннен кейін 1°C-қа көтеріледі, содан кейін 7 сағаттан соң 1°C-қа көтеріледі.

#### SLEEP mode 3:

- Аспап 1 сағат ішінде салқыннату режимінде жұмыс істеген кезде белгіленген температура 1 °C-қа көтеріледі, 2 сағат жұмыс істегеннен кейін 2°C-қа көтеріледі, 6 сағат жұмыс істегеннен кейін 2°C-қа төмендейді, содан кейін 7 сағаттан соң 1°C-қа төмендейді.
- Аспап 1 сағат ішінде жылыту режимінде жұмыс істеген кезде белгіленген температура 2°C-қа төмендейді, 2 сағат жұмыс істегеннен кейін 2°C-қа төмендейді, 6 сағат жұмыс істегеннен кейін 2°C-қа көтеріледі, содан кейін 7 сағаттан соң 2°C-қа көтеріледі.

#### SLEEP mode 4:

- Белгіленген температура тұрақты болып қалады.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: салқыннату режимінде температура 26°C немесе одан жоғары болса, орнатылған температура өзгермейді.**

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: "Жылыту" режимі тек салқыннататын кондиционерде қолданылмайды**

### SUPER режимі

SUPER режимі бөлмені тез жылыту немесе салқыннату үшін қолданылады.

**Жылдам салқыннату:** температура 16 °C, желдеткіш жылдамдығы жоғары

**Жылдам жылыту:** желдеткіш жылдамдығы АВТО, температура 30 °C.

- Аспап жұмыс істеп түрган кезде немесе электр желісіне жалғанып түрган кезде ғана SUPER режимін қосуға болады.
- SUPER режимінде таймерді немесе ағын бағытын орнатуға болады. Шығу үшін SUPER, MODE, FAN, ON/OFF, SLEEP батырмасын басыңыз немесе температураны өзгертіңіз.

Жылдам салқыннату



Жылдам жылыту



**⚠ НАЗАР АУДАРЫНЫЗ:** SMART батырмасы SUPER режимінде қолданылмайды Егер сіз бұған дейін бұл батырманы баспаған болсаңыз, аспап SUPER режимінде 15 минут жұмыс істейді.

## КҮТИП ҰСТАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

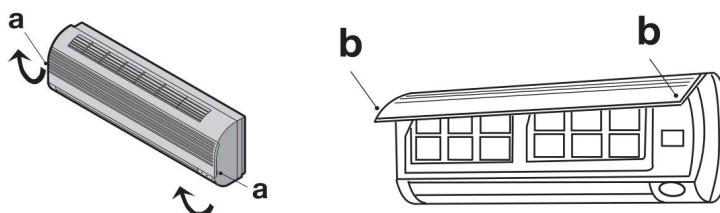
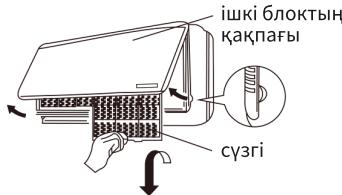
Қауіпсіздік мақсатында кондиционерді тазаламас бұрын оны өшіріп, қуат көзінен ажыратыңыз. Кондиционердің ішкі блогына су құйып алмаңыз, бұл оның кейбір құрамадас бөліктерін істен шығаруы мүмкін, сонымен қатар электр тогына соғылуыңыз мүмкін.

Ішкі блоктың корпусын және ая кіретін торды шаңсорғышпен тазалаңыз немесе дымқыл жұмсақ шүберекпен сұртіңіз.

Егер корпус қатты ластанған болса, жұмсақ жуғыш затты қолданып, жұмсақ шүберекпен сұртіңіз. Торды жуған кезде, еш жағдайда передешелердің орнын өзгертпеніз.

### АЛДЫҢҒЫ ПАНЕЛЬДІ ТАЗАЛАУ

- Қоректендіру бауын розеткадан шығармас бұрын құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз.
- Кондиционердің алдыңғы панелін алу үшін оны ең үстіңгі қалпында орнықтырып, абайлап өзінізге қарай тартыңыз.
- Панельді тазарлау үшін құргақ және жұмсақ шүберекті қолданыңыз, егер құрылғы өте лас болса, панельді жуу үшін жылы суды (40°C-тан темен) қолданыңыз.
- Кондиционердің алдыңғы панелін тазалау үшін бензин, еріткіштер мен абразивті заттарды пайдаланбаңыз.
- Ішкі блокқа судың түсіне жол берменіз. Электр тогына соғылуыңыз әбден мүмкін.
- "Ь" қалпын төмен қарай басу арқылы алдыңғы панельді орнатыңыз және жабыңыз

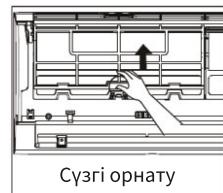


**АУА СҮЗГІСІН ТАЗАЛАУ**

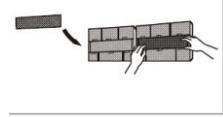
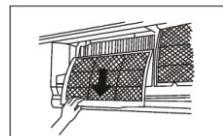
Бітепген ауа сүзгісі кондиционердің тиімділігін төмендетеді, сондықтан ауа сүзгісін айна кемінде 2 рет тазалау ұсынылады.

Тазалау әдісі келесідей:

1. Кондиционерді өшіріңіз.
2. Ішкі блоктың алдыңғы панелін көтеріңіз.
3. Алдымен бекіткішті босату үшін сүзгінің шетіндегі қыстырыманы басып, содан кейін оны көтеріп, өзінізге қарай тартыңыз.
4. Сүзгіні алыңыз.
5. Егер сіздің сүзгіңізде ауа сергітетін қыстырымалар бар болса, оларды шығарып, ең аз қуатпен шаңын сорып алыңыз.
6. Ауа сүзгісін жылы сабынды сумен тазалаңыз. Жұмсақ жуғыш затты қолдануды ұмытпаңыз.
7. Сүзгіні сумен шайыңыз, содан кейін артық ылғалын кетіріңіз.
8. Сүзгіні құн сәулесі тікелей түспейтін салқын, құрғақ жерде құрғатыңыз.
9. Ауа сергітуге арналған қыстырыманы қайта орнатыңыз.
10. Сүзгіні ішкі блокқа орнатыңыз.
11. Алдыңғы панельді жабыңыз.



Сүзгі орнату

**ҚОРҒАЛУЫ**

Қорғау құрылғысы келесі жағдайларда кондиционерді автоматты түрде өшіре алады:

Режимі	Себебі
ЖЫЛЫТУ	Егер үй-жайдың сыртындағы ауа температурасы 24°C-тан жоғары болса. Егер үй-жайдың сыртындағы ауа температурасы -7°C-тан төмен болса. Егер бөлмедегі ауа температурасы 27°C-тан жоғары болса.
САЛҚЫНДАТУ	Егер үй-жайдың сыртындағы ауа температурасы 43°C-тан жоғары болса. Егер үй-жайдың сыртындағы ауа температурасы 21°C-тан төмен болса.
ҚҰРҒАТУ	Егер бөлмедегі ауа температурасы 18°C-тан төмен болса. Егер үй-жайдың сыртындағы температура 11°C-тан төмен болса.

**⚠ ЕСКЕРТУ: Тік пердешелерді қолмен реттеменіз, әйтпесе олар бұзылуы мүмкін. Конденсат түзілуіне жол бермес үшін, ауа ағынының САЛҚЫНДАТУ және ҚҰРҒАТУ режимдерінде төмен қарай ұзақ бағытталуына жол бермеу керек.**

**ШАМАДАН ТЫС ШУЫЛ**

- Кондиционерді оның салмағын көтере алатын жерге орнатыңыз, сонда ғана ол ең аз шұлмен жұмыс істейді.

- Кондиционердің сыртқы бөлігін ауаның шығуы мен кондиционердің жұмысының шуылы көршілерге кедергі келтірмейтін жерге орнатыңыз.
- Кондиционердің сыртқы бөлігінің алдына бөгет болатын нәрсе қоймаңыз, өйткені бұл шуды арттырады.

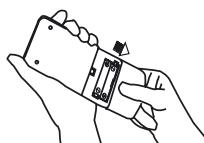
### ҚОРҒАУ ҚҰРЫЛҒЫСЫНЫҢ ЕРЕКШЕЛІКТЕРИ

- Кондиционерді тоқтатқаннан кейін оның жұмысын қалпына келтіру немесе оның жұмыс режимін өзгерту үшін кемінде 3-4 минут күтү қажет.
- Кондиционерді қуат қөзіне қосып, оны қосқаннан кейін ол 20 секундтан кейін ғана жұмыс істей бастайды

### БАТАРЕЯНЫ АУЫСТЫРУ

ҚБ пультінің сигналы әлсірген кезде және ішкі блок оны дұрыс қабылдамаса немесе дисплейдегі белгілер бұлдыңғыр болып кетсе, ҚБ пультінің артқы қақпағын алып, оған екі жаңа батареяны салыңыз.

- Оң және теріс полюстер орнату орнына сәйкес келуі керек.
- Ауыстыру үшін бірдей типтегі батареяларды қолданыңыз.
- Егер ҚБ пульті ұзақ уақыт пайдаланылmasa, аккумулятор қышқылсының ағып кетуіне және ҚБ пультінің бұлінүіне жол бермеу үшін батареяларды алып қойыңыз.
- ҚБ пульті дұрыс жұмыс істемеген жағдайда, дисплейді тазарту үшін батареяларды алуға болады.



Қашықтан басқару пульті  
артқы қақпағын ысырыңыз

### ЖЫЛЫТУ ПРОЦЕСІНІҢ ЕРЕКШЕЛІКТЕРИ

- Сыртқы блок қоршаған ортадан жылуды сініреді және оны ішкі ауаны жылышту үшін ішкі блокқа еткізеді. Жылу сорғысы қағидатты бойынша жылышту мүмкіндіктері қоршаған ортандың ауа температурасы жоғарылағанда/төмендегендеге артады/ азаяды.
- Мұндаиды ыстық ауа айналымы жүйесі үшін бөлменің температурасын ұлғайту үшін аз уақыт қажет болады.
- Өте төмен қоршаған орта температурасында бұл жүйе басқа жылышту құралдарымен бірге пайдаланылуы мүмкін. Бұл жағдайда жазатайым оқиғалардың алдын алу үшін жақсы жедеттүді қамтамасыз ету қажет..

### ЕРІТУ

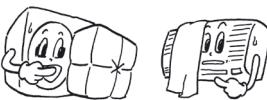
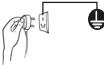
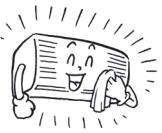
Оте төмен температурада және жоғары ылғалдылықта сыртқы блоктың жылу алмастырышы қатып қалуы мүмкін, бұл жылу процесінің тиімділігіне теріс әсер етеді. Бұл жағдайда автоматты еріту функциясы қосылады. Жылу алмастырышты еріту үшін жылышту операциясы 5-8 минутқа тоқтатылады.

- Ишкі және сыртқы блок жедеткіштерінің жұмысы тоқтатылады.
- Еріту кезінде сыртқы блоктан белгілі бір мөлшерде бу бөлініп шығуы мүмкін, бұл тез ерітүге байланысты жағдай және жүйенің дұрыс жұмыс істемеуінің белгісі емес.
- Еріту процесі аяқталғаннан кейін жылышту операциясы қалпына келтіріледі.

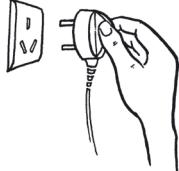
### ПРОФИЛАКТИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Профилактикалық қызмет көрсетер алдында ауа кондиционері өшіріліп, штепсель розетка-дан шығарылуы керек.

## МАУСЫМДЫҚ ЖҰМЫС АЛДЫНДА

	<p>Бөлме және сыртқы блоктардың желдеткіштерінде ешқандай тосқауылдайтын заттардың жоқ екенін тексеріңіз.</p> <p>1</p> 	
2	<p>Монтаждық бағанның tot баспауын немесе желінген болмауын тексеріңіз.</p>	<p>1</p> <p>Aya сүзгісінің экранын тазалау (Стандартты интервалдар — әр екі апта сайын бір рет).</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aya сүзгі экранын блоктан шығарып алыңыз. Тордың астынғы шетін абайлан басып, оны ашыңыз.</li> <li>• Aya сүзгісінің экранын мұқият тартып, оны өзіңізге қарай шығарыңыз.</li> </ul>
3	<p>Аспаптың жерге дұрыс қосылғанын тексеріңіз.</p> <p>3</p> 	<p>2</p> <p>Aya сүзгісінің экранын тазалау Егер экран ете лас болса, оны тазарту үшін жылы суды қолданыңыз (шамамен 30°C). Тазалаганнан кейін міндettі түрде кептіріңіз.</p> <p><b>Ескертпе:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Экранды тазалау үшін қайнаған суды пайдаланбасыз.</li> <li>• Экранды оттың үстіне ұстап кептірменбейз.</li> <li>• Экранды шығару және орнына қою кезінде артық күш салмаңыз.</li> </ul> <p>3</p> <p>Aya сүзгісінің экранын орнына қойыңыз Aya сүзгісінің экраны жоқ кондиционердің жұмысы аспаптың ішін lastайды, бұл блоктардың өнімділігінің нашарлауына немесе бүлінуіне әкеледі.</p>
4	<p>Aya сүзгісінің таза болуын қараңыз.</p>	<p><b>Aya кондиционерін тазалау</b></p>
5	<p>Қуат көзін қосыңыз.</p>	<p>Кондиционерді сұрту /тазалау үшін тегіс және құрғақ матаны немесе шаңсорғышты қолданыңыз. Егер кондиционер ете лас болса, үйдегі бейтарап жуғыш затқа малынған шуберекті қолданыңыз.</p> 
6	<p>Батареяларды қашықтан басқару пультіне салыңыз.</p>	

**МАУСЫМДЫҚ ЖҰМЫС АЛДЫНДА**

1		Температуралы 30оС-қа орнатып, кондиционерді күннің бірінші жартысында желдету режимін іске қосыңыз. Ішкі блокты кептіру үшін
2	аспалтың жұмысын тоқтатып, оны қуат көзінен ажыратыңыз. Ая кондиционері аспап тоқтағаннан кейін шамамен 5 Вт электр энергиясын тұтынады.	
3	Электр энергиясын үнемдеу және қауіпсіздік шараларын сақтау мақсатында жұмыс істемей тұрганда штепсельді розеткадан сұрып қойған жән.	
4		Бөлмедегі және сырттағы блоктарды тазалаңыз.
5	ҚБ пультіндегі батареяларды шығарып қойыңыз..	

**! НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** Ая сүзгісінің экраны шаңмен немесе кірмен бітеліп қалса, салқынданту және жылдыту әрекеттері шуды жоғарылатады және қуат тұтынууды арттырады. Сондықтан ая сүзгісінің экранын үнемі тазалау керек!

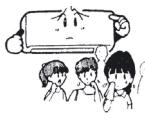
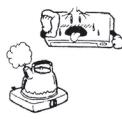
**АҚАУЛАР ТҮҮНДАҒАН ЖАҒДАЙДАҒЫ БІРІНШІ КЕЗЕКТЕГІ ІС-ҚИМЫЛДАР**

Сервис орталығымен хабарласардан бұрын келесілерді тексеріңіз.

Ая кондиционері мүлдем жұмыс істемейді.			Бөлме температурасы бақыланбайды (тым сүйік немесе тым ыстық)
Ал штепсель розеткада қыстырулы ма?	Уақыт ҚОСУЛЫ қүйге қойылған ба?	Электр желісі жұмыс істемей тұрган болар немесе сақтандырығыш жаңып кеткен болар?	Мүмкін, бөлме температурасы аса темен немесе аса жоғары деңгейге қойылған болар?

Дұрыс салқыннатпайды немесе дұрыс жылдытпайды		
Терезелер мен есіктер ашық па?	Ая сүзгілері тазаланған ба? (Бітеліп қалған жоқ па?)	Терезелер мен есіктер ашық па?

<b>Дұрыс салқындастпайды</b>		
Мүмкін, бөлмеге күн көзі тікелей түсін түрған шығар?	Мүмкін, бөлмеде жылу көздері бар шығар?	Мүмкін, бөлмеде адам тым көп шығар?



Егер ауа  
кондиционері  
жоғарыда аталаған  
барлық тексерулерден  
кейін де дұрыс  
жұмыс істемесе,  
сервис орталығына  
хабарласыңыз.

### СЕРВИС ОРТАЛЫҒЫНЫҢ МАМАНЫН ДЕРЕУ ШАҚЫРУДЫ ТАЛАП ЕТЕТИН ЖАҒДАЙЛАР

Штепсельді розеткадан суырып алыңыз және сервис орталығының маманына келесі жағдайлар туралы хабарлаңыз:

Сақтандырыш немесе үзгіш жиі іsten шығады.  	Штепсельдің немесе сымның сырты бұлғанген.  	Теледидар, радио немесе басқа аспаптар дұрыс жұмыс істемей түр  
Теледидар, радио немесе басқа аспаптар дұрыс жұмыс істемей түр  	Айырғыш дұрыс жұмыс істемейді.  	Жұмыс кезінде бөгде дыбыстар естіледі  
Штепсельді розеткадан суырып, 3 минуттан кейін "Қосу"/ ВКЛ батырмасын қайта басқаннан кейін әрекетінің сәтсіз болса — жедел түрде сервис орталығының өкілін шақырыңыз.  		

Құрылғыны пайдалану кезінде сіз мыналарды білуіңіз керек:

<p>Аспапты өшіргеннен кейін қайтадан бірден қосуға болмайды.</p> 	<p>Аспапты қорғау мақсатында 3 минуттан кейін ғана қайта қосуға болады. Үш минуттық қорғау таймері микрокомпьютерге орнатылады және ол автоматты түрде жұмыс істейді. Егер көрнеу жоқ болса, бұл функция іске қосылмайды.</p>
<p>"ЖЫЛЫТУ" режимін қосқаннан кейін бірден ауа ағыны пайда болмайды.</p>	<p>Бөлмедегі жылу алмастырыш қызығанға дейін суық ауаңың шығуына жол бермеу үшін, ауа ағыны тоқтап тұрады (2-5 мин.)</p>
<p>"ЖЫЛЫТУ" режимінде ауа ағыны шүрмейді.</p>	<p>Бөлмедегі желдеткіш кейде ылғалдық шамадан тыс булануына жол бермеу және энергияны үнемдеу үшін үзіліс жасайды.</p>
<p>"ҚҰРҒАТУ" режимінде ауа ағыны жүрмейді.</p>	<p>Комнатный вентилятор иногда останавливается для предотвращения избыточного испарения влаги и экономии энергии.</p>
<p>"САЛҚЫНДАТУ" операциясы кезінде тұман пайда болады.</p>	<p>Бұл құбылыс бөлмедегі температура мен ылғалдылық өте жоғары болған кезде байқалады, бірақ температура мен ылғалдылық төмендеген кезде жоғалады.</p>
<p>Ііс пайда болады.</p>	<p>Жұмыс кезінде ауа ағынының іісі болуы мүмкін.</p>
<p>Сыртылдаған дыбыстар естіледі</p>	<p>Олар блок ішінде айналатын салқындақтыстан туындауы мүмкін</p>
<p>Қуат беруді тоқтатқаннан кейін немесе штепельді розеткадан сұырғаннан кейін сартылдаған дыбыстар естіледі.</p>	<p>Бұл пластиктің жылу әсерінен кеңеюінен немесе қысылуынан болады.</p>
<p>Электрмен жабдықтау қалпына келтірілсе де, жұмыс қайта басталмайды.</p>	<p>Микрокомпьютердің жадындағы тізбек тазартылған. Жұмысты жалғастыру үшін қашықтан басқару пультін қайтадан пайдалану керек.</p>
<p>Қашықтан басқару пультінің сигналдарын қабылдамайды</p>	<p>Қашықтан басқару пультінің сигналдары кондиционер корпусындағы сигнал қабылдағышқа тікелей күн саусесі немесе қатты жарық түсін түрған кезде қабылдамауы мүмкін. Бұл жағдайда күн көзіне тоқсаяуыл қойыңыз немесе жарықты бүркемеленіз.</p>
<p>Ауа шығатын торларда ылғал пайда болады.</p>	<p>Егер аспап жоғары ылғалдылықпен ұзақ уақыт жұмыс істесе, ылғал ауа шығатын торларға жиналып, төмен қарай тамшылауы мүмкін.</p>

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

---



Бұл құрылғыны қарапайым тұрмыстық қалдықтармен бірге жою мүмкін емес.  
Денсаулыққа және қоршаған ортаға ықтимал қауіптің алдын алу үшін, өнім  
бекітілген кәдеге жарату процесінің бөлігі ретінде жойылуы керек электр  
жабдықтары. Өнімді жою процедурасы жергілікті экологиялық нормаларға сәйкес  
жүзеге асырылады. Сіз аласыз кәдеге жарату, қайта пайдалану және кәдеге жарату  
туралы толығырақ ақпарат уәкілетті бөлімшелерден алынған өнім.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМА

Модель	KF-CE07	KF-CE09	KF-CE12	KF-CE18	KF-CE24
BTU/h салқынданту өнімділігі	6995	8530	11123	17060	23202
BTU/h жылдыту өнімділігі	7336	8701	11123	17401	23202
Салқынданту өнімділігі (Вт)	2050	2500	3260	5400	6800
Жылытуға арналған өнімділік (Вт)	2150	2550	3260	5600	6800
Жылдық энергия тұтыну (кВт * сағ)	319	390	507,5	890	1060
Энергия тиімділік класы (салқынданту) / EER	A/3,21	A/3,21	A/3,21	A/3,25	A/3,21
Энергия тиімділік класы (жылыту) / COP	A/3,61	A/3,62	A/3,62	A/3,65	B/3,42
Ауа алмасы (шілкі блок) (м3/сағ)	500	550	550	950	950
Ішкі Шыул денгейі (Hi/Mi/Lo) (дБА)	27/30/33	27/33/38	28/33/38	34/39/44	34/39/44
Сыртқы блоктың Шыул денгейі (дБА)	50	51	53	54	56
Желдеткіштің ішкі жылдамдығы (айн/мин) (Hi / Mi / Lo)	900/800/700	1100/950/800	1200/1000/800	1200/1000/870	1200/1000/870
Компрессор	RECHI	RECHI	GMCC	HIGHLY	HIGHLY
Салқындақшагент / масса (г)	R410A / 520	R410A / 530	R410A / 690	R410A / 1220	R410A / 1140
Сүйік диаметрі / газ диаметрі (мм)	1/4 -3/8	1/4 -3/8	1/4 -1/2	1/4 -1/2	1/4 -5/8
Блоктар арасындағы ұзындық (м)	15	15	15	20	20
Блоктар арасындағы бойкітік айрымасы (м)	8	8	8	10	10
Кернеу / ток жиілігі (В / Гц)	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Салқынданту үшін тұтынылатын куат (Вт)/ток (А)	2,8	3,5	4,7	7,4	9,5
Тұтынылатын куат (Вт)/жылыту тогы (А)	2,7	3,2	4,2	6,8	8,9
Салқынданту/жылыту үшін тұтынылатын куат	638 / 595	780 / 705	1015 / 900	1660 / 1535	2120 / 1990
Максималды қуат тұтыну (Вт)	850	1100	1400	2300	3100
Максималды тұтынылатын ток (А)	4,3	5,1	7,3	12	17
Іске қосу тогы (а)	-	-	-	-	-
Корғау дәрежесі	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4
Электр тогынан қорғау	CLASS I				
Жұмыс температурасы ішкі блок (салқынданту/жылыту) (0С)	19~32 / 20~27	19~32 / 20~27	19~32 / 20~27	19~32 / 20~27	19~32 / 20~27
Жұмыс температурасы сыртқы блок (салқынданту/жылыту) (0С)	21~43/-7~21	21~43/-7~21	21~43/-7~21	21~43/-7~21	21~43/-7~21
Алдыңғы панельдегі Дисплей	LED	LED	LED	LED	LED
СКД сымсыз Қашықтан басқару құралы	иә	иә	иә	иә	иә
Алынбалы және жууға болатын панель	иә	иә	иә	иә	иә
Жууға болатын полипропилен сүзгісі	иә	иә	иә	иә	иә
24 Сағаттаң Арналған Таймер	иә	иә	иә	иә	иә
3 жылдамдығы және автоматты жабық желдеткіш басқару	иә	иә	иә	иә	иә
Tік Автоматты Айналмалы Жалюзи	иә	иә	иә	иә	иә
Көлденең Автоматты Айналмалы Жалюзи (Міндепті Емес)	Жоқ	Жоқ	Жоқ	Жоқ	Жоқ
Үйкі режимі	иә	иә	иә	иә	иә
Интеллектуалды Функция	иә	иә	иә	иә	иә
Турбо Режими	иә	иә	иә	иә	иә
Автоматты қайта қосу	иә	иә	иә	иә	иә
Светорегулятор	иә	иә	иә	иә	иә
Қосылуды ағызындың 2 тәсілі (сол немесе он)	иә	иә	иә	иә	иә
Таза / жалпы салмағы ішкі блок (кг)	6,7/8,2	6,7/8,2	7,5/9,2	10/12	10/12
Таза / жалпы салмағы сыртқы блок (кг)	21,5/23,5	22/24,5	26/28,5	36,5/39,5	45/49
Қаптамасы ішкі блоктың габариттік өлшемдері (ШxГxВ) (мм)	790x255x203	790x255x203	790x255x203	890x300x220	890x300x220
Қаптамадағы ішкі блоктың габариттік өлшемдері (ШxГxВ) (мм)	850x320x260	850x320x260	850x320x260	960x365x300	960x365x300
Қаптамасы сыртқы блоктың габариттік өлшемдері (ШxГxВ) (мм)	660x240x482	660x240x482	715x240x482	780x260x540	860x310x667
Қаптамадағы сыртқы блоктың габариттік өлшемдері (ШxГxВ) (мм)	780x315x530	780x315x530	830x315x530	910x360x600	995x420x720
Айдау/сору қысымы (МПа)	4.15/1.6	4.15/1.6	4.15/1.6	4.15/1.6	4.15/1.6

Модель	KF-DF07E	KF-DF09E	KF-DF12E
BTU/х салындуату өнімділігі	7336	8871	10918
BTU/х жылшыту өнімділігі	7336	9042	11089
Салқындаату өнімділік (Вт)	2150(650~2500)	2600(900~3000)	3200(900~3550)
Жылытуға арналған өнімділік (Вт)	2150(650~2500)	2650(900~3000)	3250(900~3550)
Жылдық энергия тұтыну (кВт * сағ)	335	405	497,5
Энергия тиімділік класы (салқындаату) / EER	A/3,21	A/3,21	A/3,22
Энергия тиімділік класы (жылшыту) / COP	A/3,61	A/3,63	A/3,61
Аял алмасу (ішкі блок) (м3/сағ)	550	550	580
Ішкі Шыул деңгейі (Hi/Mi/Lo) (дБА)	38/35/33/25	38/35/33/26	39/35/33/26
Сыртқы блоктың Шыул деңгейі (дБА)	51	51	52
Желдеткіштің ішкі жылдамдығы (айн/мин) (Hi / Mi / Lo)	1000	1450	1550
Компрессор	RECHI	RECHI	RECHI
Салқындаатқыш агент / масса (г)	R410A/430	R410A/540	R410A/600
Сүйкі диаметрі / газ диаметрі (мм)	1/4 -3/8	1/4 -3/8	1/4 -3/8
Блоктар арасындағы ұзындық (м)	15	15	15
Блоктар арасындағы білктік айырмасы (м)	5	5	5
Кернеу / ток жиілігі (В / Гц)	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Салқындаату шүйн тұтынылатын күат (Вт)/ток (А)	3,7	3,7	4,5
Тұтынылатын күат (Вт)/жылшыту тогы (А)	3,3	3,3	4
Салқындаату/жылшыту шүйн тұтынылатын күат	670(240~950) / 595(220~1000)	810(280~1230) / 730(230~1200)	995(280~1350) / 900(230~1300)
Максималды күат тұтыну (Вт)	1000/900/800	1100/940/800	1150/990/800
Максималды тұтынылатын ток (А)	6,8	7	7,5
Іске қосу тогы (а)	-	-	-
Корғау дәрежесі	IPX4	IPX4	IPX4
Электр тогынан қорғау	Class I	Class I	Class I
Жұмыс температурасы ішкі блок (салқындаату/ жылшыту) (0С)	19~32/20~27	19~32/20~27	19~32/20~27
Жұмыс температурасы сыртқы блок (салқындаату/ жылшыту) (0С)	0~43/-7~24	0~43/-7~24	0~43/-7~24
Алдыңғы панельдегі Дисплей	LED	LED	LED
СҚД сымсыз Қашықтан басқару құралы	иә	иә	иә
Альянбалы және жууга болатын панель	иә	иә	иә
Жууға болатын полипропилен сүзгісі	иә	иә	иә
24 Сағатқа Арналған Таймер	иә	иә	иә
3 жылдамдығы және автоматты жабық желдеткіш басқару	иә	иә	иә
Тік Автоматты Айналмалы Жалюзи	иә	иә	иә
Көлденен Автоматты Айналмалы Жалюзи (Міндепті Емес)	иә	иә	иә
Үйқы режими	иә	иә	иә
Интеллектуалды Функция	иә	иә	иә
Турбо Режимі	иә	иә	иә
Автоматты қайта қосу	иә	иә	иә
Светорегулятор	иә	иә	иә
Қосылуудың 2 тәсілі (сол немесе он)	иә	иә	иә
Таза / жалпы салмағы ішкі блок (кг)	7/8,5	7,7/9,2	7,9/9,4
Таза / жалпы салмағы сыртқы блок (кг)	22,6/24,6	22,5/24,5	22,8/24,8
Қаптамасыз ішкі блоктың габариттік өлшемдері (ШxГxВ) (мм)	745×270×214	745×270×214	745×270×214
Қаптамадағы ішкі блоктың габариттік өлшемдері (ШxГxВ) (мм)	800×335×265	800×335×265	800×335×265
Қаптамасыз сыртқы блоктың габариттік өлшемдері (ШxГxВ) (мм)	660×240×482	660×240×482	660×240×482
Қаптамадағы сыртқы блоктың габариттік өлшемдері (ШxГxВ) (мм)	780×315×530	780×315×530	780×315×530
Айдау/сору қысымы (МПа)	4.15/1.6	4.15/1.6	4.15/1.6

Модель	KF-DF07	KF-DF09	KF-DF12	KF-DF18	KF-DF24
BTU/h салқындану өнімділігі	7097	8530	10918	17401	23202
BTU/h жылдану өнімділігі	7506	8701	10918	17742	23884
Салқындану өнімділік (Вт)	2080	2500	3200	5100	6800
Жылытуға арналған өнімділік (Вт)	2200	2550	3200	5200	7000
Жылдық энергия тұтыну (кВт * сағ)	323,5	390	497,5	795	1060
Энергия тиімділік класы (салқындану) / EER	A/3,21	A/3,21	A/3,22	A/3,21	A/3,21
Энергия тиімділік класы (жылыту) / COP	A/3,61	A/3,62	A/3,62	A/3,61	A/3,61
Аяу алмасу (ішкі блок) (м3/сағ)	500	500	500	1050	1050
Ішкі Шыул деңгейі (Hi/Mi/Lo) (дБА)	28/36	35/38	34/39	35/43	36/46
Сыртқы блоктың Шыул деңгейі (дБА)	51	52	55	54	56
Желдеткіштің ішкі жылдамдығы (айн/мин) (Hi / Mi / Lo)	950/850/750	1100/1000/900	1100/1000/900	1100/1000/950	1100/1000/950
Компрессор	RECHI	RECHI	GMCC	GMCC	HIGHLY
Салқынданатыш агент / масса (г)	R410A / 530	R410A / 530	R410A / 710	R410A / 1040	R410A / 1170
Сұйық диаметрі / газ диаметрі (мм)	1/4 -3/8	1/4 -3/8	1/4 -1/2	1/4 -1/2	1/4-5/8
Блоктар арасындағы ұзындық (м)	15	15	15	20	20
Блоктар арасындағы біліктік айырмасы (м)	8	5	5	10	10
Кернеу / ток жиілігі (В / Гц)	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Салқындану үшін тұтынылатын куат (Вт)/ток (А)	2,9	3,5	4,5	7,2	9,6
Тұтынылатын куат (Вт)/жылыту тогы (А)	2,7	3,2	4	6,5	8,8
Салқынданат/жылыту үшін тұтынылатын куат	647 / 610	780 / 705	995 / 885	1590 / 1440	2120 / 1940
Максималды куат тұтыну (Вт)	850	1100	1400	2200	3100
Максималды тұтынылатын ток (А)	4,3	5,1	7,3	12,2	17
Іске қосу тогы (а)	-	-	-	-	-
Корғау дәрежесі	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4
Электр тогынан қорғау	CLASS I				
Жұмыс температурасы ішкі блок (салқындану/ жылыту) (0С)	19-32 / 20-27	19-32 / 20-27	19-32 / 20-27	19-32 / 20-27	19-32 / 20-27
Жұмыс температурасы сыртқы блок (салқындану/ жылыту) (0С)	21-43/-7-21	21-43/-7-21	21-43/-7-21	21-43/-7-21	21-43/-7-21
Алдыңғы панельдегі Дисплей	LED	LED	LED	LED	LED
СКД сымсыз Қашықтан басқару құралы	иә	иә	иә	иә	иә
Алынбалы және жууга болатын панель	иә	иә	иә	иә	иә
Жууга болатын полипропилен сүзгісі	иә	иә	иә	иә	иә
24 Сағатқа Арналған Таймер	иә	иә	иә	иә	иә
3 жылдамдығы және автоматты жабық желдеткіш басқару	иә	иә	иә	иә	иә
Тік Автоматты Айналмалы Жалюзи	иә	иә	иә	иә	иә
Көлденен Автоматты Айналмалы Жалюзи (Міндепті Емес)	иә	иә	иә	иә	иә
Ұйқы режимі	иә	иә	иә	иә	иә
Интеллектуалды Функция	иә	иә	иә	иә	иә
Турбо Режимі	иә	иә	иә	иә	иә
Автоматты қайта қосу	иә	иә	иә	иә	иә
Светорегулятор	иә	иә	иә	иә	иә
Қосылууды ағызудың 2 тәсілі (сол немесе он)	иә	иә	иә	иә	иә
Таза / жалпы салмағы ішкі блок (кг)	7 / 8,5	8 / 10	8 / 9,5	12 / 14	12,5/14,5
Таза / жалпы салмағы сыртқы блок (кг)	22 / 24	23 / 25	26 / 28,5	38/41	45/49
Қаптамасыз ішкі блоктың габариттік өлшемдері (ШxГxВ) (мм)	745×270×214	745×270×214	745×270×214	915×315×236	915×315×236
Қаптамадағы ішкі блоктың габариттік өлшемдері (ШxГxВ) (мм)	800×335×265	800×335×265	800×335×265	1000×390×315	1000×390×315
Қаптамасыз сыртқы блоктың габариттік өлшемдері (ШxГxВ) (мм)	660×240×482	660×240×482	715×482×240	780×260×540	860x310x667
Қаптамадағы сыртқы блоктың габариттік өлшемдері (ШxГxВ) (мм)	780×315×530	780×315×530	830×530×315	910×360×600	995x420x720
Айдау/сору қысымы (МПа)	4.15/1.6	4.15/1.6	4.15/1.6	4.15/1.6	4.15/1.6

## ЖИЫНТЫҚТАМАСЫ

Модель	KF-CE07	KF-CE09	KF-CE12	KF-CE18	KF-CE24	KF-DF07E	KF-DF09E	KF-DF12E
Ішкі блок	1	1	1	1	1	1	1	1
Сыртқы блок	1	1	1	1	1	1	1	1
Қашықтан басқару пульті	1	1	1	1	1	1	1	1
Қуаттандыру элементі (AAA типі)	1	1	1	1	1	1	1	1
Монтаждық пластина	1	1	1	1	1	1	1	1
Гайкалар	1	1	1	1	1	1	1	1
Термоқашаулағыш таспа	1	1	1	1	1	1	1	1
Қаптама	2	2	2	2	2	2	2	2
Кепілдік талоны бар пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1	1	1	1	1	1	1	1

Модель	KF-DF07	KF-DF09	KF-DF12	KF-DF18	KF-DF24
Ішкі блок	1	1	1	1	1
Сыртқы блок	1	1	1	1	1
Қашықтан басқару пульті	1	1	1	1	1
Қуаттандыру элементі (AAA типі)	1	1	1	1	1
Монтаждық пластина	1	1	1	1	1
Гайкалар	1	1	1	1	1
Термоқашаулағыш таспа	1	1	1	1	1
Қаптама	2	2	2	2	2
Кепілдік талоны бар пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1	1	1	1	1

## КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Сату күні

«\_\_\_\_\_» 20 \_\_\_\_\_ жыл.

Дүкеннің мөртаңбасы

*Сату кезінде сатушы кепілдік талондарын толтыруға міндетті. Шығарылған күні мен сериялық нөмірі қаптамада және тауардың артқы жағында көрсетілген.*

Шығаруышының кепілдік міндеттемелері KRAFT сауда маркасындағы электр пешін үшін фана қолданылады. **Кепілдік мерзімі: сатып алу күнінен бастап 1 жыл. Бұйымның қызмет ету мерзімі: 3 жыл.**

Авторландырылған сервис орталықтары турал ақпарат <http://kraftltd.com> сайтында немесе +7 (800) 200-79-97 қолдау қызметінің тегін телефон байланысы арқылы қолжетімді. KRAFT өніміне қатысты сұрақтар немесе мәселелер туындаған жағдайда, келесі мекенжай бойынша жазбаша хабарласуыңыздың сұраймыз: «ЛЕБЕДИНСКИЙ ТОРГОВЫЙ ДОМ» ЖАҚ, Днепропетровская к-сі, 50 В, Ростов-на-Дону қ., 344093, Ресей, немесе электрондық пошта: service@lbtd.ru.

1. Сатып алушы кепілдік қызмет көрсету қағидалары мен шарттарын сақтаған кезде, шығаруыш зауыттық ақаулықтарды немесе техникалық ақаулықтарды пайдаланудың кепілдіктік мерзімі ішінде тегін жоюға кепілдік береді. Сыртқы түріне байанысты барлық кінәрат-талаңтарды тауарды сатып алу кезінде сатушыға қойыныз. Тауарды сатып алғаннан кейін, барлық сыртқы бұзылулар үшін жауапкершілік тұтынуышыға жүктеледі.
2. Кепілдік коммерциялық емес жеке, отбасылық мақсаттарда немесе үйде пайдалануының бұйымдарға фана қолданылады. Өйтпеген жағдайда, кепілдік мерзімі сатып алған сәттен бастап 3 айды құрайды.
3. Сатып алушы заңнамамен белгіленген мерзімде бұйым сапасына техникалық сараптама жүргізу құқығын өзіне қалдырады.
4. Кепілдік жөндеу келесі жағдайларда жүргізілмейді:
  - кепілдік талонының жарамсыздығы;
  - пайдалануышының немесе сатушы үйимның бұйымды пайдалану, орнату және тасымал-дау қағидаларын бұза отырып, техниканы дұрыс пайдаланбауы нәтижесінде пайда болған бұзылулар мен ақаулықтар болуы;
  - үшінші тұлғалардың немесе бой бермейтін күштің әсері, ішіне бөгде заттардың және шыбын-шіркеілердің кіруі, жануарлардың аспапты бұлдіруі нәтижесінде бұзылулар мен ақаулықтардың болуы;
  - қуат беруші электрлік және кабельдік желілердің Мемлекеттік техникалық стандарттардан ауытқу фактісін анықтау, шығаруыш қарастырғаннан көп қуатты беру;
  - техникалық тұрғыда өз бетімен немесе бөгде адамдардың жөндеу жүргізу (жөндеуге тырысу) фактісінің анықталуы;
  - өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсаттарда бұйымды пайдалану.
5. Кепілдік талоны келесі жағдайларда жарамсыз:
  - дүкеннің және шебердің талонды дұрыс немесе толық толтырмауы;
  - сатылған күнінің және дүкен мөртаңбасының болмауы.
6. Шығаруыш қауіпсіздік техникасы, аспапты тасымалдау және пайдалану қағидаларын сақтамау себебінен адамдар мен жануарларға және орынжайларға келтірілген залал үшін жауапкершілік алмайды.
7. Кепілдік қызмет көрсету аспапты орнатуға, тазалауға және оны күтүге қолданылмайды.

<b>КЕПІЛДІК ЖӘНДЕУГЕ № 1 ТАЛОНЫҢ ТҮБІРТЕГІ</b> кондиционер KRAFT		<b>моделі</b> _____ <b>сериялық №</b> _____	<b>моделі</b> _____ <b>сериялық №</b> _____	<b>KRAFT кондиционер кепілдік жәндеуге арналған № 1 талон ТҮБІРТЕГІ</b>
Альянды « _____ » 20 _____ жыл Орындаушы _____		Альянды « _____ » 20 _____ жыл Орындаушы _____	Альянды « _____ » 20 _____ жыл Орындаушы _____	моделі _____ сериялық № _____ Сатылды _____ (сауда кәсіпорнының атаяу мен мекенжайы)
Орындалған жұмыстардың түрі мен мазмұны _____		Орындаушы _____	Орындаушы _____	Кесу сыйығы _____ Сатылған күні « _____ » _____ жыл.
Сервистік қызметтің атаяу _____		Т.А.Э. Көпіл	Т.А.Э. Көпіл	тел: _____ Дүкен мәртабаны _____ (сатушының өз қолы) Сервистік кәсіпорнының атаяу және мекенжайы* (* сауда кәсіпорны толтырады)
<b>КЕПІЛДІК ЖӘНДЕУГЕ № 2 ТАЛОНЫҢ ТҮБІРТЕГІ</b> кондиционер KRAFT		<b>моделі</b> _____ <b>сериялық №</b> _____	<b>моделі</b> _____ <b>сериялық №</b> _____	<b>KRAFT кондиционер кепілдік жәндеуге арналған № 2 талон ТҮБІРТЕГІ</b>
Альянды « _____ » 20 _____ жыл Орындаушы _____		Альянды « _____ » 20 _____ жыл Орындаушы _____	Альянды « _____ » 20 _____ жыл Орындаушы _____	моделі _____ сериялық № _____ Сатылды _____ (сауда кәсіпорнының атаяу мен мекенжайы)
Орындалған жұмыстардың түрі мен мазмұны _____		Орындаушы _____	Орындаушы _____	Кесу сыйығы _____ Сатылған күні « _____ » _____ жыл.
Сервистік қызметтің атаяу _____		Т.А.Э. Көпіл	Т.А.Э. Көпіл	тел: _____ Дүкен мәртабаны _____ (сатушының өз қолы) Сервистік кәсіпорнының атаяу және мекенжайы* (* сауда кәсіпорны толтырады)

<b>Кондиционер KRAFT</b>		
модели _____		
сериялық № _____		
Иесі, оның мекенжайы _____ _____		
Иесінің телефоны _____		
Істен шығу (ақаулық) себебі _____ _____		
Иесі: _____ қолы		
Механик: _____ Т.А.Ә.		
Орындалғанжұмыстар: _____		
Күні « ____ » _____ жыл		
Механик: _____ Иесі: _____ қолы қолы		
Бекітемін _____ сервистік кәсіпорының атаяу және мекенжайы _____		
қызмет көрсеткен кәсіпорын, басшысының лауазымы	Мер орны(МО)	қолы
<b>Кондиционер KRAFT</b>		
модели _____		
сериялық № _____		
Иесі, оның мекенжайы _____ _____		
Иесінің телефоны _____		
Істен шығу (ақаулық) себебі _____ _____		
Иесі: _____ қолы		
Механик: _____ Т.А.Ә.		
Орындалғанжұмыстар: _____		
Күні « ____ » _____ жыл		
Механик: _____ Иесі: _____ қолы қолы		
Бекітемін _____ сервистік кәсіпорының атаяу және мекенжайы _____		
қызмет көрсеткен кәсіпорын, басшысының лауазымы выполнившего обслуживание	Мер орны(МО)	қолы



КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА ТИПА СПЛИТ-СИСТЕМА



КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА ТИПА СПЛИТ-СИСТЕМА

\* Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения конструкций, технических характеристик, внешнего вида, комплектации товара, не ухудшающие его потребительских качеств, без предварительного уведомления потребителя.

Вся представленная в руководстве информация, касающаяся комплектации, технических характеристик, функций и цветовых решений, носит сугубо информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой.

\* The manufacturer reserves the right to change designs, specifications, appearance, configuration of the product without impairing its consumer qualities, without prior notice to the customer.

All information provided in the manual concerning the configuration, technical characteristics, functions, and colors is purely informational in nature and under no circumstances is a public offer.

\* Шығарушы мен импорттаушы тауардың құрылышына, техникалық сипатталарына, функцияларына, сыртқы түріне және жиынтықталуына аспаптың тұтынушылық сапаларын нашарлатпайтын өзгертулерді алдын ала хабарламай енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Жиынтықтылыққа, техникалық сипаттамаларға, функцияларына және түсіне қатысты нұсқаулықта көрсетілген барлық ақпарат тек ақпараттық сипатқа ие және ешбір жағдайда жария оферта болып табылмайды.

**Manufacturer:**

Hisense (Guangdong) Air Conditioning Co., Ltd.  
Address: No. 8, Hisense Road,  
Advanced Manufacturing  
Jiangsha Demonstration  
Park, Jiangmen city,  
Guangdong province, P.R.

**Importer:**

SARMAT LLC.  
Address: No 50 V,  
Dnepropetrovskaya Str, apt.  
2, Rostov-on-Don, PC 344093,  
Russia.  
Tel: 8 (800) 200-79-97

Made in China

**Изготовитель:**

Хайсенс (Гуандон) эйр  
кондишнер Лтд.  
Адрес: №8 Хайсенс роад,  
Эдванст Манефакчерин  
Джиангша Дэмэнстрайшн  
Парк, Жиангмен Сити,  
Провинция Гуандон, Китай.

**Импортер:**

ООО «САРМАТ»  
Адрес: ул. Днепропетровская,  
50 В, офис 2, г. Ростов-на-Дону,  
344093, Россия.  
Телефон: 8 (800) 200-79-97

Сделано в Китае

**Өндіруші:**

Хайсенс (Гуандон) эйр  
кондишнер Лтд.  
Мекенжайы: №8,  
Хайсенс көшесі, Эдванст  
Манефакчерин Джянгла  
Дэмэнстрайшн Парк,  
Джиянг Мэн Сити, Гуандонг  
Провинциясы, Қытай

**Импорттаушы:**

«САРМАТ» ЖШҚ  
Мекенжай: Днепропетровская  
көшесі, 50 В, 2- кеңсе, Ростов-  
на-Дону қ., 344093, Ресей  
Тел.: +7 (800) 200-79-97

Қытайда жасалған



[WWW.KRAFTLTD.COM](http://WWW.KRAFTLTD.COM)



**Телефон службы поддержки клиентов  
Клиенттерге қызмет көрсетеу телефоны**

**Phone customer service**

**+7 800 200 79 97**

**CE**

**EAC**